

# La Casa del Médico

REVISTA GRÁFICA MENSUAL

Redacción y Administración: **MONCAYO, 18 (Sanatorio)** - Teléfono núm. **4212** - Suscripción anual: **15 pesetas**

**CIENCIA - LITERATURA - HISTORIA - ARTE - ECONOMIA - ACTUALIDAD MÉDICA - VIDA SOCIAL  
PROBLEMAS PROFESIONALES - IDIOMAS - LIBROS - TEATRO - CINE - RADIO - TURISMO  
DEPORTES - INFANTIL - DECORACION - MODAS - CULINARIA**

PROPIEDAD Y DIRECCION:  
José VIDAURRETA ♦ Enrique NOGUERA ♦ Demetrio GALAN  
ZARAGOZA MADRID ZARAGOZA

Administrador:  
A. ABAD TÁRDEZ

## SUMARIO

*El arte antiguo y la sociedad actual.* - Hermanos Albarreda. Zaragoza.  
*Glosa poética.* - *Los ojos de la amada.* - Eduardo López. Granada  
*Salmos del buen futuro.* - Enrique Pérez Pardo. - Zaragoza.  
*Saludes de otro tiempo.* *Sila Fernández Fagúndez.* - F. Contreras Pazo. Madrid.  
*13 años por esos pueblos...* - (Memorias de un médico rural). - Demetrio Galán Bergua. - Zaragoza.

### Sección científica

*Del libro homenaje a Lozano.* - Conclusión del trabajo de el Dr. Alcina. - Cádiz  
*La "Nueva Maternidad e Inclusa" de Zaragoza.* - Doctor V. Gómez Salvo. Zaragoza.  
*Pronóstico y tratamiento del carcinoma de la mama.* Dr. Manuel Corachán. - Barcelona.

### Sección literaria

*CARTAS CASERAS* - Ricardo Royo Villanova. - Zaragoza.  
*Cosas de toros.* - *Vetos, jurados mixtos y chocolate con regalo.* - Don Indalecio. Zaragoza.  
Lema: NI-VES. - *El novelista y sus muñecos.* Del Concurso de Cuentos.  
Lema: ¡PERDONA, POR DIOS, HERMANO!... - *Una anécdota de mi vida profesional* Del Concurso de Anécdotas.  
*Vida cutu al catalana* - *Cinco rostros del amor.* Segunda conferencia de André Maurois en el Conferencia Club  
*Divagaciones intrascendentes.* - *Elogio de las pequeñas cosas.* - A. Lozano Borroy. Palamós (Gerona).

### Sección de Arte

*Fotografía.* - Fotos del Dr. Pindado.  
*Directores de orquesta.* *Erich Kleiber.*

### Actualidad médica

*INFORMACION DE MADRID.* - Colaboración especial para LA CASA DEL MEDICO.  
*Homenajes*  
*Curso oficial de gases de guerra para farmacéuticos.*  
*Recepción del Dr. Ara en la Academia de Medicina.*  
*La anestesia por inhalación.*  
*Rasgo generoso de los Dres. Rozábal y Lemus.*  
*Sociedad Española de Higiene.*  
*Instituto Antituberculoso Municipal.*  
*Ciclo de conferencias en el Instituto Rubio*

*III Congreso Internacional del Paludismo.*  
*Conferencias sobre el seguro de enfermedad.*  
*La muerte vencida o la longevidad.* - Luis Bonilla G. Madrid.  
*Centro Internazionale di Collegamento Medico.*  
*II Curso de Ampliación de Ginecología.*  
*CRONICA DE BARCELONA.* - Colaboración especial para LA CASA DEL MEDICO.  
*El "servicio de vacunación antituberculosa de Calmette" de la Generalidad de Cataluña.*  
*NOTAS VARIAS.* - *Construcción de un Hospital comarcal de la Generalidad en Viella.*  
*En la Academia de Higiene de Cataluña.*  
*En la Escuela del Trabajo.*  
*El Prof Lavoine en Barcelona*  
*El Prof A. Pi Suñer ha salido para Francia.*

*Visita de estudiantes de la Facultad de Montpellier.*  
*Conferencia en la Facultad de Medicina.*  
*Homenaje.*  
*Conferencia del Decano de la Facultad de Medicina de Lyon.*  
*El Dr José María Peyri.*  
*Al Prof. Martínez Vargas.*  
*Las conferencias del Prof. Dautrebande en la Facultad de Medicina.* - Dr. J. F. Alloza. - Zaragoza.

### Sección de titulares

M. de Frutos. - Zaragoza.

### Sección de Practicantes

Angel Santacruz Broto. - Zaragoza.

### Teatralería dedicada a los niños

A. M. Gereda. - Madrid

### Sección de modas

Mlle. Eve Manes. - París.

### Sección de Decoración

Ezequiel González Ferrer. - Zaragoza.

**Pida hoy mismo la  
SUSCRIPCION  
COMBINADA a  
La Casa del  
Médico**

**y  
Gaceta  
Médica  
Española**

**girando 32 pesetas, al  
Sr. Administrador de  
LA CASA DEL MEDICO  
Moncayo, 18 - ZARAGOZA**

### Cine

*Los triunfos del cine español en el extranjero.*  
*Raquel Rodrigo da una fórmula.*  
*Pantalla española.*

### Sección culinaria

*Recetario de sopas* - Mari-Cruz. - Zaragoza.

### Crítica de Libros y Revistas

ANUNCIOS. - Todos interesantísimos, cuyas casas recomendamos con todo interés a nuestros lectores.

NOTA: El orden en que figuran los trabajos insertos en **La Casa del Médico** no implica preferencia alguna por sus autores, cuyas firmas son para nosotros todas igualmente respetables.



**ALIMENTO  
VEGETARIANO  
COMPLETO**

**"eregumil"  
Fernández**

**FERNÁNDEZ  
CANIVELL  
MÁLAGA**

**INSUSTITUIBLE EN LAS INTOLERANCIAS GÁSTRICAS  
Y AFECCIONES INTESTINALES**

# El arte antiguo y la sociedad actual

por los

HERMANOS ALBAREDA

Zaragoza

En los tiempos que vivimos, el menos dado al estudio de materias artísticas observará la atención que despierta en todas las clases sociales el arte de los tiempos pasados. El arte antiguo está de moda; un cuadro, un mueble, son acogidos con gusto en cualquier mansión; los monumentos de épocas pasadas son objeto principal del turismo. Los museos son cada vez más visitados y la Iglesia, guardadora de magníficas obras de arte antiguo, va poniendo cada vez más estímulo en que puedan ser contempladas en buenas condiciones y organiza museos que constituyen un serio atractivo para el turista.

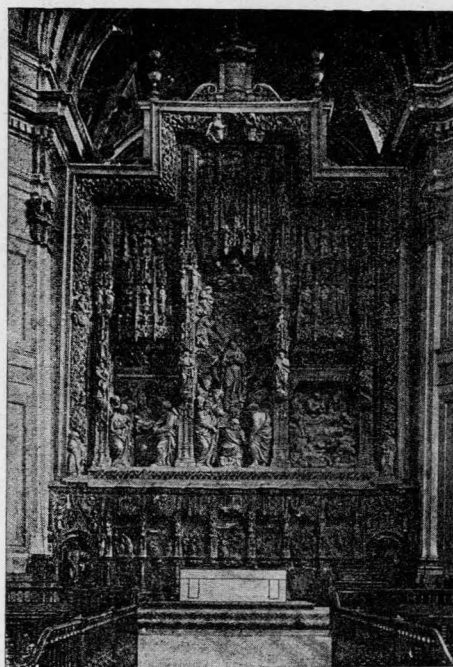
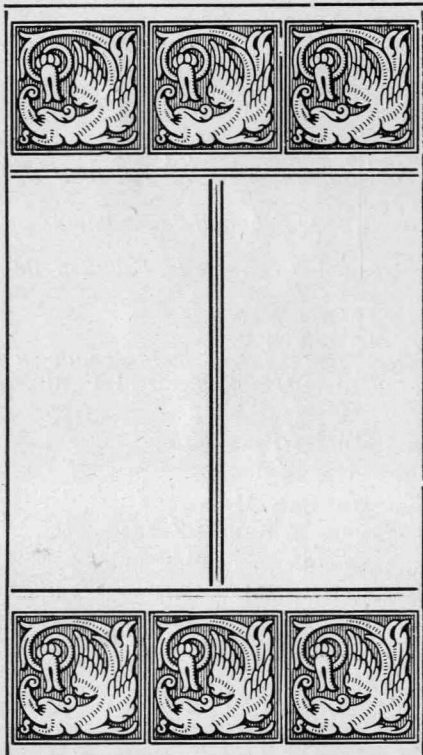
Y aunque el tectonismo, el cubismo y otros «ismos» más o menos en boga lleven los gustos de las gentes pororos derroteros, es lo cierto que cada vez son más buscadas las obras de Arte antiguo y en las subastas del Hotel de Ventas en París, alcanzan precios verdaderamente fantásticos.

y capiteles de construcciones romanas que eran destruidas sin miramiento.

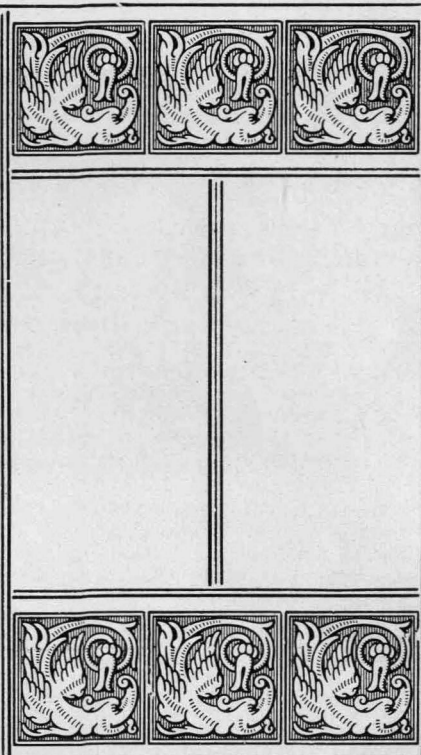
Aquí, en Zaragoza, cuando se construyó el actual templo del Pilar, en el siglo xvii, no se tuvo inconveniente en derribar el anterior y en destruir la serie de retablos, enterramientos, verjas, etc., que por inventarios de la época sabemos que contenía; y menos mal que se tuvo el buen criterio (caso verdaderamente excepcional en aquel tiempo), de conservar el retablo mayor, la sillera del coro y la verja del mismo.

Estos ejemplos y muchos más que podríamos citar, prueban que los antiguos no miraban con cariño más que el arte de su tiempo y destruían sin compasión lo que sus antepasados les legaron, absurdo criterio que se ha conservado hasta no hace muchos años.

Hoy se admira el arte de los tiempos pasados y es debido al espíritu analítico actual y a los estudios históricos concernientes a las leyes, costumbres, arte, cul-



Retablo mayor del Templo del Pilar



Este es uno de los positivos méritos de esta época, que aunque pobre para grandes concepciones artísticas, ha sabido apreciar el arte de cada tiempo analizando las circunstancias que acompañaron a su creación; de este modo se pueden saborear las bellezas de la estatuaria clásica y la pintura impresionista; las excelencias de un monumento románico y las de un templo de la India; la serena belleza del Parthenon y la exhuberancia antiástica de los templos cambodgianos de Augkor; es decir, que en lugar de ver el arte del pasado desde el punto de vista actual, se ha creado uno para cada arte y así adquiere todo su valor.

En los tiempos pasados, cuando se construía una iglesia, no se tenía inconveniente en destruir la anterior aunque fuese una maravilla; la mayoría de los retablos barrocos y del renacimiento ocupan el lugar que antes tenían retablos góticos y que seguramente, al ser arrancados de su sitio, fueron arrojados al fuego. En Roma en el siglo xvi, en pleno renacimiento, se destruían los monumentos romanos tan sólo para obtener piedra ya labrada. Casi todos los monumentos visigodos y árabes fueron destruidos arrancando columnas

tura, etc., en suma, llegando al conocimiento integral de cada época, a diferencia de los historiadores antiguos que reducían su misión a las genealogías de los monarcas y a los hechos de armas, con exclusión de todo otro factor cultural, filosófico, etc.

Nos contentamos hoy por dejar sentada nuestra gratitud a la cultura actual, que nos hace poder percibir belleza a las maravillas de la escultura griega y al propio tiempo apreciar dentro de su tosquedad, la gran fuerza creadora de los escultores románicos y la excelencia del virtuosismo de un marfil japonés; el dulce encanto de Fray Angélico o Botticelli y la maravilla de carácter y cromatismo de Goya.

Todos los artistas de todos los tiempos pueden ser saboreados y la cantidad de genio que impulsaba a cada uno de ellos puede ser medida justamente, y no deja de ser una compensación que ahora que campea el futurismo, cubismo, tectonismo, modas artísticas de enorme sequedad espiritual, poder recrearse con aquellas maravillas que a pesar de los años tienen la virtud de conservar el aroma exquisito que dejaron en ellos hechos y empresas.

# LOS OJOS DE LA AMADA

El poeta, que canta pleno de armonías, sujetando la palabra al ritmo, midiéndola y dotándola de galanuras; el ser excepcional que embellece cuanto escoge para tema de sus versos, que dora la vida y levanta los corazones; el genio que inunda la Tierra de cascadas de luz y de matices, de melodías y fulgores, ha dicho en estrofa magnífica lo que al astro del día semejan los ojos de la amada.

En ellos—«el Sol en sus ojos arde»—la antorcha solar mantiene su fuego que es vida y optimismo para quienes alumbrá. Siempre una mirada de mujer—la madre, la novia—será el faro resplandeciente que guíe a las almas, librándolas del escollo de las pasiones y asechanzas. Esa luz, fija o alterna, es el bienhechor destello que acaricia, que guía, que rectifica como hay que rectificar: con amor que rinde, con dulzura que persuade. No es la llamada siniestra del rencor o del despecho: es el resplandor suave que satura de nobleza y esperanza. La luz que extiende sus haces en la negrura de la noche, es salvación para el navegante; la mirada que extiende su tibia caricia en las lobreces de la cárcel del alma es la bendición que conforta y que redime.

Los ojos tan amados—«cuando los abre, amanece»—son una claridad que se columbra en los horizontes del espíritu; la aurora que ahuyenta las tinieblas, el rosicler que anuncia, como heraldo admirable, el despertar de la Tierra, el amanecer bajo la llama solar que desata por Levante sus torrentes de luz, su manantial de calor, sus paletadas de colores. Si el hombre siente la gloria del día que llega, si adora al Sol que rueda en su carro de fuego por los espacios celestes, ha de sentir también la gloria del despertar en los

ojos que le miran amorosos, serenos, leales. Son los dos astros de un mismo sistema; son las dos ventanas de un mismo corazón.

Cuando ya han cumplido en la jornada su misión nobilísima, esos ojos de mujer declinan, se entornan—«cuando los cierra parece que va cayendo la tarde»—hasta rendirlos al sueño reparador de las energías gastadas en la práctica del bien, en llevar luz y alegría al espíritu que lo ha de menester. Cayó la tarde, se apagó la célica antorcha, se recogió la Naturaleza en la paz del descanso y exhibió sus estrellas de oro y plata el palio de la noche. ¡Calma augusta en que se duerme o se vela el sueño de quien hace soñar, horas santas en que el alma asciende al azul, recorre las constelaciones y se sumerge en las claridades maravillosas del infinito para luego volver a su terrestre accidental envoltura! Hay la esperanza de la nueva aurora, del despertar de quien, por su noble inclinación, el mal ahuyenta y las amarguras disipa; de la mujer que ama o de la mujer que bendice. Se es de condición tan preclara, desbordantes de amor, que asoma a sus ojos o florece en sus labios, llevan en sí la magnificencia del disco que enciende nuestro cielo. Por eso el poeta, cantor de la belleza y de la armonía, de la luz y del sentimiento, dice sobre una mujer, con las efusiones más tiernas de su alma:

El Sol en sus ojos arde.  
 Cuando los abre, amanece.  
 Cuando los cierra, parece  
 que va cayendo la tarde.

EDUARDO LOPEZ

Granada, 1935.

## SALMOS DEL BUEN FUTURO

por  
 Enrique Pérez Pardo



Poesía publicada en "Paraninfo" en octubre  
 de 1915.

Nazca la aurora nueva, hermanos;  
 tras estos días lleguen otros,  
 brote el olivo en nuestras manos  
 ¡y la paz sea con nosotros!

Hay un rumor como de fiesta;  
 sobre la albura del mantel  
 la colación está dispuesta  
 de pan moreno, leche y miel.

Rezume el vino de los cueros  
 para la cena pastoral;  
 haya un redoble de panderos  
 bajo la encina patriarcal.

En los jardines vesperales  
 de viejas fuentes lacrimosas,  
 darán los épicos rosales  
 el rubí abierto de sus rosas.

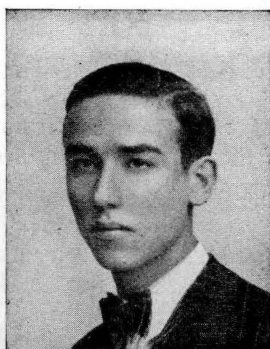
Y en los molinos solariegos  
 de la llanura campesina,  
 habrá una fabla de labriegos  
 y un grato olor a flor de harina.

Dará la tierra sus ofrendas,  
 y en una noche azul de luna  
 renovaremos las leyendas  
 que ya aprendimos en la cuna.

Nazca la aurora nueva, hermanos;  
 tras estos días lleguen otros,  
 brote el olivo en nuestras manos  
 ¡y la paz sea con nosotros!



Saudades de otro tiempo



## Sila Fernández Fagúndez

por

**F. Contreras Pazo**

MADRID

Era inquietud, tesón, esfuerzo soberano y noble. Era amor para todos. Amor para el padre, severo y dócil, y para la madre, fuerte y decidora; amor para las hermanas. (Augusta, elástica, con pujanza patriarcal y con aristócrata actitud señera, orgullosa, rítmica, exigente y altiva, la mayor. Suave, hermosa y buena, con sugerencias de amanecer, con dilatados horizontes prometedores, de anchas alas alucinantes su nariz, sus ojos grandes como abismos, de grandeza su boca, sus miradas de siemprenovia, sus decires de ángel, su dulzura de santa, la pequeña) Amor, sí, para todos. Su amor, cual ráfaga de luz, cual dragón de fuego, cual saeta lúbrica de encendido misticismo pagano, atravesaba el ambiente y le daba tonalidades paradisíacas, envolvía á todos hasta ensanchar los espíritus y revivir el corazón. Su amor era el altar en que comulgaban los cuatro—¡tan encontrados y tan complejos!—sin hostilidad de caracteres y con absoluta dejadez pasiva de quienes supeditan la vida al ritmo del mejor, del más bueno, del admirado.

Bueno, buenísimo. De bondad infinita y sana. De bondad de niño. De pueril bondad imaginativa. Bueno hasta lo inconcebible. Se daba á todo y á todos. A las cosas también. Con empeño rotundo, con entusiasmo, con infinita complacencia. Bueno para iluminar con su bondad, llama sagrada, luminosa antorcha con vida, espléndida plenitud ensañadora. Y su bondad caminaba, errante, por los linderos del sinfín de las estrellas y del inacabar de las blancas nubes vagadoras. ~ ~ ~ ~ ~

Hasta que un día, al paso de la tarde, en los cielos oscuros, plúmbeos de un otoño verdinegro, su bondad errante encontró el camino ciego de otros mundos solitarios y quiso que también ellos tuviesen su luz, avivasen su vida, gozasen de la calma augusta de la embriaguez admirativa. Y al iluminarlos sintióse preso y, gustoso, se olvidó de volver. Y su ida, sin vuelta, dejó aquí, á la madre fuerte y al padre dócil, á la altiva hermana y á la hermana santa, una fría guirnalda de no sé qué flores de extraño aroma que fiene sus almas ateridas en el insondable divagar de las graves horas lentas que carecen de dueño. ~ ~ ~ ~ ~

# 13 años por esos pueblos....

(memorias de un médico rural)



POR DEMETRIO GALAN BERGUA.

## AL LECTOR

No es lo que vas a leer un caprichoso relato hijo de mi fantasía. Ni creas que, en mi afán de distraerte y a falta de hechos reales y asuntos verídicos interesantes, voy a inventar episodios jocosos y escenas de gran fuerza emotiva capaces de mantener tu atención desde las primeras líneas hasta el epílogo —que procuraré llegue cuanto antes—. No. Lo que aquí te ofrezco es, sencillamente, ni más ni menos, la historia íntima y la vida profesional del Licenciado Eduardo Gil García desde la fecha de su licenciatura hasta el momento en que el Destino le llevó a Zaragoza donde todavía añora una gran parte de las jornadas que en estas páginas se describen. Jornadas, para él inolvidables, que, unidas a otras de recuerdo menos grato, he considerado dignas de recopilar en las presentes MEMORIAS dedicadas, de común acuerdo Gil y yo, a todos los compañeros que ejercen su profesión en partidos rurales.

También debo hacer constar que no tengo pretensiones de literato. Quizá tenga, sí, como casi todos los médicos, un airecillo de escritor y una ligera brisa de poeta, amén de ciertas ráfagas de filósofo vulgar y algún que otro soplo de comentarista. Con esto, y sin esto, cualquier coléga, al cabo de una docena de años de vida médica en los pueblos, podría llenar varios cientos de cuartillas relatando sus aventuras y conseguir no una obra que llame la atención del público en general pero sí una interesante descripción de hechos profesionales y sucesos de índole personal, públicos y privados, que serían leídos con gusto por sus compañeros, máxime si el autor —o recopilador— conseguía dar amenidad al relato haciendo uso de esos airecillos, brisas, ráfagas y soplos, a que antes me he referido.

Si esto consigo, me sentiré orgulloso y me daré por satisfecho. Si, por el contrario, estas MEMORIAS, así anunciadas, os decepcionan una vez leídas, perdonadme y... ¡decídmelo! Yo os juro que no volveré a molestaros, ni comprometeré jamás a Licenciado alguno.

Zaragoza, mayo de 1936.

DEMETRIO GALAN BERGUA

## PRIMERA ETAPA

### ¡LICENCIADO!

5 DE JUNIO DE 1917

Los tres del Tribunal pusieron en pie y yo seguí el ejemplo. Los tres me miraron con fijeza y yo, alternativamente, miré a los tres. El presidente, al fin, alargó hacia mí su mano y, automáticamente, le tendí la mía. Y así, estrechadas, permanecieron mientras las frases del maestro predilecto, el Doctor Roberto Rubio Villavieja, llegaban a mis oídos, se clavaban en mi cerebro y oprimían mi corazón.

—Ya es usted Licenciado en Medicina y Cirugía. Ya puede usted ejercer libremente la carrera. Enhorabuena y, ahora, a trabajar, a seguir estudiando y a tener grandes éxitos.

Los dos compañeros de mesa, dándome la mano, añadieron sucesivamente:

—Que sea enhorabuena, señor Gil García.

—Repito lo mismo, compañero.

Creo que no dí las gracias. ¡Tan emocionado estaba! Como idiotizado salí del aula, crucé los pa-

sillos, tropecé con compañeros y bedeles, llegué a la puerta, bajé aturdido la escalinata y abandoné la Facultad querida sin despedirme siquiera del buen portero que durante siete cursos, día tras día, supo guardarme con la mayor reserva toda mi compleja, privada y variada correspondencia amorosa de aquella época inolvidable de mi vida escolar.

\* \* \*

—¡Ya soy médico! ¡Ya soy médico!—grité, enardecido y lleno de emoción, al entrar en mi casa mientras Inés, la pizpireta y comprometedora doncella, asombrada y visiblemente complacida, cerraba la puerta después de recibir y aguantar sin protesta alguna el formidable abrazo y el imponente beso con que inicié mi llegada triunfal y mi apoteósica recepción en el domicilio paterno.

—¡Eduardo!—exclamó mi buen padre, al tiempo que me estrechaba entre sus brazos.

—¡Hijo mío! ¡Hijo de mi vida!—sollozó mi santa madre, a la que seguidamente me uní y con la que permanecí largo rato, confundido en un éxtasis de afectividad indefinible.

«Pinto», el viejo y diminuto lulú, aulló escandaloso y correteó veloz por pasillos y habitaciones como hacía tiempo no le veía. «Mascota», la espantadiza gatita, se enroscó a mis pies. El maravilloso canario y la polícroma cardelina rivalizaron en trinos, escalas y arpegios inconcebibles. Y hasta mis lindos pececitos se entregaron a una serie desconcertante de evoluciones prodigiosas con tal decisión y tal empuje que a punto estuvo de caer al suelo la voluminosa y artística pecera.

Al terminar la comida, mi padre me obsequió con un espléndido «Romeo y Julieta» y díjome, encendiendo una cerilla para darme fuego:

—Fuma, hijo mío. Fuma ya delante de mí.

Y por primera vez, después de once años de fumador empedernido, fumé delante de mi padre.

¿Querréis creerme si os digo que en aquella ocasión no acertaba a coger el cigarro, ni supe tragarme el humo a bocanadas, ni logré expulsarlo por las narices? Y, sin embargo, aquel habano... ¡me mareó!

\* \* \*

### ¡ALLA VOY!

3 DE AGOSTO DE 1917

—Castejón del Llano... Dos minutos.

Y aquí me apeé, no sin antes estrechar efusivamente la mano de mi compañera de viaje, una simpática y retozona madrileña, sirvienta en Calatayud, a la que prometí visitar cualquier día para convertir en realidades ciertos proyectos de mutua correspondencia que, a modo de arrullos y junto a su oído, surgieron de mi boca mientras aprovechábamos el balanceo del tren «botijo» durante el interminable trayecto—para nosotros brevísimo—de Zaragoza a la famosa villa aragonesa.

Tan «a poco» me supo la jornada habida en aquel destartado vagón de tercera que, quieto en el andén, permanecí despidiendo a mi bella y bien «trasteada» amiga, hasta que la silueta de su medio cuerpo, asomado temerariamente a la ventanilla, y su pañuelo al viento fueron desdibujándose en lontananza, borrándose y desapareciendo al fin, cuando ya el convoy era tan sólo una leve mancha negra a lo largo de la vía.

—¿Tiene usted la bondad de decirme si hay algún vehículo de servicio público para trasladarme al pueblo?—pregunté al Jefe de Estación, que en unión de un factor y un guardaagujas me miraban con cierta curiosidad ya que, sin duda, debieron presenciar—comentando maliciosamente—la emocionante, significativa y quizá grotesca despedida.

—Castejón está muy cerca...—contestó, sonriendo, el amable jefe.

—Ya lo vé usted—interrumpió el guardaagujas, señalando a la izquierda de la vía.

—Es cuestión de quince minutos a pie—arguyó el factor, completando el diálogo.

—Pero... ¿y esta maleta que pesa tanto?—añadí, y les mostré el enorme maletón lleno de libros, instrumental, bolas de gimnasia, ropas, bloques de recetas, paquetes de cuartillas, y varias piezas de embutido grueso que incluyó mi madre para que hiciese uso de ellas en calidad de alimentación suplementaria.

—Entonces... Espere un momento, joven. Todavía no ha salido la tartana del correo. En ella podrá usted ir.

Salió del andén el expeditivo jefe, quedéme ofreciendo cigarrillos a los otros dos empleados, y, a poco, volvió con el cartero de Castejón, el cual, sin mediar palabra se hizo cargo de mi maleta. Sólo después de alzársela al hombro espetó, con simpática rudeza:

—Cuando usted guste.

Y marchó directo a la tartana que se hallaba a la salida de la estación. Dí las gracias al jefe, me despedí de él y de sus subalternos, y seguí tras el cartero que en cuanto volvió a enfrentarse conmigo—después de cargar todo lo cargable—díjome, a la vez que con una significativa indicación me invitaba a subir al tan suspirado vehículo:

—¡Hala! ¡Hala...! Me paice que esta tarde volcamos.

Hay que advertir que la maleta pesaría unos 60 kilos; el cartero, de 90 a 100; yo, de 70 a 75; y, aparte, una veintena de bultos de regular peso y tamaño, todo lo cual había de ser continente de un tartano viejo y descoyuntado, arrastrado por una mula senecta, escuálida y liputiense.

Afortunadamente, fallaron los augurios del conductor. No volcamos. Pero... ¡querido lector...! ¡Qué cuarto de hora...! Aquello fué horrible. Aprisionados los pies entre los bultos, comprimidas las rodillas, chocando violentamente mis hombros con la mole del cartero, encorvando el cuerpo y baja la cabeza para no dar con ella en los aros del



...después de lavarme con esmero...

todo, sudando a chorros y angustiado por una sed aniquilante, a punto estuve de decir al ciclópeo tartanero: «Pare usted, mi amigo, que yo

me apeo». Y lo hubiera hecho si las primeras edificaciones de la villa, ante mis ojos, no me hubiesen animado a continuar unos minutos más aquel calvario. Y tras un viraje espantoso y conmoviente que echó sobre mí abdomen la saca de la correspondencia, paró en seco la tartana a tiempo que el imperturbable cartero volviese hacia mí y decía sonriente:

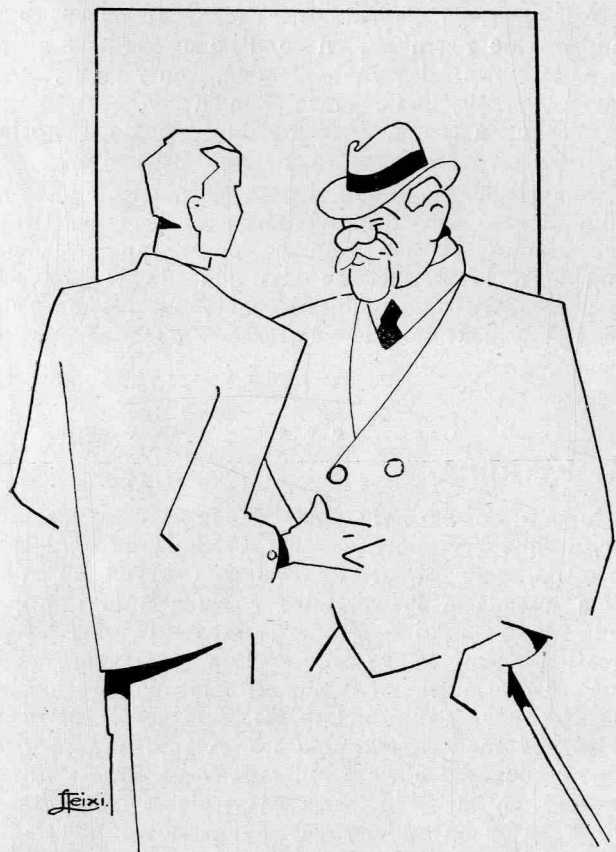
—Ya pué bajar, señorito. Ya himos llegau.

Alargué un pie y después el otro, separé un bulto y diez bultos más, dejé en libertad la pierna derecha y luego la izquierda, me agarré a donde pude para incorporarme a medias y, al fin, haciendo prodigios de maña, de fuerza, de equilibrio y de voluntad, conseguí salir de aquella «carroza confortable» que en poco rato dejó tullido mi cuerpo, anquilosadas mis articulaciones y adormecidas mis extremidades.

\* \* \*

**¡AHI QUEDA ESO!**

Después de lavarme con esmero la cara y las manos, peiné escrupulosamente mi nutrida y ondulada cabellera trigueña, cepillé el soberbio terno azul marino, dí brillo a los zapatos—valiéndome del revés de la cubierta de la espléndida cama que me



...y como si nos hubiésemos conocido de toda la vida...

habían preparado—, me calé el flexible, posé unos segundos ante el espejo y me dispuse a salir a la calle en busca de don Daniel Magaña, médico de Castejón del Llano, al que había de sustituir durante un mes que él permanecería veraneando en San Sebastián.

No tuve necesidad de molestar a nadie para que me acompañase al domicilio del célebre titular. El propio don Daniel se presentó en mi alojamiento y, como si nos hubiésemos conocido de toda la

vida (jamás nos habíamos visto), dijo con gran naturalidad al tropezarse conmigo en el patio:

—¡Hola, Gil! Bien venido sea usted. Vamos andando.

Rápidamente, sin darme tiempo a contestarle, me cogió el brazo y continuó hablando y hablando como si le urgiera decir, en poco rato, muchas cosas de gran interés para ambos.

Y, en efecto, las dijo, muy bien dichas, demostrándome, en veinte minutos que nos costó llegar a la Estación—este viaje lo hicimos a pie—, que a sus 53 años, con 35 de ejercicio médico, había logrado una envidiable experiencia social-profesional capaz de proporcionarle los mayores éxitos y de evitarle los más temibles fracasos. Don Daniel Magaña no era un pozo de ciencia, pero a «manejar» enfermos y a «bregar» con familiares y vecinos podía apostárselas con cualquiera.

.....

—Nada, nada, amigo mío. No se preocupe de nada. Siga mis consejos y le aseguro que a mi regreso de San Sebastián estará usted en disposición de ir a ocupar la plaza más comprometida. ¿Se ha «empapado» bien de todo cuanto le acabo de exponer rápida y sintéticamente?—acabó por preguntarme el veterano compañero, parándose frente a mí, en el andén de la Estación donde esperábamos la llegada del mixto de Madrid que había de conducirme a Casetas para enlazar con el correo de Navarra.

—Tendré muy presentes todos sus consejos y advertencias pero... ¿no le parece a usted que semejante enfermería es mucha complicación para un principiante?—repliqué con voz apagada, intensamente afectado.

—¡Bah...! Lo de todos los novatos y lo de todos los años. Ni el sarampión, ni las gastroenteritis de verano, ni los cólicos «misereres», ni las insolaciones, ni las «paperas», ni los partos y abortos, ni los carbunclos, deben causarle temor alguno. Cuando lleve usted siete lustros ejerciendo, como yo llevo...

El mixto de Madrid acababa de entrar en agujas y don Daniel cortó su discurso. Estrechó mi mano, me dió en la espalda un golpecito cariñoso, cogió su maleta, subió a un departamento de segunda, cerró la portezuela, díjome adiós con gran afectuosidad, echó a andar el tren, se fué alejando, y todavía el adiestrado colega me hizo una postrera despedida, alzando el brazo y señalando al pueblo, como diciendo: «¡Ahí queda eso! ¡A ver cómo te las arreglas, desdichado!».

\* \* \*

**DATOS CURIOSOS**

Castejón del Llano fué, querido lector, el primer escenario de mis actividades profesionales. Allí ejercí un mes y allí estuve a un paso de «colgar» para siempre mi carrera. Porque «aquello» era demasiada «prueba» para un recién «escudillado». 3.000 habitantes. Una epidemia de sarampión de forma maligna con todo el cortejo de complicaciones. Otra epidemia de parotiditis. Una verdadera peste de gastroenteritis infantil. Un sinnúmero de cólicos de verano en adultos y viejos. Dos o tres casos diarios de insolación. Obstrucciones intestinales. Carbunclos. Accidentes del trabajo. Ataques de histerismo en las casadas estériles y en las solteronas menos pretendidas. Borracheras a granel los sábados por la noche y los domingos por la tarde. Y, además

de todo esto, que pudiéramos llamar «enfermería aguda», una legión de crónicos de ambos sexos que, en su afán de visitarse con el «médico nuevo», constituyen—al menos para mí—el «hueso» de las sustituciones. Pero... me olvidaba de lo más importante: ¡los partos! Sí, los partos que en Castejón tuve que asistir como Dios me dió a entender, y que luego, en cuantos pueblos estuve, fueron mi pesadilla. Al principio, había una razón de conciencia que me obligaba a temerlos. Después fué mi poca paciencia la que me hizo no desearlos. Mucha conciencia y poca paciencia que, por fin, vinieron a ser reforzadas por ciertas consideraciones de pura conveniencia.

En tales circunstancias, con una inexperiencia absoluta, con un caudal no muy espléndido de teoría médica, provisto de un modesto instrumental quirúrgico de urgencia, y auxiliado científicamente por una veintena de libros de texto, sebosos y deshojados, que se salvaron providencialmente de mis últimas «visitas» a la «concurrida» librería de lance de Pérez Castor, sita en el Coso de Zaragoza, empecé a ejercer en Castejón del Llano.

\* \* \*

## UNA VUELTA POR EL PUEBLO

Es Castejón del Llano una importante villa de la provincia de Zaragoza. Enclavada en plena llanura ribereña, tan sólo sus edificios centrales se levantan en un reducido y suave montículo, destacando, sobre todos, la monumental iglesia, con su elevada torre, y el enorme y antiguo palacio, hoy destartalado caserón que se destina a Casa Consistorial y Juzgado Municipal. Por lo demás, una villa como muchas villas. Calles anchas, asimétricas y antiestéticas; callejas estrechas, mal empedradas; callejones sin salida, lóbregos y malolientes; una plaza grande y varias plazuelas; algunas fuentes minúsculas donde se reúnen a «charrar» las comadres, a babosear los críos y a llenar las mozas el «cantáro» y la «boteja»; unos cientos de edificios, en rompecabezas y mesa revuelta; balcones mugrientos, rejas oxidadas y ventanucos alparceros, con tiestos de geranios, de claveles y heliotropos; aceras rudimentarias, partidas y desniveladas, llenas de hoyos y «bollos» que invitan a no pisarlas; y, entre todo esto, aquí, una casa de reciente construcción con visos de modernismo; allí, una vetusta mansión de pseudonobles, con sus grandes fachadas de piedra de sillería; más allá un Casino, después otro y luego otro, los tres con grandes letreros pregonando su idealismo, su clase social o su independencia; comercios polifacéticos donde se despachan comestibles, espartos, alpargatas, sogas, cabezadas, tejidos, ferretería, piensos, cementos, aceites, jabón, perfumería, relojes, joyería barata, artículos de escritorio y todo cuanto es asequible de venta en un pueblo de tal categoría; y cerca ya de las afueras, el amplió Centro Agrícola donde se toma café, se bebe cerveza, se consumen licores, se juega a todos los juegos, se discute de todo, y de todo se habla... menos de agricultura.

En este mi primer recorrido, en plan de forastero curioso y amigo de buscar bellezas artísticas, rincones poéticos y detalles interesantes o emotivos donde quiera que voy, debo confesar que volví triste y decepcionado a casa de Juliana «La viuda», mi patrona.

\* \* \*

## MI ALOJAMIENTO

Antes de presentarnos a Juliana «La viuda», debo decir que las condiciones económicas en que fuí a sustituir a don Daniel Magaña no me permitieron hospedarme en la fonda de Castejón del Llano.

Ocho pesetas diarias y viaje pagado—de ida y vuelta a Zaragoza, en segunda—era muy poco «journal», por más que se saque a colocación el tópico consabido: «En aquellos tiempos un duro representaba veinticinco pesetas de ahora». Como además de pagar la cama y la comida tenía que atender a mis vicios—que eran muchos y muy exigentes—y no olvidar el ahorro indispensable que me permitiera volver ufano a casa de mis padres y entregarles—o, al menos, mostrarles—el primer fruto de mi carrera—menguada compensación a todos sus desvelos y sacrificios—, al tiempo de formalizar el contrato verbal de regencia, para lo cual me había entrevistado en Zaragoza, hacía una semana, con un sobrino de don Daniel, acepté también el ofrecimiento que se me hizo de estar «a pupilo» en casa de Juliana Cortés, mujer de inmejorables precedentes, a la cual Magaña había decidido ayudar proporcionándole algún alivio económico con el probable hospedaje de sus sustitutos, que eran cuatro o cinco al año, y a los que oportunamente propondría esta solución del mismo modo que llevó a efecto conmigo.

Fuí, pues, el llamado a estrenar el nuevo «alojamiento de regentes», en condiciones verdaderamente apetecibles: desayuno, comida, cena, cama, ropa limpia y planchada, trato familiar y compromiso de recoger las llamadas, tanto de día como de noche. Y todo esto ¡por cuatro pesetas diarias!

Comprenderás, amigo lector, por qué en Zaragoza acepté sin discusión alguna el ofrecimiento del sobrino de don Daniel, «despreciando» la estancia en la Posada de Castejón donde por seis pesetas diarias no hubiera tenido lo que en casa de «La Viuda» se me reservaba... por dos pesetas menos.

\* \* \*

## MI PATRONA

Juliana Cortés vivía sola con su madre, una viejecita sanota y simpática que no tenía en el mundo otro consuelo ni más cariño que el de su hija. Esta, casada a los 24 años y viuda a los 25, heredó de su marido la casa, un olivar, dos viñas, tres cámpicos de regadío y una yunta de mulas que vendió al mediero con el cual partió siempre las cosechas. Tal producto, escasamente le permitía cubrir su modesto presupuesto. Así se explica que, con frecuencia, se viese obligada a oficiar de «mandadera» en las principales casas de la villa donde se la estimaba mucho por su acrisolada honradez y excepcionales aptitudes. Y así es como lograba vivir decorosamente la inconsolable viudita que pocos días antes de llegar yo a Castejón del Llano había cumplido 33 primaveras.

De todo esto me habló Juliana la primera noche, mientras me servía la cena y recordaba con marcada emoción su desgraciado matrimonio. Escuchando con interés y observando detenidamente a esta mujer que había de cuidarme durante el período de la regencia, comprendí lo gratisísimo que prometía serme aquel hospedaje.

.....  
 .....



¡Juliana «La Viuda»! He aquí toda una baturra. Un magnífico ejemplar de mujer aragonesa.

Peinada al estilo clásico, con su espesa mata de pelo negro, liso y brillante, echado hacia atrás y a los lados, con raya en medio, dejando despejada su altiva frente y recogido en apretado moño de trenzas y filigranas, causaba la admiración de cuantos la veían.

Usaba blusa marrón, ajustada y sin descote; blanco pañolón de seda los días festivos de raso, azul o estambre gualda los laborables, plegado en triángulo, rodeando el cuello, caído en punta por la espalda hasta cerca de la cintura y anudado en perfecto lazo sobre el pecho; falda morada, amplia y campanuda, cortada a nivel del tercio medio de sus piernas esculturales; delantal de percal gris oscuro, ribeteado con trencilla verde. Medias de algodón, blancas, muy blancas y muy estiradas; y zapatos negros, sencillos, de tacón bajo, sujetos con cintas del mismo color enlazadas en el empeine.

Por su esbelta figura, no obstante ir trajeada a la usanza del país, que en nada le favorecía, era de adivinar un cuerpo lleno de perfecciones.

Sus ojazos negros tenían un misterioso encanto, un mirar extraño, enigmático, mezcla de dulzura y fogosidad. Largas pestañas, como finas agujas de azabache, brotaban de sus párpados, y, con frecuencia, al suspirar la viuda entornando y cerrando los ojos, caían unas sobre otras, entrecruzándose a modo de redcecilla que acariciaba sus enormes ojeras; aquellas ojeras intensamente amoratadas que desde el primer momento llamaron poderosamente mi atención. Frente amplia, limpia de arrugas y adornada en su base con la línea correcta de



...dejémosla recogiendo la mesa...

sus cejas ligeramente onduladas. Nariz helénica, estilizada en la punta a cuyos lados se abrían dos ventanas elípticas de una perfección maravillosa. Su boca... La boca de Juliana fué—¡lo confieso!— toda una obsesión para mí. Obsesión de admirarla a todas horas, de extasiarme en su contemplación, de grabármela en la retina poseído de un alocado furor autosugestivo. ¡Qué boca, lectores míos! Os juro que después de conocer aquel prodigioso alarde de la Naturaleza, ya no hubo boca alguna que me interesase. Ni creo que la habrá. No, no es posible hallar labios como aquellos labios carmíneos, sensuales, que se proyectaban incitantes cuando unidos

como dos capullos rojos en un solo cáliz de nacar, quedaban inmóviles respetando, quizá, el mutismo de la baturra en sus instantes de recogimiento espiritual. Labios tentadores cuando la risa los entreabría para descubrir tras ellos el primoroso estuche de aquella boca donde dos bellísimas hileras de apretados dientes semejaban collares de perlas blancas, de nívea blancura, a la entrada de una gruta encantadora que mostraba recelosa su lecho de claveles y su alcázar de corales. Y luego..., luego, toda ella: su cara ovalada, su piel sedosa, su cuello torneado, su tallo flexible, y sus manos... manos dignas de ser cantadas en el más sentido madrigal por el más excelso e inspirado de los poetas. Manos perfectas, de una belleza desconcertante, que invitaban a besarlas con veneración porque más que manos humanas llegaba uno a creer que eran manos divinas. Manos delicadas que jamás he comprendido cómo pudieron conservarse tan hermosas siendo así que ellas lo hacían todo en aquella casa.

Si a estas perfecciones físicas unimos el atractivo de su bondadoso carácter, su palabra dulce, melodiosa, su corrección exquisita, su capacidad para el trabajo, su clara inteligencia, sus nobles sentimientos y su gran corazón, sensible a toda amargura y a toda desgracia, estaréis de acuerdo conmigo en que Juliana, «La Viuda», era una mujer admirable y—¡no faltaba más!—una patrona excelente.

Y, pues que ya la conocéis, dejémosla recogiendo la mesa después de mi primera cena en el fresco patio de su modesta pero limpia y ordenada casa, y pasemos al sencillo «comedor de invierno» donde me esperan tres nuevos personajes de Castejón con los que habré de mantener gran amistad durante mi permanencia en el pueblo.

(Continuará en el número próximo)

ALBERTO CASAÑAL SAKERY, el gran poeta aragonés, ha tenido la gentileza de ofrecer a **La Casa del Médico**, la publicación de sus poesías inéditas. Nosotros, que admiramos la fecunda y meritísima producción del vate popular, aceptamos, honradísimos, su valioso ofrecimiento y, a partir del número próximo, podrán los lectores de nuestra revista deleitarse con las exquisiteces del nuevo colaborador en su bellissimo poema titulado "MORTIJUELO".



## (Conclusión del trabajo del profesor Alcina del LIBRO HOMENAJE A LOZANO)

el interior de la sonda, que aplicamos previamente a plastia como hemos dejado indicado, una seda del núm. 6, de las de sutura y de metro y medio de larga, con el fin de que la porción de ella que sale por el extremo vexical de la sonda y que aparece por el orificio de la Citostomia, o bien sea la que sale por el extremo uretral, se introduzca por el interior de la sonda que va a sustituirle, seda, que será sostenida por sus dos extremos lo suficientemente tensa, para que podamos deslizar sobre ella la nueva que tratamos de aplicar y que irá ocupando la luz del trayecto uretral, a medida que ella va empujando la que anteriormente lo ocupaba, hasta desplazarla totalmente y aparecer su extremo inicial por el meatus balánico si el cambio se inició por el orificio de la cistostomia, ó por este si el cambio fué iniciado por aquel; se facilita extraordinariamente esta técnica, utilizando sondas de uretrotomia interna en las que se seccionan el talón para dejarles de igual calibre en toda su extensión y valiéndonos de tubos de drenajes no fenestrados, pues cuando por sepsis de la uretra se requieren lavados intermitentes de la misma, el tubo de drenaje debe ser fenestrado en el trayecto de próstata a fosa navicular y nunca en la porción prostática ni vexical, por el inconveniente de pasar orina en ese caso por ella con lo cual se puede infectar la porción de uretra intervenida. Por el procedimiento que dejamos indicado, no sólo se sostiene la uretra con sus paredes separadas, sino que al hacer los cambios de sondas, podemos ir gradualmente aumentando el grosor de las mismas y consiguiendo una dilatación gradual.

Pudiéramos unir a estas líneas los distintos casos tratados en la clínica y de los cuales conservamos las fichas, pero estimamos que de hacerlo tendríamos que dar a esta nota una extensión y un carácter que no pretendemos, por ser sólo un resumen extraordinariamente sintético de los traumatismos uretrales por caídas a horcajadas, pero no podemos silenciar, que al tenor de las técnicas actuales de exploración y los resultados obtenidos venimos utilizando siempre que nos es dable y no hay contraindicación, la uretrografía como medio, no solo de confirmación diagnóstica, sino como guía preciso y extraordinariamente útil para la indicación terapéutica quirúrgica e incluso para la indicación de la técnica a seguir, pero hemos también de manifestar, que en estos traumatismos por caídas a horcajadas, el empleo de la uretrografía tropieza con dos contra-indicaciones formales, cuales son la hemorragia uretral, signo y síntoma de la lesión

de la mucosa de la uretra y el hematoma perineal síntoma y signo indiscutible de la rotura de la uretra y de la porción periuretral; estas técnicas de uretrografías que nos denotan las soluciones de continuidad de la mucosa, las lesiones post-traumáticas de la misma (estrecheces, divertículos, etc.) son más tributarias de los procesos subagudos y crónicos traumáticos mecánicos, o traumáticos sépticos que de aquellos agudísimos o agudos a que nosotros venimos haciendo referencia desde el comienzo de estas líneas.

Pudiéramos discutir sobre la técnica de este medio de diagnóstico, obteniendo las radiografías en la posición de Wiltowski-Langer y Kurtzahn, por ser la que con flexión de muslo apoyado en ángulo recto sobre el Potter, estando el paciente a 20 ó 25 grados sobre el lado flexionado, etc., permiten una radiografía de uretra en las que podamos estudiar todas y cada una de las partes que la integran, así como sobre la substancia que a título de contraste venimos utilizando mi hijo (Alcina Lainez, Enrique) y yo en nuestro servicio clínico, pero hemos de limitarnos a manifestar, que si bien el Abrodil y el Uroselectan son indiscutiblemente preparados que tienen la ventaja sobre todos los demás de no producir dolor, no irritar la mucosa, no ser tóxicos, dar un contraste extraordinario y eliminarse rápidamente, tienen el grave inconveniente de su elevado precio, lo cual nos obliga a tener que servirnos del Torotras Heyden, que exento de peligros y rindiendo buenas sombras radiográficas es económicamente más manejable; y si bien algunos achacan a este producto peligros de sedimentación, nosotros no lo hemos observado en los muchos casos en los que venimos empleándolo como medio de contraste y no solo en este tramo inferior del aparato urinario, y en vejiga, sino en urtero-pielografías ascendentes. Sintetizando, debemos de manifestar, que este medio de exploración y previo a nuestras intervenciones en los traumatismos de uretra, tiene una indicación grande como acabamos de indicar, siempre que no sea el traumatismo agudo, con pérdida de continuidad de la mucosa uretral, o con sección de uretra; en estos casos, si la hemorragia cesa y el hematoma perineal es pequeño y no obliga al desbridamiento, la uretrografía podrá y deberá practicarse antes de la intervención plástica uretral, pasado que sean unos días del accidente sufrido y de encontrarse en reposo la uretra, por haber hecho nosotros la derivación hipogástrica y habernos abstenido de sondajes uretrales y de intervenciones perineales.

Dejando de discurrir, por no abusar del honor que se me ha dispensado, de escribir estas líneas para honrar la memoria de un verdadero Maestro de muchos y de un verdadero Cirujano, del Profesor Lozano (q. e. p. d.), Cirujano y Maestro que unía a sus condiciones científicas y técnicas las de ser

un verdadero caballero y el cual con su amistad y distinción nos honró y a quien con gusto ofrecemos la crítica severa que sobre estas líneas pueda recaer al ser publicadas.

## La "Nueva Maternidad e Inclusa" de Zaragoza

por el doctor  
V. Gómez Salvo  
ZARAGOZA

### I

Nuestra Diputación Provincial al construir el nuevo edificio destinado al servicio de ilegítimos (madres e hijos), ha puesto digno coronamiento a una obra benéfica iniciada hace más de 40 años. Edificación que ha sido trabajo y pan para nuestros obreros, Asilo a tono, por su grandeza, con la del servicio benéfico a que se la destina, el continente en armonía con el contenido, y para la Ciudad ornato y, lo que más importa, la realización de un anhelo sentido por todos al abrir una brecha en esa muralla de un kilómetro, que cierra el acceso de la Ciudad de fuera a la Ciudad de dentro. Vale la pena de que estudiemos esta mejora, no solo desde el punto de vista benéfico, sino también del urbano, comenzando por rendir el debido tributo a los que en ella han colaborado.

### II

#### EN MEMORIA

Se ha dicho que los pueblos que no saben enl-tecer y alentar a sus hijos selectos, a los forjadores de su gloria y su grandeza, en vida, ni honrarlos después de muertos, es que no han merecido tenerlos.

Se ha dicho de España, que es para sus hijos selectos madrastra y de nosotros, los aragoneses, y los zaragozanos, que somos la gente más iconoclasta. No es este lugar adecuado para depurar lo que en esto haya de verdadero y de exagerado; pero sí lo es para no incurrir en el feo pecado, dejando en el olvido y en el silencio a ilustres aragoneses que a su paso por nuestra Corporación Provincial laboraron con fervoroso celo y con insuperable acierto en la Beneficencia.

Todo el que estudie su evolución en Zaragoza y en el sector «Asistencia al niño ilegítimo», forzosamente habrá de dividir esta historia en dos etapas bien diferenciadas. Desde 1425 a 1893 y desde esta última fecha hasta nuestros días, o más concretamente: desde Alonso V de Aragón hasta D. Juan Gimeno Rodrigo, de El Frasno; y desde Gimeno Rodrigo hasta el momento presente.

Antes de 1893, en esos casi cinco siglos, el servicio de ilegítimos, creado al mismo tiempo que los otros (locos, enfermos, mendigos) y con ellos englobado en el Hospital que liquidaron los Sitios, era, como los demás servicios, la mayor de las desdichas.

Las madres, cuando no en montón con los demás enfermos, encerradas en un desván como reclusas, sin una comadrona siquiera para su servicio, atendidas por turno, por el de guardia, y diezmaradas, digo mal, terciadas por la infección puerperal. De ellas podía decirse lo que Malgaigne dijo de las parisinas hace 70 años: «A las mujeres que vienen a parir a nuestros hospitales les valiera más hacerlo abandonadas, bajo los puentes del Sena», ¡Que en todas partes cuecen habas!

¿Y los niños? De ellos podía decirse lo que de los suyos decía en un informe al Consejo Superior de Protección a la Infancia la Inclusa Española número 38. «...y de tal a tal fecha no se han muerto más que tantos, porque no han entrado más de la Maternidad y por el turno; y si las Inclusas se fundaron para evitar los infanticidios, todas son como esta, pueden cerrarse, porque esos infanticidios serían humanitarios».

Esto era nuestro servicio de ilegítimos maternal e infantil hasta 1893.

Fué entonces cuando la F. de M. dejó el Hospital para instalarse en el edificio que el Estado le había construído, La Diputación tuvo que organizar sus servicios y Gimeno Rodrigo, bien informado de lo que él de ilegítimos era, comenzó su obra redentora con esta fórmula: «Esas mujeres y sus hijos y los que no sabemos de donde vienen, juntos, en el mismo Asilo, en la misma cabeza, en las mismas manos, y siempre en la misma cabeza y en las mismas manos; como están en el mismo corral y al cuidado de los mismos pastores las ovejas recién-paridas y los corderos recién-nacidos».

¡Y pensar que una cosa tan llana, tan de Pero Grullo no la sepan, o si la saben, no la observen en los más de los Servicios Españoles!

Colaboradores de Gimeno Rodrigo fueron, en aquel tiempo, D. José María Saraso, D. Matías Gálvez, D. Iñigo Melendo; luego D. Manuel Pérez Cistué, Cerrada, Pin y Borobio; todos estos señores tuvieron para mis «exigencias» la misma respuesta: «Cómo se pide».

De los que aún viven y de los actuales gestores, hable su propia obra.

### III

#### EL SERVICIO Y EL ASILO DESDE 1893 A 1935.

Pese a la carga abrumadora que tiene nuestra Diputación en sus atenciones benéficas, las que afectan al servicio que estudiamos, están tan bien atendidas, que no creo haya quien las supere y muy difícil hallar quien las iguale; desde 1893 hasta hoy este servicio da a las madres:

1.º Asilo sin condición ninguna; es lo que yo he llamado «régimen de puerta abierta».

2.º Asistencia y cuidados con una morbo-mortalidad igual o inferior a la que dan las Maternidades más espléndidamente dotadas.

3.º El secreto que buscan para ocultar lo que ellas (y los demás) estiman deshonesto.

4.º Cuando desean conservar su hijo una subvención de 25 pesetas mensuales durante un año.

A los niños se les da:

1.º Su propia madre, siempre que se puede, como queda dicho.

2.º Cuando la madre abandona al hijo o éste viene, no sabemos de donde, una madre adoptiva y con ella una morbi-mortalidad igual a la de los legítimos y una familia casi siempre definitiva.

¿Hay quien dé más?

El Asilo en que estos servicios se prestan es tan deficiente como todos los que la Beneficencia provincial tiene; y quien haya leído o lea «El problema de la hospitalización» verá cómo no puede ser de otra manera: cuando se piensa en la obra que la «Sitiada» «Junta municipal» «Junta provincial» y «Diputación» han realizado desde 1810 a 1935, acaba uno... mirando al Cielo.

¿Y con esto hacen ustedes...? ¡Sí señor! Con esto hemos contestado a Moren, Polo, Vargas Broi-sa... cuando han venido a nuestro zaquizamí.

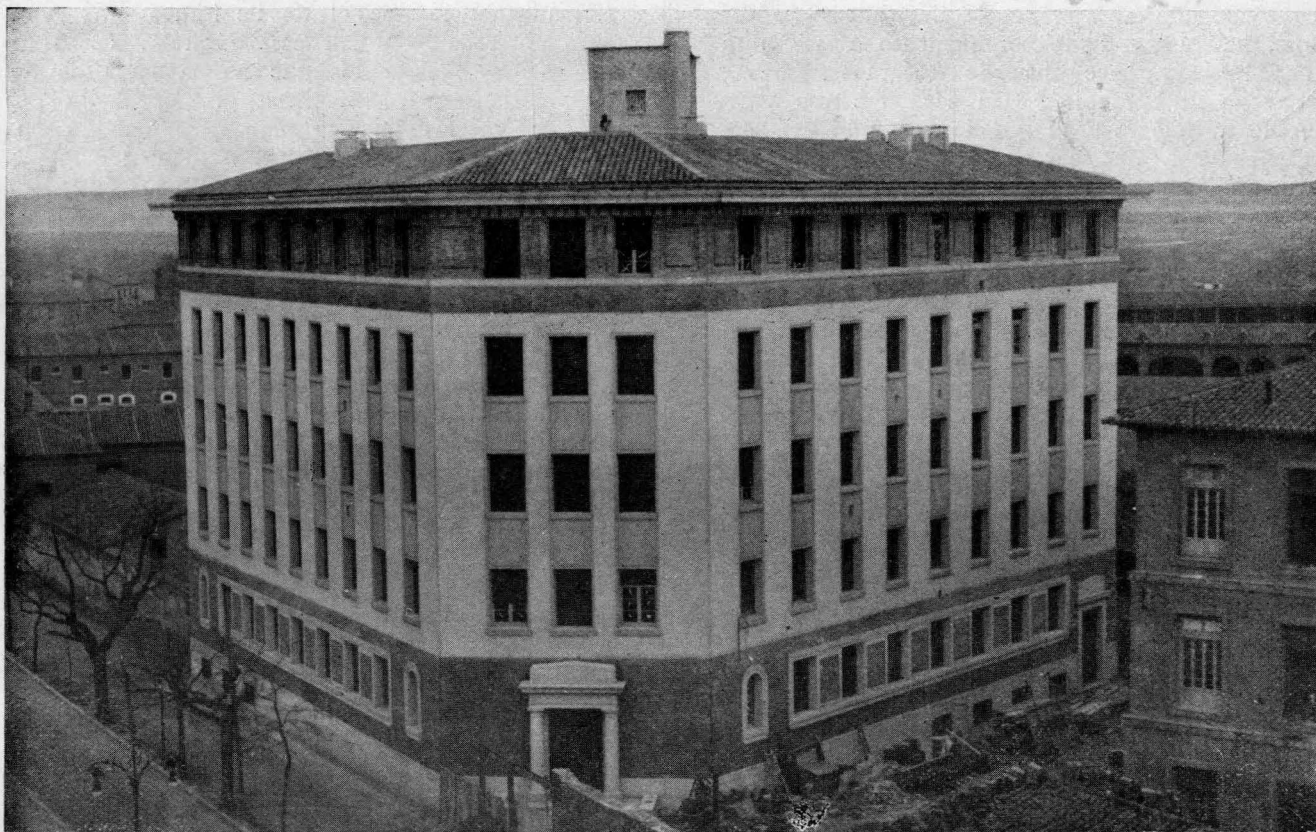
Es (y en ello no han caído muchos de los Benéficos españoles) que el problema de la «Asistencia al niño ilegítimo» no es de albañilería, de arquitectura, de ornamentación; es de normas, de técnica de organización: esto es lo «esencial», lo otro lo «complementario».

Ahora, con el nuevo Asilo, la Diputación completa la obra, hace realidad el sueño de Gimeno Rodrigo y complacientemente atiende a mis reiteradas peticiones que han sido las del mocete del cuento: «Torrezno, madre; pero échelo encima el huevo».

CAPACIDAD.—Se ha dicho que a la Diputación provincial se le ha ido la mano en este edificio al que le ha dado proporciones desmedidas.

Ni a la Diputación ni a sus Arquitectos hay que culpar de ello; si hay en esto pecado el pecador soy yo, que dí la población para que el Asilo había de hacerse y esas cifras no son las de hoy, sino las de la Zaragoza del siglo XXII.

¿Que sobra local durante siglo y medio? Váyase por los cinco bien cumplidos en que ese servicio ha estado o amontonado con los demás o encerrado en desvanes y zahurdas, o hacinado como sardinas en cubo.



## IV

**La Nueva Maternidad**

EMPLAZAMIENTO.—En los terrenos del solar benéfico en donde nuestra fantasía acuciada por la necesidad la ha levantado tantas veces. Cerca del Hospicio, con el que ha de vivir en intercambio; pero no tanto que entre una y otro no dejen espacio para la calle que Zaragoza está necesitadísima.

MONUMENTALIDAD.—Un solo edificio, espléndido, con cinco pisos descubiertos y una planta baja, y en ellos todos los servicios para embarazadas, púerperas, nodrizas y niñas del internado, sanos y enfermos. Esto que parece en pugna con la Higiene nosocomial, no lo está, entre otras razones, por la definitiva de que este es un Asilo aséptico, limpio. De él sale un cadáver de mujer cada dos años («La mortalidad maternal en Zaragoza»). Folleto publicado por el Instituto Nacional de Previsión) y los más de ellos, sin haber hecho estancia en la Casa y víctimas de afectos no transmisibles (eclampsia, rotura uterina, hemorragias, agotamiento...) de él salen cada año 15 a 20 de leucémicos, prematuros, atrépsicos, pneumónicos, nada o bien poco peligrosos.

## V

**NORMAS. TECNICA A QUE LA NUEVA MATERNIDAD DEBE AJUSTARSE PARA SACAR DE ELLA EL MAYOR PROVECHO.**

Queda dicho ya que los asilos no son otra cosa que el complemento de esta clase de servicios y el secreto del éxito satisfactorio está en la técnica en la organización, en el «modus faciendi».

Cuarenta años de experiencias y de informaciones recogidas en todas las provincias españolas (menos tres, mudas) nos han enseñado que para resolver el problema de los ilegítimos hay que observar fielmente estas cuatro normas:

1.<sup>a</sup> El servicio maternal (Maternidades secretas, como la de Zaragoza, o Departamentos secretos de las Maternidades (como dice la ley) y el infantil (inclusas de lactantes) juntos, en la misma cabeza, en las mismas manos y siempre en la misma cabeza y en las mismas manos.

2.<sup>a</sup> Régimen de puerta abierta en la Maternidad. Ningún obstáculo para el ingreso y después de él, nada que pueda ahuyentar a la asilada.

3.<sup>a</sup> Explotación de la teta de las madres en beneficio de los niños.

4.<sup>a</sup> Que las incluidas operen conforme al principio de la diseminación. Nada de amontonar en ellas los pequeñuelos a los que tan solo puede salvar la puesta en nodriza, la puesta en familia («misse en nourrii, misse en famille»).

Con el nuevo Asilo y con él las normas, Zaragoza tendrá un servicio de ilegítimos modelo. Amén.

Ahora un poco (ya que esto interesa más a los ciudadanos que a los médicos) sobre el valor urbano de esta construcción.

Para darnos cuenta de este aspecto del problema habrá el lector de dar conmigo un paseo que, aun largo, por ser imaginario, nada tendrá de fatigoso.

Puerta del Portillo, muralla de un kilómetro hasta la del Carmen, calles de Sanjurjo, Ramón y Cajal y Madre Rafols, Verja del Hospicio, Plaza de Toros, casas de vecindad e Iglesia de Nuestra Señora del Portillo hasta el punto de partida. Hemos recorrido el perímetro de un macizo de 150.000 metros cuadrados, un macizo que está estorbando las comunicaciones entre la Ciudad exterior, hoy muy populosa, y la Ciudad interior.

La nueva Maternidad brinda a Zaragoza una anhelada brecha en esa enfadosa muralla y, con ella, una calle hace muchos lustros en proyecto; las otras tres que se han proyectado son menos beneficiosas y la quinta prolongación de la calle de La Soberanía Nacional hasta el Paseo de María Agustín, la mejor de todas, es va imposible, por estar construyendo el Estado el edificio que destina a Instituto provincial de Higiene.

Y con esto acaba mi modesta colaboración al libro con que LA CASA DEL MEDICO, es decir, Noguera, Galán y Vidaurreta, quieren honrar la memoria del maestro Lozano.

¡Hace bien LA CASA DEL MEDICO! Porque los pueblos que no saben enaltecer y alentar a sus hijos selectos, forjadores de su grandeza y de su gloria, en vida, ni honrarlos después de muertos, es que no merecen tenerlos.

## Pronóstico y tratamiento del carcinoma de la mama

por el doctor  
**Manuel Corachán**

Cirujano de número del Hospital de Sta. Cruz y San Pablo  
**BARCELONA**

Actualmente todos los cirujanos están conformes en que el tratamiento del carcinoma de mama es el quirúrgico, o sea su extirpación amplia; por lo tanto, una vez establecido el diagnóstico de carcinoma, es necesario estudiar las probabilidades de curación que presenta el caso. Con este objeto, además de los factores clínicos que obtenemos con la exploración de la enferma, tienen una gran importancia los datos suministrados por las estadísticas y el resultado del exámen histológico de las piezas operatorias. Un estudio de conjunto de todos estos textos, es el que nos permitirá fijar aproximadamente, no sólo si un caso determinado es operable o no, sino que también su pronóstico post-operatorio.

Entre los factores clínicos que tienen un valor pronóstico importante, hemos de considerar los siguientes:

La «edad de la enferma» es de gran importancia; el carcinoma es más frecuente entre los 40 y 60 años, si bien hay casos que se observan entre los 20 y 25 años y otros más allá de los 70, como se puede observar en la estadística del cuadro I.

CUADRO I  
FRECUENCIA DE LAS NEOPLASIAS DE MAMA  
SEGUN LA EDAD

(Estadística personal)

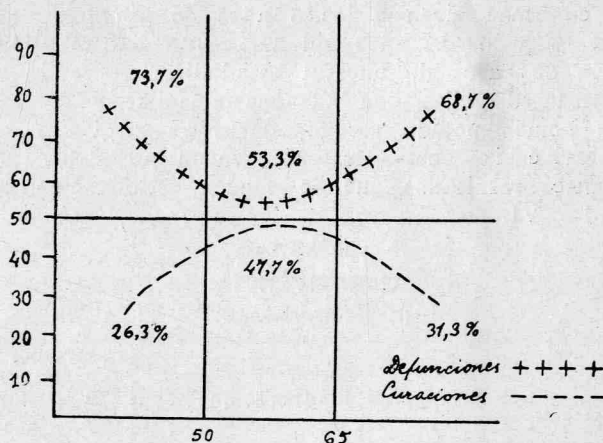
20 a 25 años . . . . .	1 %
25 a 30 » . . . . .	1 %
30 a 35 » . . . . .	2 %
35 a 40 » . . . . .	8 %
40 a 45 » . . . . .	18 %
45 a 50 » . . . . .	20 %
50 a 55 » . . . . .	18 %
55 a 60 » . . . . .	15 %
60 a 65 » . . . . .	7 %
65 a 70 » . . . . .	6 %
70 a 75 » . . . . .	4 %

LEROUX y PERROT (1 a 4) que han estudiado la relación entre la edad y la malignidad del tumor, llegan a la siguiente conclusión: a la edad de 50 años predominan las formas más malignas, mientras que por encima de esta edad las formas muy malignas y las relativamente benignas, desde el punto de vista de su evolución clínica, se equilibran (Véanse cuadros II y III).

CUADRO II  
RELACION ENTRE LA EDAD Y LA SUPERVIVENCIA

ESTADO ACTUAL	Menos de 50 años		Entre 50 y 65 años		Más de 65 años	
	Casos	%	Casos	%	Casos	%
Defunciones. 33	14	73,7	8	53,3	11	68,7
Curaciones . 17	5	26,3	7	47,7	5	31,3
TOTAL . 50	19		15		16	

CUADRO III

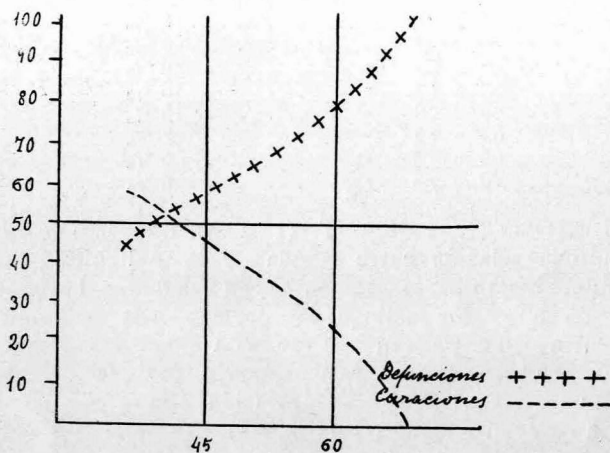


En nuestra estadística, teniendo en cuenta que entendemos por curación una supervivencia de 5 o más años, los resultados no concuerdan con los de los autores anteriormente citados, sino que a medida que aumenta la edad del enfermo tanto mayor es la mortalidad observada (Véanse cuadros IV y V).

CUADRO IV  
RELACION ENTRE LA EDAD Y LA SUPERVIVENCIA  
(Estadística personal)

ESTADO ACTUAL	Menos de 45 años		Entre 45 y 50 años		Más de 60 años	
	Casos	%	Casos	%	Casos	%
Defunciones. 37	10	43,4	20	66,6	7	100
Curaciones . 23	13	56,5	10	33,3	0	0
TOTAL . 60	23		30		7	

CUADRO V



La adenopatía es otro factor clínico muy desfavorable, pero que no justifica un pronóstico necesariamente fatal. Claro está que los mejores resultados son los que se obtienen en las ablaciones primarias radicales de carcinomas sin adenopatía axilar. Según HARRINGTON (5-6) en los casos con las condiciones que acabamos de citar, se obtienen los siguientes resultados: un 71,2 % de enfermas viven a los 5 años de la operación, un 52,9 % a los 10 años y un 40,7 % a los 15 años. En cambio, cuando existe adenopatía los resultados no son tan satisfactorios, pero mejores, no obstante, que en los carcinomas de otras regiones de la economía; según la estadística del citado autor, un 26,3 % de enfermas viven a los 5 años de operadas, un 14,6 % a los 10 años, un 10,5 % a los 15 años.

En 63 casos de nuestra estadística, operados la mayoría de ellos con adenopatía axilar y de los que hemos podido recoger datos en cuanto a su supervivencia post-operatoria, encontramos los siguientes resultados que se pueden estudiar en el cuadro VI.

CUADRO VI  
SUPERVIVENCIA  
(Estadística personal)

	Casos	%
Viven a los 5 años de la operación . . .	29	44,6
» » 5 » » » . . .	17	26,1
» » 8 » » » . . .	11	16,9
» a más de 10 años de la operación	6	9,2

Los resultados quirúrgicos tampoco son tan satisfactorios en las amputaciones secundarias que siguen a una operación primaria parcial. En el cuadro VII, correspondiente a la estadística de LEROUX

CUADRO VII  
RELACION ENTRE LA SUPERVIVENCIA  
Y LAS ADENOPATIAS

ESTADO ACTUAL	Sin adenopatía	Con adenopatía
Defunciones . . . . .	34	17
Curaciones . . . . .	17	5
TOTAL . . . . .	51	23

y PERROT (1 a 3) y en el cuadro VIII correspondiente a la de HARRINGTON y STARR JUDD (6) se demuestra bien claramente la relación entre

CUADRO VIII  
RESULTADOS DE LA OPERACION

	Viven a los 5 años		Viven a los 10 años		Viven a los 15 años	
	Enfermos	%	Enfermos	%	Enfermos	%
Con adenopatía . . . . .	461	26	149	13	52	9
Sin adenopatía . . . . .	675	71	317	55	126	40
TOTAL . . . . .	1134	42	466	27	178	20

la supervivencia y la existencia o no de adenopatía en el momento de la operación. En nuestra estadística los resultados concuerdan con los de los autores citados, como puede verse en el cuadro IX.

CUADRO IX  
RELACION ENTRE LA SUPERVIVENCIA  
Y LAS ADENOPATIAS  
(Estadística personal)

	Sin adenopatía	Con adenopatía
% de casos operados . . . . .	10,7 %	89,2 %
Curaciones . . . . .	57,1 %	37,9 %
Defunciones . . . . .	42,8 %	63,9 %

Otro factor clínico de considerable importancia desde el punto de vista pronóstico, es el estado de conjunto de la extensión de la neoplasia, teniendo en cuenta no sólo la adenopatía, sino también el tamaño del tumor, su crecimiento, su adherencia a la piel y a los planos profundos, las metástasis, etcétera. Hoy día es clásica la división en tres grupos, que hace STEINTHAL, de los carcinomas de mama, según su estadio clínico. Esta división tiene un gran valor para fijar el pronóstico clínico final. STEINTHAL divide los casos en tres grupos que corresponden a otros tantos estadios clínicos y que esquemáticamente los considera desde el punto de vista pronóstico, como favorables, dudosos y desfavorables. Los elementos clínicos que caracterizan cada uno de estos grupos, son los siguientes:

- 1.º estadio { Tumor pequeño o mediano.  
Evolución lenta.  
Ausencia de adherencias.  
No existe adenopatía.
- 2.º estadio { Crecimiento bastante rápido.  
Adherencias a la piel.  
Adenopatía axilar solamente.
- 3.º estadio { Tumor voluminoso.  
Adherencias a la piel y planos profundos.  
Voluminosa adenopatía axilar.  
Adenopatía supraclavicular.  
Sombras metastásicas.

El término medio de supervivencia en cada uno de estos estadios, es señalado en el cuadro X. Naturalmente que la presencia de metástasis lejanas contraíndica formalmente la operación.

CUADRO X

Clasificación de Steinta	Término medio de supervivencia
Estadio I . . . . .	5 años y 5 meses.
» II . . . . .	2 años y 11 meses.
» III . . . . .	1 año y 4 meses.

Desde el punto de vista histológico, el pronóstico depende de la variedad del carcinoma. De acuerdo con su estructura histológica, se admiten diversas variedades de carcinoma que a «grosso modo» se pueden distinguir ya clínicamente.

Si la proliferación predomina en el tejido glandular, se desarrollará el adenocarcinoma medular.

Estos carcinomas tienen un crecimiento rápido y células de vida muy corta y por esto se observan precozmente procesos degenerativos, tales como necrosis, reblandecimientos, formaciones quísticas y ulceraciones.

Si lo que predomina en el cuadro histológico es el tejido conjuntivo, se formará el carcinoma escirroso. En estos casos las proliferaciones epiteliales se reducen a delgados cordones; su curso es relativamente lento, infiltrante, con gran tendencia a la retracción y aunque clínicamente apenas se forme tumor y éste se desarrolle lentamente, no por eso deja de poseer una extraordinaria malignidad.

De todas maneras, por el aspecto macroscópico del tumor, no siempre es fácil fijar el pronóstico, teniendo por tanto mucho más valor el examen histológico de las piezas operatorias. ¿Puede predecir el examen histológico la evolución clínica post-operatoria? La experiencia en este sentido parece que ha demostrado que todas las variedades anatómo-patológicas del carcinoma de mama se pueden dividir en dos grupos por lo que se refiere a su pronóstico. El primer grupo comprende los casos favorables, el segundo los desfavorables. Estos dos grupos tienen las siguientes características.

1.<sup>a</sup> TIPO FAVORABLE.—Se trata de carcinomas de arquitectura intracanicular, dentrítica, coloide, escirrosa; presenta una actividad mitótica débil; secreciones mucosas intraprotoplasmáticas.

El estroma es denso, colágeno o hialino, sistematizado alrededor de los grupos epiteliomatosos y mucocarmínófilos. Metaplasia fibroblástica del tejido adiposo enfrente de la invasión neoplásica, infiltrados linfoides en la periferia, reacción esclerosa del dermis cuando es invadido y ausencia de desintegración o de necrosis electiva del estroma.

2.<sup>a</sup> TIPO DESFAVORABLE. — Está integrado por formas muy infiltrantes con ausencia de cohesión entre las células, las que tienen tendencia a individualizarse las unas de las otras, actividad mitótica frecuentemente acentuada e intensa; no hay secreción de moco.

El estroma es laxo, necrótico; invasión libre del tejido adiposo y del dermis; ausencia de mucocarmínofilia en la substancia fundamental; embolias linfáticas o sanguíneas, con destrucción, a veces, de las paredes vasculares; invasión ganglionar sin alteración de la trama y con necrosis de esta última e invasión periganglionar.

\* \* \*

Actualmente la cirugía continúa aún manteniendo la supremacía sobre los métodos terapéuticos físicos, radio y radiumterapia. Estos sólo deben ser considerados como simples auxiliares del tratamiento quirúrgico. Así como en los carcinomas de otros órganos, el éxito de la operación está en razón directa de la precocidad con que esta se lleva a cabo; por tanto, hay que procurar despistar y diagnosticar precozmente los carcinomas de la mama si queremos obtener buenos resultados post-operatorios. Hay que educar al público para que consulte al médico con motivo de la aparición de un tumor en la mama y aquél tiene que conocer bien los signos clínicos de éste y las formidables posibilidades que tiene la cirugía como tratamiento curativo de esta variedad de cáncer.

La extirpación del carcinoma de la mama, como el de cualquier otra región, tiene que ser amplia, practicando las incisiones en tejido sano y reseccionando al mismo tiempo el sistema linfático que drena la glándula mamaria. Por la situación su-

perficial de la mama, por su anatomía y por el fácil acceso a su sistema linfático, tal vez es el órgano, que, afecto de carcinoma, se presta más a ser extirpado radicalmente junto con sus vasos y ganglios linfáticos; y todo esto puede ser extirpado en un solo bloc («monobloc operation» de los ingleses) lo cual no deja de tener sus ventajas. Este fácil acceso a las lesiones nos muestra la importancia que tiene el diagnosticar y extirpar precozmente el carcinoma de la mama.

Para que la operación por carcinoma de mama sea efectiva, la extirpación tiene que comprender los siguientes elementos anatómicos:

a) Una zona de piel que comprenda el pezón y la areola y se extienda en suficiente superficie todo alrededor del tumor.

b) El tejido celular subcutáneo que cubre la pared torácica anterior y la glándula mamaria que está situada en el centro del área subcutánea extirpada.

c) Los músculos pectorales mayor y menor y las aponeurosis correspondientes a estos músculos.

d) Los diferentes grupos ganglionares a donde van a parar los linfáticos de la glándula.

Como puede verse la operación es muy extensa y no obstante sorprende la poca mortalidad operatoria que se observa, pues con buenos cuidados las complicaciones post-operatorias son casi nulas.

En nuestra estadística de cerca 400 casos sólo encontramos dos muertes; por tanto, una mortalidad de un medio por ciento y aún se trata de enfermas que casi se podrían excluir de una estadística, ya que la una era una enferma de 64 años con acentuada insuficiencia cardíaca, que presentó una anuria post-operatoria y murió de uremia a los tres días de operada y la otra, una enferma de 70 años, que unos años antes había presentado un absceso mamario después de una contusión, desarrollándose más tarde un carcinoma; a los pocos días de operada presentó una linfangitis cerca de la herida operatoria, se formaron unos abscesos más tarde y murió de septicemia al mes y medio de la operación.

Es muy interesante estudiar de cerca algunos detalles técnicos de la ablación radical de la mama cancerosa, ya que de ellos depende en muchos casos, que se obtenga una curación definitiva y en todos una neta mejoría de los resultados post-operatorios en general. Entre estos detalles técnicos, estudiaremos los siguientes:

En la técnica clásica con ablación del haz clavicular del pectoral mayor, la resección de la aponeurosis clavicoracoaxilar se lleva a cabo a nivel del borde superior del pectoral menor, dejando, por tanto, sin extirpar la porción más superior de esta aponeurosis, o sea la comprendida entre los músculos pectoral menor y subclavio (porción clavipectoral) y los vasos y ganglios linfáticos que la atraviesan o que con ella están en contacto.

Por este motivo muchos cirujanos (DUVAL y REDON (7), por ejemplo), preconizan la extirpación del músculo subclavio, lo que permite entonces extirpar totalmente la aponeurosis clavicoracoaxilar. Al mismo tiempo la elevación de la clavícula permite llegar por vía subclavicular a los vasos retroclaviculares; con esto se puede atacar la lámina celuloganglionar en su punto más elevado; es decir, desde la vena subclavia y extirpar todos los vasos y ganglios linfáticos desde el hueso supraclavicular hasta la base de la axila.

Otro detalle técnico importantísimo es el de la

extirpación completa de la adenopatía regional. Para que ésta sea perfecta el cirujano tiene que conocer exactamente la anatomía del sistema linfático de la mama; tiene que saber dónde se encuentran los diferentes grupos ganglionares y de esta manera extirparlos durante la operación sin dejar ninguno.

Es interesante recordar brevemente este detalle de anatomía de los linfáticos, ya que tanto el trayecto de los colectores linfáticos como sus conexiones ganglionares, no son bien conocidos sino desde hace solamente algunos años.

Los ganglios de la axila constituyen el primer relevo ganglionar en el camino invasor del carcinoma de mama. Estos ganglios reciben además de los linfáticos de las partes blandas de la caja torácica, los del miembro superior. Anatómicamente están distribuidos en cinco grupos, a saber:

1.º GRUPO DE LA VENA AXILAR.

2.º CADENA MAMARIA EXTERNA; sus ganglios están aplicados a la pared interna o torácica de la axila y agrupados alrededor de los vasos mamarios externos; comprende dos grupos: uno «superior» con 2 ó 3 ganglios situados enfrente de la tercera costilla y segundo y tercer espacios intercostales; y un grupo «inferior» constituido por el ganglio de Sorgius.

3.º «Cadena escapular» o sea los ganglios situados a lo largo de los vasos escapulares inferiores.

4.º «Grupo central», situado por dentro del paquete vasculo-nervioso y sumergidos en la grasa de la cavidad axilar.

5.º «Grupo subclavicular», situado en la parte más superior de la axila y por encima del pectoral menor.

Todos estos ganglios están rodeados de grasa que los enmascara y los hace poco visibles; para tener la seguridad de no dejar ganglios durante la operación, es necesario extirpar toda la grasa del hueco axilar.

En cuanto a los linfáticos hemos de distinguir los de la «piel», los de la «glándula» y los de los «músculos pectorales».

A nivel del pezón y de la areola existe una «red linfática areolar» que se continúa con el plexo linfático superficial o papilar del dermis. De la red areolar salen pequeños canales que desembocan a un plexo subareolar; éste recibe una gran parte de los linfáticos de la glándula y de nacimiento a troncos eferentes que serán descritos más adelante con los linfáticos de la glándula.

Por fuera de la areola, los linfáticos presentan la misma disposición que en el resto del tegumento anterior del tórax; sus colectores van a la axila y desembocan a los ganglios de la cadena mamaria externa. Esto constituye la «vía linfática principal de la pared anterior del tórax».

Esta red linfática cutánea del tórax se continúa con las del abdomen, cuello y miembros superiores; a nivel de la línea media comunican las redes cutáneas de las dos regiones mamarias. Esta es una de las principales vías de propagación de una región mamaria de la otra, cuando un carcinoma mamario ha invadido la piel y hasta OELSNER (8) ha demostrado la existencia de troncos linfáticos que cruzando la línea media, pueden ir de los tegumentos de una región mamaria a la axila del lado opuesto.

Los linfáticos glandulares tienen un origen extra-lobular. De esta red perilobular nacen colectores que se dirigen a los ganglios axilares; otros son tributarios normalmente de los ganglios de la cadena cervical transversa.

Los «colectores afluentes de los ganglios axilares» siguen una vía principal y dos accesorias. La «vía axilar principal» tiene dos troncos, un «externo» que procede de la parte superior de la glándula y otro «interno» que corresponde a la porción inferior. Estos dos troncos atraviesan las aponeurosis de la base de la axila y terminan en la cadena ganglionar mamaria externa; sobre todo al grupo ganglionar inferior de esta cadena. Este grupo comprende ganglios situados a la altura del segundo y tercer espacios intercostales y en particular el que «Sorgius» ha descrito sobre la digitación del gran serrato. Respecto a este detalle, FIOLE, JEANNENEY (9-10), etc., recuerdan que en algunas exéresis mamarias se encuentran unos ganglios situados sobre el borde externo del dorsal ancho y separados por un intervalo de tejido sano de la adenopatía axilar. Estos ganglios corresponden a los descritos por «Sorgius» y es necesario conocer su existencia y situación alejada de la adenopatía axilar para no dejarlos olvidados en la operación.

Otros linfáticos van directamente al grupo de la vena axilar y al grupo central de los ganglios de la axila.

Las «vías axilares accesorias» son dos: la transpectoral, en la que los linfáticos de la base de la glándula atraviesan el pectoral mayor y van a parar a los ganglios subclaviculares. La retropectoral o linfáticos que rodean el borde inferior del pectoral mayor y van a los ganglios subclaviculares pasando por detrás del pectoral menor, a lo largo de la vena axilar o entre los dos pectorales.

Los «colectores afluentes de los ganglios mamarios internos» para llegar a estos siguen a las ramas anteriores o perforantes de los vasos mamarios internos y atraviesan el pectoral mayor y los músculos intercostales.

Los «colectores afluentes de los ganglios subclaviculares» procedentes de la porción superointerna de la mama, son poco frecuentes y para llegar a estos ganglios ascienden por detrás de los pectorales o entre los dos y pasan entre el músculo y la vena subclavía.

«Linfáticos de los músculos pectorales».—Los de la parte interna del pectoral mayor van a los ganglios mamarios internos, los de la parte externa a los ganglios mamarios externos y los vecinos al húmero, a los ganglios axilares (grupo central o escapular inferior). Los linfáticos del pectoral menor van a los ganglios de la cadena torácica lateral o mamaria externa.

El segundo relevo en la marcha invasora de la enfermedad está constituido por la adenopatía supraclavicular, que hasta ahora hace pocos años era considerada como una contraindicación operatoria. FORGUE consideraba a la clavícula como la frontera entre los casos operables e inoperables. Posteriormente HALSTED aconsejó la extirpación de la adenopatía supraclavicular. Conseguidos buenos resultados en la extirpación de carcinomas de la mama con adenopatía supraclavicular, «the neck operation» de HALSTED es aceptada por la mayoría de cirujanos y ya no constituye una contraindicación.

Para extirpar con éxito la adenopatía supraclavicular, hace una incisión secundaria en dirección hacia el cuello y secciona temporalmente la clavícula; como que esta osteotomía puede dar lugar después a dolores y signos de compresión por el callo óseo, algunos cirujanos aconsejan sustituir la osteotomía por la desarticulación de la extremidad



externa de la clavícula (GATELLIER y OBERLIN) (II).

Teniendo en cuenta que muchos ganglios axilares tienen íntimas relaciones con la vena axilar y que en los casos avanzados y con extensa adenopatía, esta está adherida a la vena, la que sufre las consecuencias de la invasión cancerosa, es útil en ciertos casos y con objeto de quedar más tranquilos después de una ablación radical, de proceder a la resección de un segmento, más o menos largo, de vena. Pero, incluso cuando no hay adherencias de los ganglios con la vena y cuando los ganglios son discretos, existen cirujanos como CONSTANTINI (12) que creen que la extirpación de la adenopatía axilar sólo puede ser completa reseccando la vena axilar. Esto constituye un detalle técnico que amplía más aún la mutilación que representa la extirpación radical de los carcinomas de la mama.

Después de la extirpación de la vena, puede aparecer edema inmediato del brazo, que se combate fácilmente manteniéndolo en posición elevada. CONSTANTINI (12) cree que con la resección de la vena los edemas tardíos son menos frecuentes que con el simple vaciado ganglionar de la axila. Este hecho lo atribuye a que reseccando la vena se suprime el simpático, por creer que en la patogenia de los edemas tardíos tiene poca importancia el factor linfático, siendo en cambio mucho más importante el que atribuye al simpático. Por tanto, según CONSTANTINI la resección sistemática de la vena y del simpático constituiría una especie de profilaxis contra los edemas tardíos.

Después de practicada la sutura de la piel, que en ciertos casos puede exigir una plástia, es corriente dejar un drenaje de la cavidad axilar. Actualmente parece que hay tendencia a creer que es innecesario. En realidad lo que hace el drenaje es facilitar la infección ya que si se coloca para facilitar la salida de la sangre y de la serosidad que se acumula en los espacios muertos, hemos de recordar que el medio más seguro de evitarlos es un vendaje que haga una buena comprensión. Practicando, pues, un vendaje compresivo se puede suprimir el drenaje que sin duda alguna favorece en ciertas ocasiones la infección. Las curas serán de tipo retardado, pues cuanto menos se toque la herida menos probabilidades de infección habrá.

Un detalle post-operatorio importantísimo es la colocación del miembro superior en una posición de abducción de 90°, lo que se obtiene con una férula de aeroplano de las que se emplean en el tratamiento de las fracturas del húmero. Con esta posición se evitan los edemas y, hecho importante, las contracturas y anquilosis del hombro en posición de abducción; es el mismo proceso que se observa en las fracturas próximas a la articulación escápulo-humeral. Por la misma razón, cuando la herida está ya cicatrizada hay que invitar a la enferma a practicar movimientos de abducción y rotación externa del hombro (colocar la mano a la nuca) y de esta manera cuando se suprime la férula la enferma conserva todos los movimientos del brazo.

Finalmente, la diatermocoagulación reservada al principio a la destrucción de cánceres exteriorizados, ha encontrado una nueva aplicación al idearse la técnica del llamado bisturí eléctrico. Este es utilizado para practicar exéresis y sustituye al bisturí ordinario. Una gran ventaja del bisturí eléctrico es la de permitir operar con una hemorragia mínima.

Los vasos, por efecto de la electrocoagulación, dejan

de sangrar; esto permite sustituir las ligaduras por la coagulación y se acorta notablemente la duración de la operación. Además, con el bisturí eléctrico, el peligro de la siembra de células cancerosas es más pequeño, sobre todo si se tiene en cuenta que los linfáticos son igualmente coagulados. No obstante, la experiencia ha demostrado que con el bisturí eléctrico las suturas de la piel, particularmente, fallan muchas veces, porque los bordes de la herida están necrosados y esto representa un cuerpo extraño que debe eliminarse antes de empezar el proceso de cicatrización; pero esto puede ser fácilmente solventado haciendo la incisión de la piel con el bisturí ordinario y a partir del tejido celular subcutáneo, emplear el eléctrico. Tal vez es este el motivo del porqué algunos cirujanos como TATE MASON y BAKER (13) prefieren el termocauterio al bisturí eléctrico.

\* \* \*

#### BIBLIOGRAFIA

- (1) LEROUX, R. y PERROT, M.—Etude anatomopathologique des cancers du sein.—«Bull de l'Assoc. franc. pour l'étude du cancer». T. XXI, página 309, 1932.
- (2) LEROUX, R. y PERROT, M.—Classification pronostique des cancers du sein.—«Bull. de l'Assoc. franc. pour l'étude du cancer». T. XXI, página 37, 1932.
- (3) LEROUX, R. y PERROT, M.—Etude anatomoclinique des cancers du sein Valeur pronostique respective des différents tests histologiques.—«Bull de l'Assoc. franc. pour l'étude du cancer». T. XXI, página 318, 1932.
- (4) LARDENNOIS, G., LEROUX, R y PERROT M.—Recherches sur le pronostic post-opératoire des cancers du sein.—«Bull. de l'Assoc. franc. pour l'étude du cancer». T. XXI, pág. 170, 1932.
- (5) HARRINGTON y STUART W.—Carcinoma of the breast.—«Surg. Gyn. and Obst». T. LVI, página 438, 1933.
- (6) HARRINGTON, STUART W. y STARR JUDD, E.—Carcinoma of the breast.—«Surg. Gyn. and Obst». T. LVIII, página 440, 1935.
- (7) DUVAL, P. y REDON, H.—Un point de techniques dans l'amputation du sein cancéreux.—«Journal de Chir». T. XLII, página 497, 1933.
- (8) OELSNER.—En la obra de Rouvière. Les lymphatiques chez l'homme.
- (9) FIOLE, J.—L'importance du groupe ganglionnaire de Sorgius dans la propagation du cancer du sein et sa cure opératoire.—«Bull. Mem. Soc. Nat. Chir». página 1376, 1928.
- (10) JEANNENEY, E.—Le groupe ganglionnaire scapulaire inféro-externe dans le cancer du sein. Déductions opératoires.—«Bull. Meém. Soc. Nat. Chir». página 306, 1929.
- (11) GATELLIER, J. y OBERLIN, S.—Une technique d'opération élargie du cancer du sein.—«J'ournal de Chir». T. XXXI, pág. 28, 1928.
- (12) CONSTANTINI, H.—Peot-on réséquer la veine axillaire dans le traitement du cancer du sein? «Bull. Mém. Soc. Nat. Chir». T. LVIII, página 1284, 1932.
- (13) TATE MASON, J. y BAKER, JOE W.—Carcinoma of the breast. Radical amputation with cautery.—«The Surg. Clin. North-America».— Vol. II, página 1079, 1931.

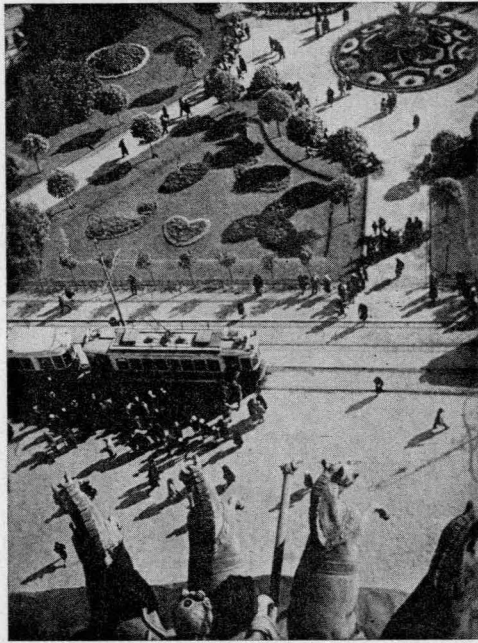


## CARTAS CASERAS

### XI

#### La Maternidad.—La Casa de los labradores.—El interior del Kramlin

Por fin, vamos a visitar la Maternidad. En el trayecto tenemos ocasión de observar que las mujeres son las encargadas de la limpieza de las calles, la mayoría de las cuales están empedradas como las peores de nuestra ciudad, y, algunas, en las que la hierba delata el poco tránsito que tienen, están con una disposición cóncava como el lecho de un río, porque, según la guía, tiene por objeto facilitar la circulación en invierno cuando la nieve helada



Moscú.—Plaza de Swerdlow

la dificulta. Pasamos por la plaza de Swerdlow (Fig. 1), por la de Puschkin (Fig. 2) y por la Casa de los Metalúrgicos (Fig. 3). Las fotografías "oficiales" dan una idea de las mismas. Como se puede observar no hay primeros planos de transeuntes.

La Maternidad es un antiguo edificio en el que estuvo instalado un hospital clínico. En este edificio hay instalada una exposición de objetos para niños pequeños. En unos estantes se ven infinidad de muestras de productos alimenticios, en otros, vestidos de distintos modelos y diferentes medidas, aparatos para enseñar a andar, juguetes entre los que destacan una infinidad de soldaditos de plomo y metal, desde luego del ejército rojo, y que nos llaman la atención si se tiene en cuenta todo lo que ha sido censurada por los escritores marxistas la costumbre

inveterada de que estos juegos fueran cosa corriente en casi todo el mundo no comunista.

Desparramados por la estancia hay infinidad de carteles murales sobre vulgarización de profilaxis de



Moscú.—Plaza de Puschkin

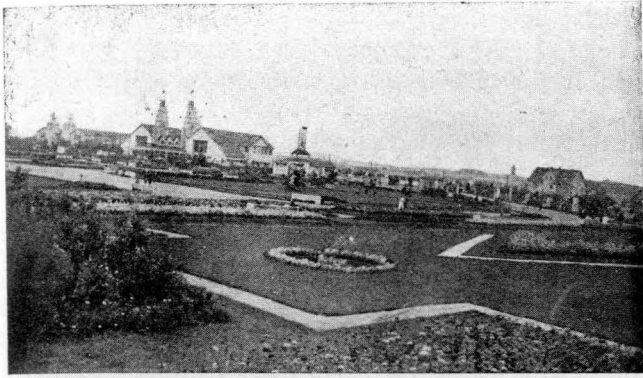
enfermedades, que nos recuerdan los de la dirección de Sanidad de nuestra patria. De no ser porque las leyendas van en ruso diríamos que han sido editados en la misma imprenta. Tal es, la semejanza. Otros carteles representan distintas labores agrícolas e industriales. En otros locales hay una especie de habitaciones-modelo de las que, según la guía, constituyen la vivienda de todos los niños rusos.



Moscú.—La Casa de los metalúrgicos

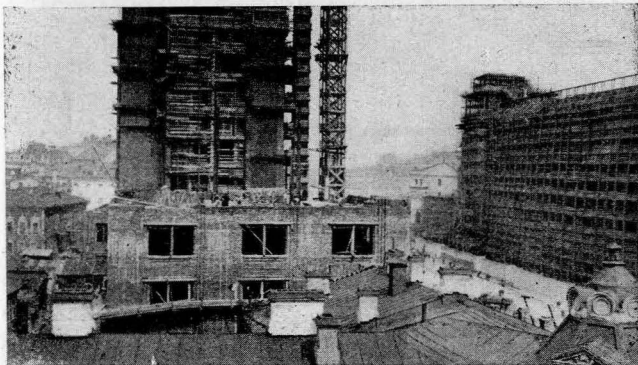
Desde aquí, fuimos a ver otra casa, vieja también y regularmente instalada, que la denominan Casa de los Labradores. Se trata de una residencia para la-

bradores forasteros que vayan a Moscou y, en la que, a la par que alojamiento, reciben enseñanzas técnicas sobre asuntos agrícolas.



Moscú.—Parque Máximo Gorki

En un parque de deportes y atracciones verdaderamente enorme, con cabida para cincuenta mil personas, presenciamos una fiesta de aviación en la que tomaron parte como oradores, pues la fiesta se redujo a escuchar unos cuantos discursos, entre otros, el Director de la Aviación rusa, todos los cuales iban uniformados con el traje de jefes del ejército rojo. Antes de terminar esta fiesta del Teatro Verde, como pomposamente fué anunciada, nos encaminamos al hotel para, después de cenar, acudir a una representación del cinematógrafo ruso. El local del cine, lleno completamente. Tiene por localidades unos bancos de madera toscamente fabricados y sin ninguna comodidad. La película, hablada como es natural, en ruso, tiene el argumento tendencioso de todas las películas soviéticas. Entre lo que vemos y lo que nos traduce la guía, nos damos perfecta cuenta de aquél: Se hace la comparación entre la vida de una mujer norteamericana y una bolchevique. Una y otra son casadas. Mientras la primera tiene de marido un ingeniero que le satisface todos sus lujos y caprichos, la pobre rusa está desposada con un obrero que apenas si gana lo más indispensable para vivir. Las dos quedan viudas; y, en tanto la yanqui perece en la indigencia, la rusa, que pasando privaciones y sufrimientos ha trabajado con ahinco, llega a ser directora de una fábrica y a vivir con toda comodidad.



Moscú.—Edificios en construcción (a la derecha, construcción de un Hotel de 1.200 habitaciones)

El Kremlin. Antes de entrar en el recinto de este *Capitolio ruso*, acabamos de recorrer toda la muralla que lo rodea. En sus muros, altos y coronados de torres en lo alto de las que campean to-

davía los emblemas religiosos e imperiales del zarismo, se abren cinco puertas, entre ellas, la Spaskija Wrota o del Salvador, en la que había una imagen milagrosa ante la que era obligatorio descubrirse y, en lugar de la cual, Lenin mandó poner la famosa máxima de que «La Religión es el opio del pueblo».

En el mismo automóvil penetramos en el recinto del Kremlin.

Los soldados rojos que guardan la entrada se acercan a la guía para recordarle la prohibición absoluta de obtener fotografías en el interior de esta fortaleza.

El interior del Kremlin contiene soberbios palacios e iglesias. La guía nos dice que en él reside habitualmente la mujer de Lenin dedicada a sus tareas de directora de un ramo de la instrucción del pueblo. En uno de aquellos soberbios palacios vive el actual dictador rojo Stalin.

En el interior, el edificio más soberbio de todos es el gran Palacio construido desde el 1838 al 1849. Tiene dos pisos y ocupa el mismo emplazamiento que tuviera el antiguo palacio de los zares, incendiado en 1812 y desde el que el gran Napoleón contempló el incendio de Moscou y escribió aquellas



Moscú.—El Kremlin

cartas a su mujer María Luisa, tan llenas de ternura y que hace poco hubo ocasión de conocer a través de la prensa francesa al adquirir el gobierno de la vecina república, el epistolario amoroso del ilustre Bonaparte puesto a venta en pública subasta en Londres. Del vestibulo del palacio cuyo techo sostienen cuatro columnas monolíticas de mármol gris, arranca la magnífica escalera con cincuenta y seis gradas y cinco mesetas. En el fondo hay un magnífico cuadro del pintor Ivón representando la batalla de Kulikovo, y en lo más alto de la escalinata, dos enormes candelabros de cristal de estilo Renacimiento. Después de una pequeña antecámara, está la sala de San Jorge, que es la mayor de Moscou y mide 61 metros de longitud por 19 de anchura, magníficamente decorada en blanco y oro. El plafón descansa sobre dieciocho columnas, y, en las paredes guarnecidas con placas de mármol blanco se leen, en letras doradas, los nombres de ejércitos zaristas distinguidos por azañas guerreras, y los de oficiales condecorados con la orden de San Jorge. Está iluminada por tres mil doscientas luces, y, actualmente, muy cuidada aún, da una clara idea de la fastuosidad y magnificencia de las fiestas que en ella encontraron adecuado escenario.

Sigue a esta sala, la no menos suntuosa de San

Alejandro, decorada en rojo y oro, llamada así en honor de la orden de San Alejandro Nevsky, fundada por Catalina I en 1725. Enormes espejos existentes frente a las ventanas, reflejan una gran extensión de la ciudad, contribuyendo a hacer más fantástico el aspecto de la sala por la noche, sus cuatro mil quinientas luces. En la sala de San Andrés, azul y oro, está el trono imperial construido en 1896 para la coronación de Nicolás II. Vienen luego, una serie de piezas lujosamente decoradas y que en su tiempo fueron ocupadas por las damas de la emperatriz; la pequeña iglesia de la Natividad y las habitaciones destinadas al heredero del trono. Entre estas dependencias, la más notable es el salón o cámara de plata donde hay una infinidad de objetos de este metal y cuatro gobelinos con escenas del Quijote, de Cervantes, de lo cual, nos enorgullecemos como españoles.

Salimos de aquí anodados y pensando en el ensueño que debió ser la Rusia de los Zares en todo su apogeo y esplendor contemplado desde estos lugares que ahora visitamos.

Entramos luego, en el palacio Nicolaiewsky, mandado levantar por Catalina II. En las distintas salas de éste, convertido casi todo en museo, vamos contemplando infinidad de objetos guerreros de los zares y grandes duques de los siglos doce, trece y quince. Objetos religiosos y de arte de los empleados en las ceremonias de consagración de los zares. En una vitrina se guarda un magnífico collar de oro macizo, y del cual, como cortados en rodajas, se obtuvieron los primeros rublos que circularon en Rusia. En otra sala, con bóvedas magníficas y arañas fantásticas para la iluminación, contemplamos una infinidad de armaduras de los siglos catorce y quince de las que se utilizaban por aquel entonces en los países de Oriente y Occidente. En la misma sala, se conserva el soberbio trono de Boris Goudonoff. La corona que le regalaron los tártaros de Kazán. Objetos religiosos pertenecientes al antiguo patriarca de Moscou de los siglos dieciseis y diecisiete. El trono del primer zar de la dinastía de los Romanoff. Un maravilloso trono construido en márfil que le regaló su esposa al zar Juan III. El trono del zar Alejo. Infinidad de fusiles y pistolas de todas las épocas, calibres, sistemas y dedicatorias.

En la sala tercera de este palacio, se llega al máximo de la admiración al contemplar la maravilla de objetos religiosos de incalculable valor, pertenecientes al patriarca de Moscou y traídos al Kremlin a raíz de la revolución. Una serie de regalos hechos a los zares, cada uno de los cuales, es una maravilla. Un ajedrez fantástico con las figuras talladas en oro macizo y de un tamaño un poco mayor de las que se utilizan habitualmente. Un tren en miniatura todo de oro macizo, con una perfección suma en todos sus detalles y construcción. En otra vitrina, se admiran tres huevos de cristal, en el interior de los cuales, hay un barco todo de oro y platino y con todos sus detalles, que la imaginación más portentosa es incapaz de concebir. En la misma sala, está el trono en el que se sentaron de niños, Iván el Terrible y su hermana; este trono lleva detrás una especie de ventana muy bien disimulada y por la que los palatinos dictaban al zar

las contestaciones que debía dar a las preguntas que se le dirigieran. Otra maravilla que contemplamos en esta sala es, un águila con todas las plumas de marfil y que mediante un dispositivo pueden ponerse erizadas. En una urna hay un cinturón construido todo en marfil y compuesto por infinidad de anillas pequeñas, haciendo intrincados dibujos, que parece una ilusión más que una realidad, sin que baste a convencernos de ella, el saber que se tardó cincuenta años en su construcción y que en ella se ocuparon siervos de modo y manera que el trabajo no se interrumpiera ni por un solo instante.

En otra sala, hay infinidad de trajes de todos los tejidos y de todos los grandes pueblos que constituían el antiguo imperio de Rusia. Un número incalculable de monturas de todos los tipos y entre las que descuella una perteneciente a Catalina II a quién la regaló el sultán, y que adornada por infinidad de piedras preciosas, es algo más que maravilloso. Un coche pequeño de Catalina la Grande y que en vez de cristales tiene unas placas grandes de mica, verdaderamente interesante. Varios coches y carrozas de corte, destacando entre todos una magnífica carroza-trineo empleada para hacer largos viajes y que en su interior hay una mesa para convertirla en comedor y un dispositivo para transformarla en dormitorio. En unos magníficos armarios cuidadosamente iluminados, están una serie interminable de trajes y objetos pertenecientes a Catalina II. En un rincón de la estancia se ve la cuna en que fué mecido el zar Alejandro I.

Después, fuimos a visitar la iglesia de la Asunción o Uspensky Sobor. Esta catedral, muy antigua, fué construida en madera el año 1326 por Juan Kalita, siendo reedificada en piedra en 1479 por Fioraventi de Bolonia, con arreglo al estilo mixto bizantinotártaro. Pasto de las llamas en 1493, 1547, 1682 y 1812 ha vuelto a ser reconstruida otras tantas veces según su primitiva forma. Ocupa el centro del Kremlin y forma un cuadrilátero de 38 metros de longitud por 25 de anchura, con una bóveda gigantesca de 42 metros de elevación que se destaca entre otras cuatro más pequeñas. Los muros y pilares están adornados de santos, lo mismo que el exterior. Recibe la luz por medio de ventanales altos y estrechos. En el interior hay varias pinturas al fresco, representando el Juicio final; episodios de la vida de la Virgen y los siete Concilios de la Iglesia griega. Las columnas también están pintadas sobre fondo de oro con figuras de ángeles, santos, monjes y guerreros. La parte alta de los muros, al igual que la de los pilares, aparece dorada hasta las cúpulas. Aquí están las sepulturas de nueve patriarcas: José, Job, José I, Filareto, Hermógenes, José II, Pitirim, Joaquín y Adriano. En esta catedral se consagraban los zares. Allí está el trono empleado en la consagración de los mismos. En unas vitrinas se guardan objetos populares conmemorativos de la consagración de Nicolás II. Impresionan una infinidad de bolsas, con dulces y dinero, de las que se arrojaban a la multitud para celebrar la ceremonia. Unos cuadros como estadísticas ponen de manifiesto el despilfarro que constituía una ceremonia de esta naturaleza. Según los datos allí apuntados, en la consagración de Nicolás II, se gastaron siete mi

llones de rublos oro. Unos cuadros al óleo, representan la escena de la consagración de los últimos zares. Llama la atención, uno que representa la coronación de Catalina II. Otros cuadros, hacen alusión a las víctimas que, durante la consagración del último Romanoff, se produjeron en el hundimiento de una tribuna, que algunos interpretaron como un triste augurio que la realidad confirmó después. En otras vitrinas hay una infinidad de objetos religiosos y de reliquias de santos e iconos. Hay también unos cuantos esqueletos y peces disecados procedentes del Jordán y que se consideraban como iconos.

Entre las varias capillas notables que la catedral encierra, sobresale una de cobre dorado que guardaba el vestido y sudario de la Virgen, regalados en 1626 por el Sha de Persia, Abbas, a Miguel Teodorovitch, así como un clavo de la Vera Cruz, donativo del zar de Georgia, Artheil. El iconostasio o presbiterio, renovado en 1882, estaba adornado con cinco hileras de estatuas y profusión de piedras preciosas. Actualmente está abandonado, sucio, maltratado y despojado de aquellos objetos de algún valor. A la izquierda de la Puerta Sagrada, se ve la célebre imagen de la Virgen de Vladimiro, atribuida al evangelista San Lucas. En su antiguo esplendor, excedía de cinco mil kilogramos el peso del oro existente en el iconostasio, tras el cual hay aún restos del antiguo santuario sobre el que había un friso de marmol con un monte Sinai, de oro todo, en cuya cima había una efigie de Moisés con las Tablas de la Ley. Actualmente, como tantas otras, ha sido despojada de todas las cosas de valor y se observa un abandono tal, que no se sabe si atribuirlo a desidia e interés en que se desmorone enseguida semejante maravilla o a un cierto y oculto respeto o temor explicable en un pueblo tan religioso siempre.

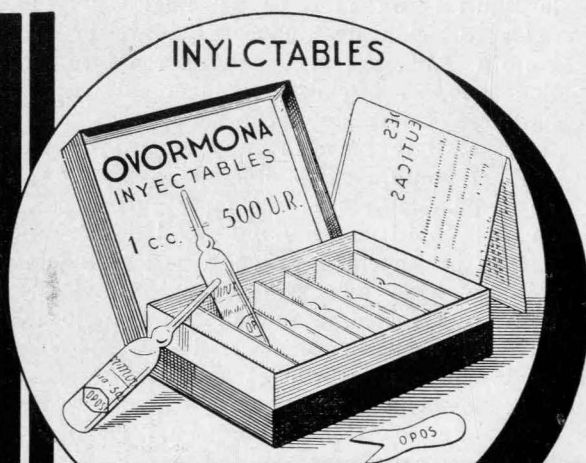
Frente a esta catedral, está la de San Miguel Arcángel o Archangelsky-Sobor que data de 1333, si bien fué reconstruida en 1505 por Novi el Milanes. Es semejante a la anterior y como ella, está tan sucia y abandonada contrastando con el antiguo

esplendor y magnificencia. Contiene los sepulcros de los zares desde Juan Kalita a Juan Alexeiewitsch. Las pinturas murales, ejecutadas en 1680 por Termolaiev y restauradas en 1743, representan los soberanos muertos y el juicio final. Al pie, están los modestos sarcófagos de los príncipes, cubiertos por tapices. En una capillita, está el del hijo de Iván el Terrible, en el mismo sitio en que fué muerto por su padre.

A la salida y sobre un sólido pedestal colocado al pie de la torre del templo de Juan el Grande o Iván Veliki, vemos la famosa campana Tzar Kolokol, que mide más de 18 metros de circunferencia, tiene seis metros de altura y pesa 196.000 kilogramos, siendo la mayor del mundo. No ha sonado nunca, pues se cayó y partió, al intentar colocarla. Nos situamos alrededor para que nos haga una fotografía uno de los expedicionarios, pero la guía, formalmente y con una gran insistencia, no lo permite. Nos dice que hay una entidad que tiene la exclusiva para la obtención de fotografías y que si queremos nos podremos dirigir a ella. No lo intentamos siquiera.

Vemos después, la iglesia de la Anunciación, donde se celebraban los matrimonios reales. En ella se conserva la imagen de la Virgen que llevaban los rusos cuando obtuvieron su primera victoria sobre los tártaros en 1830. Otra iglesia en el interior del Kremlin, es la de Juan Velki (Juan el Grande), la cual, llama la atención, por su campanario aislado en la magnífica torre de 98 metros, rematada por una hermosa cúpula de cobre. Las campanas son gigantescas, sobre todo el bordón fundido en 1817, que pesa más de 64 toneladas. Abruados y aturridos por tanta grandeza, todavía al trasponer las murallas del grandioso conjunto edificado, nos enfrentamos con el famoso cañón Far Puschka, mandado fundir por Feodor Ivanovitsch. Pesa 393 quintales. Según la guía, no sirvió mas que para asustar a los pobres moscovitas. Lo que sí es cierto, que las granadas que le rodean tienen doble diámetro que el calibre del cañón.

RICARDO ROYO VILLANOVA.



**LABORATORIOS SERRA**

REPRESENTANTE EN ZARAGOZA: PRUDENCIO SANZ

ESCUELAS PÍAS, 33 Y 35, 3.º

MUESTRAS GRATUITAS PARA LOS SEÑORES MÉDICOS

**OYORMONA-OPOS**



**Cosas de toros****Vetos, jurados mixtos y chocolate con regalo**

«¡Bueno es el mundo, bueno, bueno, bueno! como de Dios, al fin, obra maestra, por todas partes de delicias lleno. de que Dios ama al hombre hermosa muestra».

Estos versos que, como todos ustedes, que son tan eruditos, saben, coloca Espronceda al comienzo de su «Canto a Teresa», y que son de Miguel de los Santos Alvarez en su obra «María»—¿Teresa...? ¿María...? entre mujeres anda el juego—los podría utilizar cualquier «taurino» a la vista de la temporada de 1936, que acaba de comenzar.

¡Bueno está el patio, bueno, bueno, bueno! El pleito de los ganaderos sin resolver; los toreros buscándole tres pies al gato con «conflictos sociales» y «cartas de trabajo» que maldita la falta que hacían en los ruedos; y, como consecuencia de unas cosas y otras a la gente «que le sobra el dinero y el optimismo», no hay que hacerle el menor llamamiento para que se agolpe ante las taquillas, y es puro chirigoteo esos carteles que se organizan en Barcelona y otras plazas, no ya con novilladas ínfimas y regalos de cacerolas, jamones y máquinas de coser, sino corridas de toros «a todo postín», con obsequio de solares, chalets y hasta cuentas corrientes en los bancos. En fin, Jauja con terno de oro y seda ¿Qué se quieren ustedes jugar a que, por fin, ponen empleadas taurófilas en los alrededores de los despachos de billetes, lo mismito que en los callejones oscuros, para que agarren a los aficionados del brazo y les digan, «como las otras», aquello de «pasa, simpático» y «pasa, moreno».

Yo no sé si los toreros, los ganaderos, los empresarios, y toda la turbamulta de «taurinos» que envenenan los entrebastidores de la fiesta, habrán leído u oído alguna vez el famoso cuento de la gallina que ponía los huevos de oro. Como me figuro que sí, me evito el trabajo de decirles que, antes de lo que se piensan, la espléndida gallinita va a doblar víctima, no de media en las agujas, que sería una muerte digna, sino de un golletazo a la media vuelta, que le impida poner huevos de oro, ni pasados por agua, ni siquiera de esos para zurcir calcetines.

Los tiempos no están para ponerse moños, ni coletas, ni añadidos. Hay que capear el temporal con más precauciones que si hubiera que capear un miura. ¿Las corridas resultan espectáculo demasiado caro para cómo están los bolsillos de los aficionados? Pues a perder cada uno un poquito de sus derechos, que otros espectáculos se llevan la gente, más que por exceso de afición, porque ¡qué caray! porque hay entradas a peseta.

¿Que no se pueden organizar carteles a gusto de todos porque hay líos, vetos y conflictos en todas las esquinas? Pues hay que borrar diferencias, y juntar, siempre que se pueda, los mejores toreros. Háganlo y ya verán ustedes como no hay que añadirle regalos al chocolate para que la gente haga también su pequeño esfuerzo y se lleve las entradas de taquilla, como Dios manda.

¿Ven ustedes? El problema es sencillísimo.

Toros de buena ganadería.

Toreros de primera fila.

Una mijita de buena voluntad en los precios.

Y conflicto resuelto. Como los prestidigitadores podemos decir: nada en la mano, nada en la manga. Aquí no se engaña a nadie.

Porque el que no quiere llamarse a engaño es el público.

¿Qué? ¿Hace? ¿Quiéren empresarios, ganaderos y toreros que la gallina siga cacareando?

DON INDALECIO

**Lema: NIEVES****El novelista y sus muñecos**

(Del Concurso de Cuentos de «La Casa del Médico». Recomendado para su publicación)

Estudio de un novelista. Muebles sin coordinación. de épocas ni estilos. Junto a un bargueño renacentista una cama turca y al lado de un lienzo religioso de la mejor escuela italiana el «grito subversivo» de un bodegón ultraísta. Retratos de escritores, de políticos, de artistas. Bustos y tanagras. Libros amontonados sin orden en una gran mesa de trabajo y en otra muñecos, muchos muñecos, de escayola, de madera, de barro, de trapo...

Un amplio ventanal por donde cae sobre el estudio el oro de la tarde y un recio tapiz, que se corre sobre el ventanal cuando al artista molesta la luz, porque necesita pensar, porque necesita crear...

Hemos de advertir al lector antes de continuar este relato, que el novelista de nuestro cuento no es como los demás novelistas.

Es un poco raro; bastante raro.

Este novelista no idea argumentos para sus novelas. Sólo busca «tipos»; va siempre a la caza de tipos interesantes y buscando tipos interesantes ha recorrido los caminos del mundo.

Cuando «aprehende» un tipo original lo plasma materialmente, esto es, hace una figura de barro de madera o de trapo—el novelista es también escultor—que recoge sintéticamente los rasgos físicos del personaje captado.

Luego que tiene plasmada la parte física del personaje, recoge en una ficha sus rasgos psicológicos, y así tiene ya la documentación del hombre completo; tiene el cuerpo y el alma de sus personajes; para ponerlos en movimiento sólo necesita juntar la figurita con su ficha psicológica correspondiente.

La colección de muñecos del artista es muy numerosa. Allí está el banquero generoso, el catedrático loco, el oficinista-máquina que perdió la voluntad a fuerza de hacer siempre lo mismo, el intelectual, que no está muy seguro de ser intelectual, el hombre culto obligado a vivir en un medio de ordinariéz que le ahoga, el incrédulo, que cree en los espíritus, el hombre lleno de inquietudes porque no encontró su puesto en la vida, el tuerto, rey en tierra de ciegos, que inutiliza arteramente a los que vienen al mundo con los ojos abiertos y pueden derribarle de su trono, el poeta que vende ruedas de automóvil, el viajante catalán...

El novelista pone en este trabajo de documentación todo su talento, porque lo demás se lo dan hecho sus muñecos.

Cuando tiene que escribir una novela no se traza de antemano el argumento; coge varios muñecos, los hace obrar con arreglo a su psicología y del choque de sus temperamentos surge el drama, la comedia o el sainete.

Así por ejemplo: Si el muñeco orondo, satisfecho de la vida lleno de ordinariéz y de necesidad tro-

pieza con el muñeco socarrón, la situación y el diálogo harán reír al público a costa del muñeco orondo, pero si éste se encuentra con el muñeco agrio y malhumorado, que no puede aguantar la cursilería del muñeco gordo y le llama imbécil e idiota el público se asusta un poquito porque aquello puede acabar de mala manera.

Y así es como el novelista hace sus novelas.

Hoy ha querido hacer un cuento humorístico y para eso ha buscado en su colección dos muñecos ridículos.

Hemos de advertir al lector que, a pesar de su maestría, el novelista ha fracasado al hacer este cuento. Y ha fracasado porque para hacerlo ha elegido dos muñecos de igual alma, de igual psicología y ¡claro está! entre ellos no podía producirse choque alguno.

Físicamente sí que se distinguían: El uno, don Lidio, era alto, delgado, un poco encorvado hacia delante, el otro, D. Laureano, era pequeño, grueso, muy erguido, con lentes casi en el extremo de la nariz. Pero psicológicamente eran iguales: los dos muy atildados, muy pulcros, muy finos, muy educados, excesivamente educados—que también en la educación cabe el exceso—.

El novelista, pues, ha tomado estos dos muñecos y los ha hecho «actuar».

Los ha colocado ante la puerta giratoria del casino más lujoso de la ciudad:

—¿Qué tal, D. Lidio?

—Bien, y ¿usted, D. Laureano?

—Hacia mucho que no veía a usted.

—Yo era el que no tenía el gusto de verle, don Laureano.

—¡Claro! Ni usted ni yo nos veíamos.

—Tiene usted razón.

—Je, je.

—Je, je.

—Pase usted, D. Lidio.

—No; pase usted D. Laureano.

¡No faltaba más! Usted primero.

—¡De ninguna manera! Ha de ser usted.

—Se me ocurre una idea; pasemos los dos al mismo tiempo.

—Eso, sí; pasemos los dos al mismo tiempo.

Y D. Lidio y D. Laureano han entrado en el mismo cajón de la puerta giratoria y han pasado al salón.

—¿Usted que toma, D. Lidio?

—Lo que usted tome, D. Laureano.

—Decida usted.

—Ha de ser usted el que decida.

—De ningún modo.

—Entonces... no tomamos nada ¿le parece?

—Eso es; no tomamos nada.

—No sé si adivino su gusto al proponerle jugar una partida de ajedrez.

—Usted adivina siempre mi gusto, D. Laureano.

—Muchas gracias, D. Lidio.

—Juguemos, pues, al ajedrez.

—Usted sale, D. Laureano.

—No lo consiento; es usted quien debe salir.

—Creo que son las blancas las que salen.

—Me parece que son las negras.

—Si no estoy mal enterado... oiga camarero ¿son las negras o las blancas las que salen?

—Las negras.

—Muchas gracias.

—Si usted me lo permite, D. Laureano, voy a darle un jaquecito a la reina.

—¿A la reina dice usted?

—Si a la reina.

—¿Está usted seguro?

—Digo... me parece...

—Es usted un indecente y un canalla—ha rugido de pronto D. Laureano—y sacando una pistola le ha metido a D. Lidio una bala en el corazón. Luego, volviendo el arma contra sí, se ha disparado un tiro en la sien derecha.

\* \* \*

Como verá el lector este cuento termina mal. El final no está ajustado a la psicología de los muñecos-personajes, pero ¿qué iba a hacer el novelista con estos dos idiotas?

No sabía como echárselos de encima, se cansaba ya de darles cuerda y ¡zás! los ha roto de un golpe, como rompe un niño el juguete que le cansa.

**Lema: ¡PERDONA, POR DIOS, HERMANO!..**

## Una anécdota

### de mi vida profesional

(Del Concurso de anécdotas de "La Casa del Médico".  
Recomendada para su publicación).

Terminada mi carrera, fui a dar, con todas mis doradas ilusiones incubadas durante la misma y los arrestos y energías propias de los veinticuatro años, en un pintoresco pueblecillo de la Sierra, de cuyos apacibles, simpáticos y laboriosos vecinos guardo un grato recuerdo, constándome que, también ellos me recuerdan con el mismo cariño que yo les sigo profesando.

En los primeros y vacilantes pasos de mi vida profesional tuve suerte y me rodeó de cierta e injustificada aureola de prestigio profesional, la solución favorable de unos cuantos casos graves, uno de los cuales, dió lugar a la presente anécdota, que transcribo por la moraleja que encierra y que fácilmente encontrará el lector.

Se trataba de una primípara, en cuyo séptimo mes de gestación, hicieron su aparición, de forma aparatosa y alarmante, los terribles y trágicos ataques eclámpicos.

Fuí consultado con cierto misterio, pues la superstición andaba revoloteando por los incultos cerebros de aquella buena gente, concibiendo fantásticas ideas y erróneas suposiciones que yo traté de desvanecer, y, percatado del caso, expliqué, de forma comprensible para ellos, la naturaleza y gravedad del mismo, por la probabilidad de una terminación catastrófica, tanto para la madre como para el feto, ya antes del parto, como para el parto y aun después del parto, pero mucho más probable durante él.

Instituí el oportuno tratamiento y me defendí y defendí como pude, en los dos meses restantes, las dos vidas en litigio, hasta que, un día, ciertos dolorcillos y molestias ocasionados por las primeras contracciones uterinas, nos anunciaron que estábamos empezando el último episodio de esta interesante historia... clínica.

Fuí llamado precipitadamente y con la natural inquietud y, reconocida la enferma, diagnosticué que el parto había empezado, iniciándose el período de dilatación, y tuve el atrevimiento de fijar la hora en que aquél terminaría y la suerte de que mi predicción, se cumpliera con exactitud matemática.

Las horas que yo señalé como plazo para la verificación del parto, no hay que decir que transcurrieron en un ambiente de intranquilidad, ansiedad y angustia inenarrables, pues la familia, y muy especialmente el marido, que se hallaba pálido, desenchajado y descompuesto, esperaban, de un momento a otro, la aparición del terrible ataque que terminara trágicamente con la vida de la madre y probablemente con la del hijo. Este cuadro, aumentaba de colorido conforme se aproximaba la hora fijada, hasta que, llegada esta, y en el preciso momento en que el reloj daba las correspondientes campanadas, un intenso y prolongado dolor, que arrancó a la parturienta un grito desgarrador y el consabido ¡«no puedo más, me muero!»!... dió lugar a que, en este valle de lágrimas, hiciera su entrada triunfal un hermoso y robusto niño, desarrollándose, con su advenimiento, la escena que el lector puede muy bien imaginar y que no describo por ser digna de otra pluma de más altos vuelos que la mía. Sólo diré que fué la de más intensa emoción que he vivido durante mi ya larga vida profesional.

El marido, con una fuerte excitación nerviosa, y no sabiendo si reír o llorar, y haciendo las dos cosas a un tiempo, me cogió, me abrazó, me besó, me estrujó materialmente y terminó sus muchas exclamaciones de alegría y gratitud diciéndome:

—¡«Gracias a usted tengo mujer y tengo hijo!»!  
¡No sé cómo le pagaré lo mucho que le debo!»!

Y a pesar de los veintitrés años transcurridos, todavía estoy esperando que encuentre la forma de pagar su deuda...

## Vida cultural catalana

### Cinco rostros del amor

#### Segunda conferencia de André Maurois en el Conferencia Club

Otro lleno rebosante y una justificada expectación por parte del selecto auditorio. Continuó el curso iniciado para Conferencia Club el insigne escritor francés André Maurois. El tema—enlazado por el hilo general del cursillo con la anterior disertación sobre «La princesa de Clèves»—era «La nouvelle Héloïse», de Juan Jacobo Rousseau.

Comienza el conferenciante diciendo que «La nouvelle Héloïse» es la novela que expresa de manera total el sentimiento del siglo XVIII, no sólo en Francia, sino en toda Europa. Sin embargo, ningún lector moderno ha leído este libro. ¿Es justo este olvido? Es, lo que el conferenciante nos va a decir...

Enlaza André Maurois su conferencia de hoy con la anterior, recordando cómo visto en ésta a la pasión guerrera transformarse en pasión amorosa, y ésta en sentimiento heroico... La pasión, naturalmente, sigue produciéndose, pero el ambiente ha cambiado; sólo hay dos clases de gentes en París: la de los cortesanos y la de una burguesía filosófica y burlona, campo escasamente adecuado para las pasiones heroicas. En vez del amor—pasión, domina, sobre todo, el amor-placer; ya no se dan los nobles sacrificios de que fueron representativos monsieur y madame de Clèves y monsieur de Nemours; sólo se persigue el amor fácil, al que sigue el libertinaje y que degenera en hastío. Este género de amor procura al hombre una sucesión de distracciones más o menos duraderas, pero es fatal para la mujer. Pues, cuando en amor, imita la despreocupación del hombre, pierde para el hombre

todo interés... y a esta sociedad del siglo XVIII, a la que falta el amor, fáltaje también la religión; da, en su conjunto, la impresión de una existencia fallida, vacía...

Este es el medio. Mas la literatura tiene diversos modos de transportar a los seres humanos fuera de su medio. Uno de ellos es la huida, en el espacio, echando mano del exotismo; cuando en los países civilizados somos infelices, situamos la dicha—o la virtud, o el amor, etc.—entre los salvajes. Otro estilo es la evasión o regreso hacia la Naturaleza. Pues que la vida social no es perfecta, volvamos a la natural. Un síntoma de esta evasión nos la dan los jardines franceses del siglo XVIII, en que se ha prescindido del modelo clásico para dejar a la naturaleza crecer libremente... al parecer, ya que esa rusticidad es externa, adaptada también a unos modelos de ese estilo.

Igual sucede con la literatura. Los hombres del siglo XVIII leen con entusiasmo la novela de «Manon Lescaut»—la novela francesa que más se ha leído en la Rusia soviética después de la revolución—porque pinta un amor completo, no puro, pero sí de absoluta entrega, sin mezcla de egoísmo; precisamente el amor que, ellos, egoístas, son incapaces de sentir. Pero aún no basta esta novela a su anhelo. Precisamente, por contraste, quieren algo más serio, más grave. Esto es lo que dará Rousseau a los frívolos cortesanos del siglo XVIII: virtud, sentimiento, rusticidad...

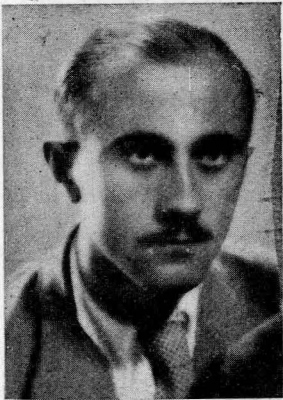
Traza, bellamente, el ilustre orador, la biografía de J. J. Rousseau; la infancia desdichada, que deforma para siempre su carácter; su juvenil timidez para con las mujeres; su amistad con Madame de Warens, que le enseñó el arte de la música y el del amor; su creencia en que se puede ser más feliz en imaginación que en realidad. Su llegada a París, con el espíritu saturado del mágico paisaje de Suiza, y el alma anhelante de gloria. Pero, ¿por qué caminos podía alcanzar la gloria aquel hombre pobre, extranjero, tímido? El insigne conferenciante nos relata sus comienzos en la capital de Francia, su introducción en la sociedad de París, aquella sociedad filosófica de la que Voltaire era uno de los principales personajes. Rousseau escribe su famoso «Discurso contra la civilización; contra las ciencias y las artes». Ante todo, va contra la civilización del siglo XVIII francés; pero aquella gente, ahita de refinamiento, se deja convencer fácilmente de que es preferible el hombre salvaje al civilizado. Viene luego el estreno de su ópera «Le dévín du village», en Fontainebleau, y se convierte en el favorito de aquella sociedad, a la que maltrata brutalmente. La circunstancia de su residencia en L'Ermitage, cerca del Parque de Montmorency, la evocación de su pasado y el sueño de un amor ideal que no puede ser el de Teresa, la mujer que ahora tiene a su lado, le llevan a convertir este sueño en una novela: «La nouvelle Héloïse», a la que da este título, porque la aventura soñada tiene cierta analogía con la historia amorosa de Abelardo y Heloïsa. Hay en ella un preceptor (Saint-Preux) que se enamora de su discípula, Julia, amores a los que se opone el padre de la joven... Relata el insigne autor de «Climats» el argumento de la obra de Rousseau leyendo expresivos fragmentos de ella; y nos explica que, cuando la novela iba ya a terminarse, la aparición, en el horizonte sentimental de Rousseau, de una nueva enamorada—madame de Houtelot—le llevó a continuar en la realidad lo que había co-



menzado la pura fantasía. En la continuación de la novela, inspirada por esta nueva pasión, Julia se casa con un hombre de mayor edad que ella y el preceptor se va a vivir con el matrimonio; pasados los años educará a los hijos de Julia.

En esta novela—escrita en el tono luego habitual de los románticos, pero que en el XVIII era algo enteramente nuevo—la pasión amorosa se presenta de manera enteramente distinta que en «La princesa de Clèves». Aquellos son héroes que se obstinan en vencer sus pasiones; estas son gentes naturales, que se creen en la virtud, como sentimiento innato en el hombre, pero que no siguen la ley divina porque—según la conocida teoría de Rosseau—están deformados por la sociedad. En su estado natural hubieran obrado bien, seguramente.

En la época de su aparición «La nouvelle Héloïse» fué devorada por el público, sobre todo por las mujeres. La crítica no le fué tan favorable. Voltaire se burló, cruelmente, de la obra. Y hoy no la lee nadie. Sin embargo—dice el insigne orador—Rousseau ha enseñado a amar a Byron, a Napoleón, a los modernos. Le debemos todos una especie de educación sentimental. A nosotros—que no le leemos—nos parece la cosa más natural mezclar el amor y el paisaje, evocar la pasión y el claro de luna, o el bosque, o el lago; en la literatura francesa del siglo XVIII, eso era enteramente nuevo. Sin Rosseau, ni pájaros, ni árboles, ni nubes representaban nada en la literatura francesa; ni Mauriac, ni Proust, ni Byron hubieran escrito lo que han escrito. Y otra cosa aún—añade—debemos a Rousseau: la idea de que debemos aceptar la pasión, no oponernos a ella: de que el hombre es complejo, mezcla de locura y de virtud—en contraposición a los clásicos, que colocaban, de un lado, la bondad; de otro, la maldad; aquí, la pasión; allí, la prudencia—a tiempo, clásico y romántico.



#### Divagaciones intrascendentes

### **Elogio de las pequeñas cosas**

por

**A. Lozano Borroy**

**PALAMÓS (Gerona)**

A cada acción acompaña una reacción. Este principio físico de todos conocido, pudiera, en cierto modo, aplicarse a la humanidad; al elemento hombre, mejor dicho.

Nuestro sistema nervioso, hace de nosotros un admirable receptor que capta todas las ondas de la gran emisora del mundo: la VIDA.

Pero cada hombre, cada humano, tiene su estación receptora, de características diferentes. Pudiéramos decir que cada uno posee un aparato de distinta marca, y como no existen en el mundo dos huellas dactilares idénticas, tampoco existen dos receptores iguales.

Somos esclavos de nuestros nervios, y el sistema medular y el simpático, juegan con nosotros en un tira y afloja, cuyos resultados dependen de

innumerables factores, y que en esencia se pueden condensar en tres grupos: Principio, medio y fin, o por mejor y más claro decir: El hecho, el ambiente, y la reacción personal.

El hecho, la cosa, se produce; el ambiente lo adorna o lo descarna; la persona lo recibe y reacciona. ¿Cómo?

Naturalmente, la reacción depende ante todo del hecho producido. Un gran suceso en nuestra vida, nos hace reaccionar a todos de modo parecido. La infidelidad o la muerte—siempre semejantes—de un ser querido, provocan en todos—casi todos—nosotros, un estado de ánimo casi idéntico. El dolor, la pena, la desesperación, son emociones, que todos—casi todos—sentimos en esos casos de una misma manera, aun cuando generalmente nos creemos entonces únicos en el dolor, otra uniformidad de nuestra reacción.

Esos «casi» que vienen a estropear el párrafo precedente, son el lugar donde colocamos a los anormales. Los que reaccionan demasiado o demasiado poco ante los grandes hechos de su vida. Estos son—o al menos a nosotros así nos parecen—anormales. Claro está que el concepto de anormalidad está todavía—lo estará siempre, mejor dicho—por determinar. Es imposible marcar con una barrera de separación, donde termina lo normal y donde comienza lo anormal. Desde el que queda en absoluto indiferente hasta el que se suicida, ante la infidelidad de su amante hay una innumerable escala de matices.

Pudiéramos compararlos con los colores del iris, en los que los siete colores, los visibles—el medio—son los seres normales. Por debajo y por encima de ese umbral, infra-rojos y ultravioletas, invisibles—los extremos—son los seres anormales.

Desde luego que de este modo, la clasificación se hace más sencilla y más clara, como no lo es en realidad. Los extremos se tocan. Igualmente es considerado anormal el insensible que el hipersensible. La normalidad está en el justo medio. Pero pensando en que los conceptos de normalidad y anormalidad se complementan, y que no existiría esta sin aquella, ni aquella sin esta, venimos a parar en que si lográramos la eliminación de todos los anormales, formando un mundo estrictamente de normales, habríamos llegado a la mayor anormalidad que puede imaginarse. ¿Cabe pensar en uniformar nuestras almas como se uniforman los soldados de un ejército?

Pero vayamos al elogio de las pequeñas cosas según indica el título de nuestras divagaciones.

## **Talleres de Ortopedia Médica de la Clínica DR. BAEZA**

Construcción de toda clase de aparatos  
Ortopédicos y Herniarios. - Piezas.  
Fajas, etc., según las indicaciones  
de los médicos. - Especialidad  
en corsés para mal de Pott  
y Escoliosis.

**Teléfono 4281**

**Plaza del Pilar, 17-18-19**

En efecto, el modo de reaccionar ante las pequeñas cosas de la vida es lo que crea nuestra personalidad.

Hay quien no reacciona en ningún sentido. El solo puede captar los grandes hechos. Es algo así como un receptor que sólo llegará a recoger Toulouse, Milán y Londres. Carece de precio en el mercado de la vida. Es un ser sin matices, gris, vulgar, que jamás alcanzará un alto valor espiritual. Quizás logre ser triunfador en el orden económico; jamás lo será en el terreno del arte y de la ciencia.

Hay otros que reaccionan de modo muy semejante ante las pequeñas cosas. Son receptores poco selectivos.

Finalmente existen esos hombres antena-universal que todo lo captan y a todo reaccionan de un modo tan preciso y tan personal, que en esa infinita gama de matices que existen en todos nuestros sentimientos corporales y espirituales son capaces de apreciar la más minúscula diferencia.

Jimmy Samson—el célebre personaje de novela—tenía tan afinado el sentido del tacto, que abría las cajas acorazadas, valiéndose tan sólo de la extremada sensibilidad de las yemas de sus dedos.

Al hombre sensible, al hombre espiritual, a ese hombre que posee unos dedos suprasensitivos en su alma, son los pequeños detalles dichosos o desgraciados los que le hacen la vida agradable o infortunada.

El que no haya sabido sentir nunca la emoción de hallar en un viejo libro de su juventud, una humilde violeta desecada, recuerdo de su primer amor; el que sea insensible a un gesto extraño de la mujer que ama, ante una caricia; el que no sepa comprender a ese hombre que arroja al mar la única moneda que le queda; el que prefiera la grosera maternidad de un amor pasional, al sublime encanto de una mirada cariñosa... ese seguramente no es un buen receptor.

Recuerdo de una vez... La casualidad había hecho que yo me hallara en un café sentado frente a frente de mi mayor enemigo. El rato trascurría monótono. El, enfrente de mí, nos mirábamos queriendo aparentar indiferencia. Fué un vacío en nuestra vida aquel momento en que a fuerza de querer pensar en algo, ni él ni yo pensábamos en nada.

Pasaron varios minutos que parecieron siglos, en un estado de languidez, de somnolencia y de semiinconsciencia, en que permanecimos ambos casi hipnotizados por el brillo de nuestras respectivas cucharillas. Los dos temíamos sernos desagradables y pretendíamos disimular nuestra mutua y profunda antipatía. Ya hacía varios meses que ni siquiera nos saludábamos.

El tic-tac incesante del reloj de nuestra vida, indudablemente con sincronismo monótono, logró desencadenar la pequeña tragedia. En el preciso instante de la cumbre de la inacción y el hastío, dos bocas que se abren en un bostezo prolongado. Ambos—estoy seguro de que fuimos ambos—quisimos evitarlo, pero tanto mayor era nuestro deseo que librarnos de esos bostezos en los que uno querría poseer boca de tiburón para quedar más satisfecho, cuanto los bostezos se repetían con más intensidad y menos intervalo. Fué aquel un rato amargo para mí, pensando que él quizás creyera que me estaba burlando. El, probablemente, pensaba lo mismo.

Fué una pequeña cosa de mi vida.

## Laboratorios del Electrolactil

**VICENTE XERRI**

Director Técnico: F. GARCÍA RONDA

### ELECTROLACTIL

Simbiosis de Fermentos Lácticos y Búlgaros, seleccionados con predominio del búlgaro

Vitalidad: tres años

(Líquido y comprimido)

### COLI-TIFIL

Yodometilado de Urotropina con Cloruro Cálcico y Magnésico

(Elixir y Ampollas)

### VITASOYA

Medicación intensiva de engorde. Poderoso alimento reconstituyente a base de Soja, Miel y Fenugreco

(Elixir)

### LACTIGASTRAL

Asociación racional de Sales Bismúticas, con Agar, Gelatina, Mucosa Gástrica, Fermentos Lácticos

(Granulado)

### DENTILACTICINA

Desinfectante del aparato digestivo e intestinal en el periodo de la dentición del niño con Electrolactil en polvo

Ciscar, 26 - VALENCIA - Tel. 12226

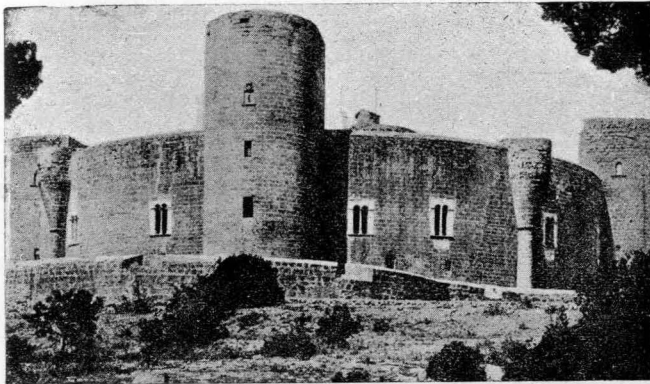


# Sección de Arte

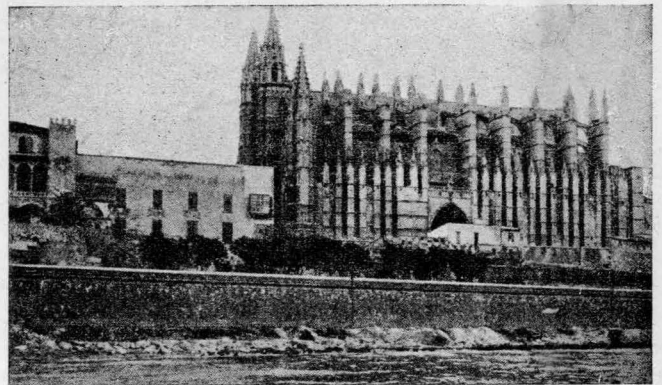
---

---

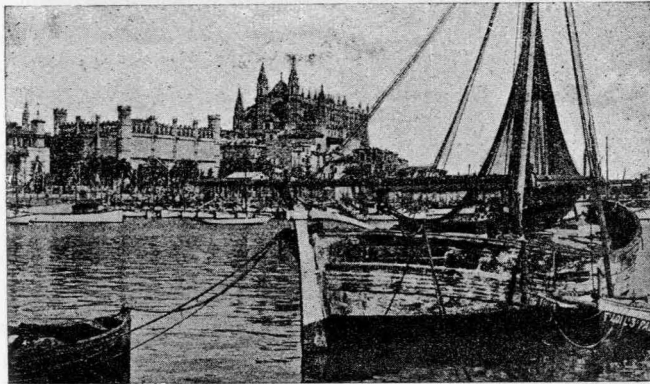
## FOTOGRAFIA



MALLORCA.—Castillo de Bellver

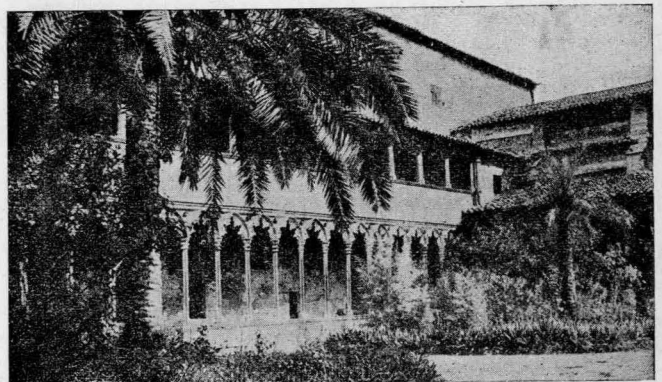


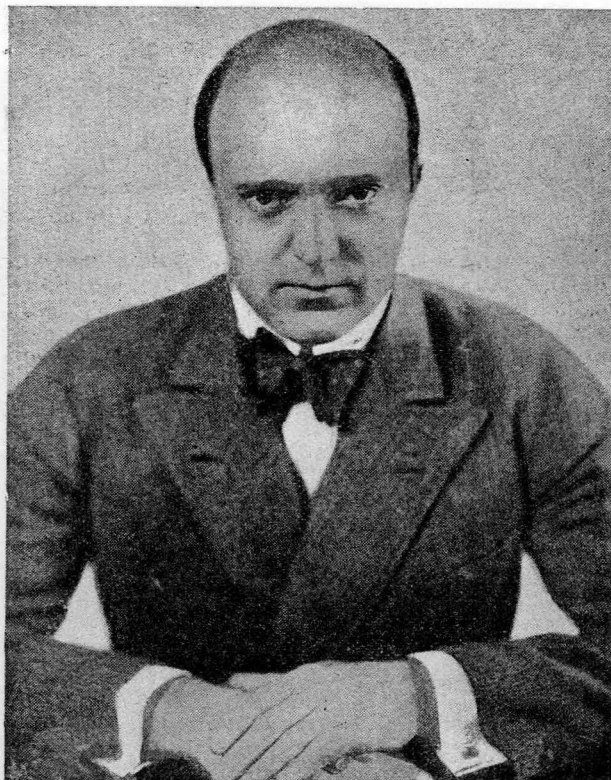
MALLORCA. — Catedral



MALLORCA. — Puerto

MALLORCA.—Convento de San Francisco



**MUSICA****DIRECTORES DE ORQUESTA  
ERICH KLEIBER**

*Erich Kleiber nació en Viena en 1890 y recibió su primera educación en esta capital. Más tarde pasó a Praga, en cuya Universidad continuó sus estudios generales, siguiendo los de música en el Conservatorio de dicha ciudad hasta 1911. Su padre, el doctor Otto Kleiber, que era profesor de Latín y Griego en una escuela vienesa, quería que su hijo siguiese la misma profesión, pero tanto el padre como la madre murieron cuando Erich Kleiber contaba solamente cuatro años de edad.*

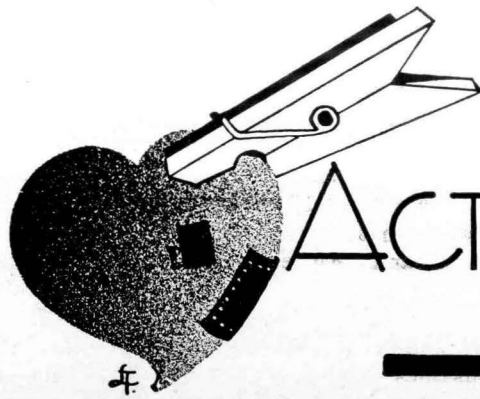
*Terminados sus estudios en Praga, apareció el mismo año de 1911 como director de orquesta en el Deutches Theatre. Al año siguiente, el Gran Duque de Hesse lo llevó como director del teatro de la corte, puesto en el que estuvo seis años seguidos, o sea hasta 1918. Entre los años 1919 y 1921 figuró como primer director de la Opera de Elbertel Barmen, pasando en 1922 a la Opera del Estado, en Mannheim, donde estuvo hasta 1923. Desde este momento continuó sin interrupción en Berlín como Director General del Teatro de la Opera Nacional hasta enero de 1935 en que presentó la dimisión de su puesto por su propia voluntad.*

*Kleiber ha sido condecorado por los gobiernos austríaco, checo e italiano por los*

*servicios prestados al arte musical de esos países y su interés por la música de sus compositores jóvenes. La Real Academia de Música de Hungría le nombró profesor, título que solamente ha otorgado a ocho músicos actualmente vivientes, entre los cuales se cuentan Strauss y Toscanini.*

*Ha dirigido, invitado para ello, las orquestas de París, Roma, Milán, Barcelona, Petersburgo, Kopenhague, Budapest, Bucarest, Bruselas, Amsterdam, Praga y Viena. En el Teatro Colón, de Buenos Aires, dirigió tres temporadas de conciertos, y en la Philharmonic Symphony Orchestra, de New York, fué invitado a dirigir dos temporadas íntegras. Ha hecho dos excursiones de conciertos por Alemania y Austria con la Orquesta Filarmónica de Viena y fué invitado para que dirigiese en el Festival de Música de Salzburgo de 1935.*

*Este admirable director de orquesta, en el cual se reunen cualidades eminentes: gran capacidad, excelente gusto, factura exquisita y maestría directiva, contrastadas por los públicos de gusto más depurado, se presentó ante el público madrileño en los días 16 y 22 de marzo de 1935.*



# ACTUALIDAD MEDICA

## Información de Madrid

Colaboración especial para  
LA CASA DEL MEDICO

### HOMENAJES

Al doctor Ortega, jefe de la sección técnica de Sanidad del Ayuntamiento de Madrid, fué ofrecido un banquete-homenaje, organizado por las clases sanitarias madrileñas y con motivo de la reposición del doctor Ortega en el cargo. En unión del homenajeado ocuparon la presidencia el subsecretario de Comunicaciones, doctor Bernardo Giner de los Ríos; el teniente alcalde don Fabián Talanquer, el presidente del Colegio de Médicos señor Velasco Pajares y los señores Chicote, Lagunar, Remis, Soler y Mariscal. Hicieron uso de la palabra elogiando la labor sanitaria del homenajeado el doctor Carro, el señor Manzaneque, el doctor Nicasio Mariscal y el señor Velasco Pajares; por último el señor Ortega agradeció el homenaje.

\* \* \*

Al doctor Pío del Busto ha sido ofrecido un banquete por su reciente ingreso en la Academia Nacional de Farmacia con asistencia de numerosísimos compañeros y amigos del homenajeado.

\* \* \*

Al doctor Cirajas le ha sido impuesta en el Colegio de Médicos la Gran Cruz de Beneficencia que le fué concedida por el ministro de Trabajo, Sanidad y Previsión en premio a sus trabajos por la clase médica. Seguidamente fué obsequiado por sus compañeros y amigos con un banquete.

\* \* \*

### CURSO OFICIAL DE GASES DE GUERRA PARA FARMACEUTICOS

El jueves 16 a las siete de la tarde se celebró en la Academia Nacional de Farmacia, (Santa Clara, 4) la sesión de apertura del curso de Química toxicológica, estando encargado de la conferencia el doctor D. Obdulio Fernández, Decano de la Facultad de Farmacia, que desarrolló el tema «Bioquímica de la agresión».

Presidió el comandante señor Martínez Frieria en representación del ministro de la Guerra, acompañado del presidente de la corporación doctor Casares Gil, del director de Industrias Militares, general Muguel, del inspector farmacéutico general Carredano, delegado del Gobierno en el curso, teniente coronel González y los doctores Mas-Guindal y Zuñiga.

### RECEPCION DEL DOCTOR ARA EN LA ACADEMIA DE MEDICINA

Ayer celebró la Academia de Medicina sesión solemne para recibir al nuevo académico don Pedro Ara Sarriá, que pronunció el discurso de ritual.

Comenzó el doctor recordando las dificultades que encontró en el camino de su vida, e hizo presente su gratitud al doctor Leonardo de la Peña. Seguidamente hizo elogio de su antecesor el doctor

Florestán Aguilar, que tanto luchó hasta ver creada la carrera de Odontología y que fué el alma de la Ciudad Universitaria. Desarrolló después el tema de su disertación y leyó algunos párrafos sobre la razón que movió a las gentes de todas las épocas a conservar la forma humana después de muertos; analizó la evolución de las ideas en el antiguo Egipto y en otros pueblos que les llevaron a venerar los restos mortales a temerlos como portadores de maleficio, con toda su secuela de actos realizados en pro o en contra, de los difuntos y de su conservación. Citó los esfuerzos de los grandes artistas del Renacimiento que en ocultos lugares guardaron cuerpos embalsamados para estudiar la anatomía de la forma y de la belleza humanas, y al gran anatómico alemán Guillermo His, que al imponer la conservación previa para fijar la forma de los órganos en su sitio abrió una nueva era en la investigación anatómica.

Seguidamente, el académico doctor don Leonardo de la Peña, leyó su discurso de contestación en el que analizó la ejemplar y fructífera vida del doctor Ara, elogiando sus obras.

### LA ANESTESIA POR INHALACION

El especialista de la Universidad de París doctor Lavoine, pronunció en el quirófano de la Facultad de Medicina una conferencia sobre «Les anesthésies par inhalation. Le protoxide d'azote». En días siguientes hizo diversas demostraciones prácticas en las clínicas de varios profesores. En el Hospital Militar de Carabanchel efectuó unas demostraciones de anestesia por el protoxido de nitrógeno.

### RASGO GENEROSO DE LOS DOCTORES ROZABAL Y LEMUS

Los doctores Rozabal y Lemus que pertenecen al cuerpo médico de la Asociación de la Prensa han tenido la gentileza de regalar al Dispensario de la Prensa una gran cantidad de medicamentos diversos que se entregarán gratuitamente a los enfermos necesitados, obreros y vendedores de periódicos que acuden a dicho Dispensario.

### SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HIGIENE

Bajo la presidencia del doctor Mariscal celebró esta Academia reunión, discutiéndose las dos primeras conclusiones de la comunicación del doctor De Benito Landa: «Necesidad de incrementar y hacer oficial la vacunación contra la tuberculosis por el B. C. G.» Intervinieron los doctores Millán (D. Carlos), San Antonio, Franco y Palanca, el primero para aportar su casuística personal, favorable a las conclusiones del ponente y los demás para agradecer al doctor De Benito Landa que haya recogido en las conclusiones los deseos expuestos de que se estudie y ensaye la vacuna de Ferrán.

A continuación el doctor Mariscal llama la atención de la Sociedad sobre el asunto local de la posible tala de árboles del Prado y de la conveniencia de que se hiciese alguna gestión oficial al objeto de evitarlo, si tal fuera el propósito, ya que el arbolado, por múltiples razones, constituye un valioso elemento de higiene urbana. En este sentido se manifestaron los doctores Alarcón, De Benito, Landa Franco, San Antonio, Millán Olea, Maestro, Ibáñez y Palanca encargándole a éste último la redacción de unas conclusiones que puedan ser elevadas al Ayuntamiento de Madrid.

#### INSTITUTO ANTITUBERCULOSO MUNICIPAL

En el Instituto Municipal Antituberculoso se abre matrícula gratuita para practicantes que deseen especializarse como auxiliares en el tratamiento y previsión social de la tuberculosis.

Las clases serán teórico-prácticas, durando desde el 4 de Mayo al 20 de Junio próximos y a cargo de todos los señores profesores adscritos a este Instituto.

Se limita la matrícula a 25 alumnos y el período de admisión de inscripciones durará el 22 al 30 de Abril de once a una de la mañana en la Secretaría de la Institución (General Pardiña, 112) bastando para la inscripción la presentación del título y cédula personal.

#### CICLO DE CONFERENCIAS EN EL INSTITUTO RUBIO

En el Instituto Rubio ha inaugurado el doctor Verdez Montenegro un curso de conferencias. Dierto acerca de los medios médicos en el tratamiento de las supuraciones pulmonares.

Manifestó que estas supuraciones respondían a procesos muy heterogéneos; el absceso y la gangrena pulmonar, la bronquiectasias supuradas y otra diversidad de afecciones.

Todas estas enfermedades tienen síntomas comunes, y tienen también medios de tratamiento iguales, que por lo que se refiere a los medios médicos están constituidos por el régimen postural y el empleo de las vacunas.

La mayor parte de su conferencia la dedicó a tratamiento de estas afecciones por las ondas ultracortas de alta frecuencia y expuso las grandes esperanzas que ha despertado este método, no solamente en las afecciones a que se refiere su conferencia, sino en muchas otras de diferente naturaleza. Citó los progresos realizados en estos últimos años y los estudios hechos en el extranjero y en nuestro país, y terminó expresando su creencia de que ha de ser en el porvenir cada vez más empleada esta fuerza de la naturaleza como un nuevo medio terapéutico.

#### III CONGRESO INTERNACIONAL DE PALUDISMO

El Comité organizador del III Congreso Internacional de Paludismo, presidido por el doctor Pittaluga, ha celebrado su sesión mensual en los locales de la Ciudad Universitaria, que por concesión de la Junta constructora y acuerdo de la Facultad de Medicina han sido amablemente cedidos para que en ellos tenga lugar las sesiones del Congreso que como ya se anunció en LA CASA DEL MEDICO tendrá lugar del 12 al 18 de Octubre próximo.

El Comité ha adjudicado el contrato para la organización de una Exposición aneja al Congreso

y ha designado una Comisión especial para este objeto. Al propio tiempo el doctor Cuatrecasas y el doctor Gil Collado han dado cuenta de los trabajos que con el apoyo entusiasta del Subsecretario de Sanidad don Cándido Bolívar, se llevan a cabo para la reproducción y publicación de la magníficas láminas del gran botánico Mutis sobre el árbol de la quina.

El secretario general doctor Luengo ha dado conocimiento al Comité de las numerosas adhesiones que ya se han recibido, entre ellas nueve de socios protectores.

#### CONFERENCIAS SOBRE EL SEGURO DE ENFERMEDAD

El Colegio Oficial de Médicos, ante los problemas de orden económico y profesional que han de surgir si se promulga una ley de Seguro de Enfermedad, ha organizado un cursillo de conferencias de divulgación a fin de que los señores médicos puedan conocer los distintos aspectos que ofrece la referida reforma de la asistencia pública.

Las conferencias se celebrarán todos los miércoles a las siete de la tarde. La primera será el día 6 de Mayo a cargo de don Enrique Bardají, que hablará sobre «El seguro social de enfermedad».

L. BONILLA

### III Congreso Internacional de Paludismo

El Comité Organizador del III Congreso Internacional de Paludismo presidido por el doctor Pittaluga, ha celebrado su reunión mensual en los locales de la Ciudad Universitaria que, por concesión de la Junta Constructora y acuerdo de la Facultad de Medicina, han sido amablemente cedidos para que en ellos tengan lugar las sesiones del Congreso (12-18 octubre próximo).

El Comité ha adjudicado el Contrato para la organización de una Exposición aneja al Congreso y ha designado una Comisión especial para este objeto. Al propio tiempo, el Profesor Cuatrecasas y el Dr. Gil Collado, han dado cuenta de los trabajos que, con el apoyo entusiasta del Subsecretario de Sanidad, D. Cándido Bolívar, se llevan a cabo para la reproducción y publicación de las magníficas láminas del gran botánico Mutis, sobre el árbol de la quina. El Secretario general Dr. Luengo, ha dado conocimiento al Comité de las numerosas adhesiones que ya se han recibido, entre ellas nueve de socios protectores.

### Hornillos a Gas-Oil (aceite pesado)

PÍDAME DETALLES

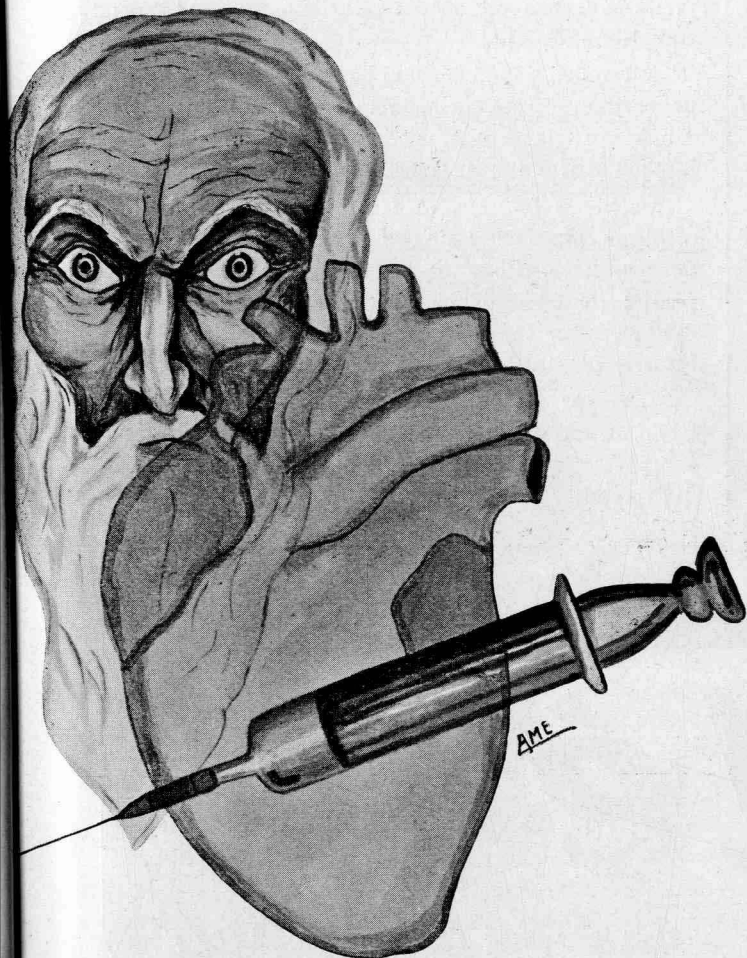
**ARMANDO APARICIO**

Temple, 17 ZARAGOZA - Teléfono 4-5-0-2

# LA MUERTE VENCIDA O LA LONGEVIDAD

Mrs Daisy Allen, doméstica de Oxford, después de haber sido dada por muerta durante tres minutos en cuyo lapso de tiempo se le paró el corazón y su cara tomó la palidez de la muerte, se halla en vía de curación gracias al Dr. Justin Bailén, que le dió una inyección de coramina en el corazón y practicó la respiración artificial, consiguiendo que a los quince minutos, funcionase éste normalmente.

(De United Press en los periódicos).



Ya no es el hecho de prolongar la vida unas horas, es francamente, el resucitar a un sujeto que, varias horas después, es llevado al hospital y más tarde los doctores afirman que tiene muchas probabilidades de recuperar totalmente la salud. Estamos, sin duda, en un periodo altamente histórico y revolucionario de la medicina. No hace mucho, el «Journal of Experimental Medicine» del Instituto Rockefeller, nos hablaba de uno de los más notables inventos que hacen vivir un capítulo de las novelas de Wells o de Julio Verne; se trata nada menos que del corazón artificial que construyeron los doctores Alexis Carrel y Charles Lindbergh. El Dr. Carrel cirujano jefe del susodicho Instituto, ha logrado además, mantener vivo en perfecto funcionamiento un corazón de gallina que, cuando da señales de vejez, se baña en un preparado mediante el cual las células rejuvenecen

y el corazón prosigue nuevamente su vida. Ya en el número anterior de «La Casa del Médico», aludimos, aunque de manera distinta, a otros trabajos del doctor Alexis Carrel, mediante los cuales había llegado a formular la hipótesis de que se puede dejar inanimado a un individuo durante los años que se desee. El doctor Carrel nos sorprenderá, quizá algún día, con lo que a todos nos parece un sueño que en realidad empieza a dejar de serlo.

El problema de la longevidad es algo que ha preocupado a los hombres de todas las épocas de la historia. En la obra de Kotsovsky «Das Alter in der Geschichte der Wissenschaft», encontramos las noticias referentes al proceso del tema de la vejez a través de las más diversas teorías en la historia de la ciencia; Hipócrates, Haller, Seneca, Weismann, Constatt, Seidel, Butschli, Demange, etc. etc., han formulado varias teorías inherentes a la causa de la vejez. De todos los seres que pueblan el globo, es en los vegetales donde encontramos más indicios de longevidad, pues si bien las algas y hongos mueren rápidamente, tenemos algunos árboles, como el cedro del Líbano, el ciprés, etc., que alcanzan respectivamente 2.000 y 3.000 años, como los célebres olivos de Gethsemani, el naranjo de Versalles que plantó Leonor de Castilla a principios del XV, la encina del parque del conde de Cowper, en Inglaterra, cuya vida se calcula en doce siglos, y otros muchos árboles notables; en los animales, el cuervo y el papagayo llegan a vivir más del siglo, el elefante unos dos siglos la carpa y el cocodrilo hasta los tres; sin embargo, en la especie humana, parece mantenerse constante el límite de vida aproximado, al menos, desde las épocas de que tenemos noticias, es decir, desde los tiempos verdaderamente históricos, pues es lógico, hemos de prescindir de las referencias de personajes legendarios, sobre los cuales no se puede verter luz por carecer de datos verdaderamente científicos aportados por la investigación histórica.

El problema de la longevidad, preocupación constante de brujos de tribu, nigromantes, astrólogos, sabios, es como una cadena cuyos eslabones hubiesen ido construyendo los más destacados ingenios de todos los siglos para llegar, hoy quizá, los investigadores contemporáneos, a poner el último eslabón. El caso de Oxford confirma nuestras suposiciones. Pero de resolverse el problema definitivamente ¿cuales serian sus consecuencias sociales? ¿No presentaría esto un nuevo problema quizá peor que el que se acababa de resolver? Solamente una regulación de los nacimientos en relación a los dictados de la eugenesia y una aplicación debidamente controlada de la longevidad con relación a la conveniencia del mejoramiento de la Humanidad, podría coordinarlo todo, pues si bien hay niños que jamás debieran nacer, también hay genios que no debieran desaparecer.

Luis BONILLA G.

## Centro Internazionale di Collegamento Medico

Casella Postale 3348 - MILANO

IL CENTRO INTERNAZIONALE DI COLLEGAMENTO MEDICO:

1.° Fornisce ai periodici di scienze mediche tutte le informazioni, notizie, comunicazioni di loro interesse.

2.° Dà modo agli Editori di diffondere le loro pubblicazioni nelle riviste di carattere inerente ai lavori da divulgare.

3.° Favorisce gli Autori di lavori di medicina provvedendo alla pubblicazione dei loro lavori su riviste dei Paesi di loro scelta e curandone poi, la diffusione.

4.° Comunica ai medici ed alle Industrie farmaceutiche notizie, informazioni, prezzi di abbonamento ed invia loro numeri di saggio e programmi per inserzioni.

5.° Si mette a disposizione dei Presidenti di Congressi Internazionali per collaborare alla loro organizzazione ed alla diffusione di programmi e comunicati.

Centro Internazionale di collegamento medico, Casella Postale 3348 - Milano.

## Centro Internazionale di Collegamento Medico

Casella Postale 3348 - MILANO - Italia

Nova ratio evulgandi interque se colligandi studia omnium gentium medica.

Nostra proposita:

Commentariis et ephemeridibus medicinae artis omnes notitias cognitionesque, quae opus sunt, praebemus, et ad aomnia interrogata quam celerrime respondemus.

Operam damus ut editores suos editos libros in populum proferre possint, medicis commentariis actisque ad studia eiusdem generis pertinentibus utentes.

Ad medicinae operum scriptores juvandos, ut eorum scripta in commentariis et ephemeridibus medicis cuiuslibet gentis edantur et longe lateque diffundantur curamus

Certiores facimus medicos et medicamentorum officinis praefectos de omnibus rebus ad cognoscendum utilibus et de annuo subnotationum pretio; iis exemplaria petita mittimus et qua ratione suas res in medicinae acta cuiusvis gentis referre possint docemus.

Libenter adsumus iis, qui medicorum conventibus intergentes praesunt, et in congressibus comparandis et in eorum propositis decretisque divulgandis.



# Lactéol

del D. BOUCARD

## BACILO LACTICO

*Afecciones  
Intestinales  
y Cutaneas*



**FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA****CATEDRA DE GINECOLOGIA**

Profesor: DR. V. CONILL

**II.º CURSO DE AMPLIACION DE GINECOLOGIA**

Mayo - Junio 1936

Con la colaboración de los doctores:

M. BONAFONTE, Catedrático jubilado de Ginecología, de la Facultad de Medicina de Barcelona.  
El post operatorio en Ginecología.

J. TORRE BLANCO, Médico de número de la Maternidad de Madrid.

Constitución femenina con aplicación a la Ginecología.

P. NUBIOLA, Catedrático de Obstetricia.  
Afecciones ginecológicas consecutivas al estado puerperal.

J. PEYRI, Catedrático de Dermatología de la F. de M. de Barcelona.

La linfogranulomatosis inguinal y sus localizaciones genitales y extragenitales.

J. M. PEYRI, Ayudante de Cátedra de Dermatología de Barcelona.

Reacciones diagnósticas y terapéuticas específicas en la cuarta enfermedad venérea.

M. GARRIGA ROCA, Ayudante de la Cátedra de Ginecología de la F. de M. de Barcelona.  
Patogenia del prolapso genital.  
Fisiopatología del cuerpo amarillo.

S. CASANELLAS, Ayudante del Servicio de Ginecología de la F. de M. de Barcelona.  
Lección práctica de suturas intestinales.

R. ALVAREZ ZAMORA y A. SOSTRES, Ayudantes del Servicio de Ginecología de la F. de M. de Barcelona.

Estudio sobre las clasificaciones histo-patológicas del cáncer del cuello de útero.

Histo-patología de la tuberculosis genital.

F. VERGÓS, Ayudante de la Cátedra de Anatomía de la F. de M. de Barcelona.

Lecciones prácticas de Anatomía descriptiva del suelo pelviano.

L. PUIG y ROIG, Ayudante del Servicio de Ginecología de la F. M. de Barcelona.

Práctica de la titulación de las hormonas sexuales femeninas.

Profesor V. CONILL, Catedrático de Ginecología de la F. de M. de Barcelona.

Biología de la hipófisis.

Nueva clasificación de los tumores ováricos y formas raras de los mismos.

**OBSERVACIONES**

Las conferencias tendrán lugar en el Auditorium de la Cátedra de Ginecología de la Facultad de Medicina.

El diario de estas conferencias será publicado oportunamente.

El número de asistentes al Curso queda limitado a 25, admitiéndose a los que hayan formalizado la matrícula, por riguroso orden de inscripción.

Los derechos de matrícula (50 pestas) se abonarán en la Secretaría de la Facultad de Medicina.

Estas conferencias serán taquigrafiadas para su ulterior publicación.

Para informes, dirigirse al Profesor V. CONILL, Facultad de Medicina de Barcelona.

**Clinica de Ginecología de la Facultad de Medicina de Barcelona**

Durante todo el período académico, con excepción de las épocas correspondientes a los cursos elemental y de ampliación, la organización del trabajo es como sigue:

Lunes.—Presentación de casos clínicos y sesión administrativa.

Martes.—Sesión operatoria.

Miércoles.—Sesión bibliográfica.

Viernes.—Exploración de casos clínicos y Anatomía Patológica.

Sábado.—Sesión operatoria.

**El Comité Permanente de los Congresos Pro-Médicos ha señalado ya la fecha de celebración, salvo fuerza mayor, del II Congreso.**

**EL II CONGRESO ESPAÑOL PRO-MEDICO**

tendrá lugar en Madrid durante los días

2 al 12 de octubre de 1936

## COMUNIQUE

## XIII Cours International de Haute Culture Médicale et Visite Archéologique de la Grèce.

Organisés par L. W. TOMARKIN

Sous le Haut Patronat de S. M. le Roi des Hellènes, Georges II et sous les auspices de l'Université d'Athènes et du Ministre de l'Hygiène de Grèce.

## ATHENES

Le XIII Cour International de Haute Culture Médicale aura lieu du 7 au 21 septembre 1936 à Atèhnes sous le Haut Patronat de S. M. le Roi des Hellènes, Georges II et sous les auspices de l'Université d'Athènes et du Ministre de l'Hygiène de Grèce.

Les sujets qui seront traités sont les suivants:

- 1.° Affections cardiovasculaires.
- 2.° Chirurgie.

a) Chirurgie orthopédique, traumatologique, réparative.

b) Chirurgie thorax et gastro-entérique.

c) Chirurgie générale.

3.° Medecine tropicale; sub-tropicale et maladies infectieuses.

4.° Syphiligraphie et dermatologie.

5.° Conférences libres.

6.° Endocrinologie.

7.° Cancer.

Le Président du Cours est le Professeur A. P. Dustin, Recteur de l'Université Libre de Bruxelles; Vice-Président: Docteur W. Bensi, Professeur de clinique médicale à la Faculté d'Athènes, le Président de la délégation Française des Professeurs-Conférenciers est le Professeur R. Leriche, Directeur de la Clinique Chirurgicale de l'Université de Strasbourg; le Professeur L. M. Pautrier, Directeur de la Clinique des Maladies Cutanées de l'Université de Syphiligraphie et Dermatologie.

Durant le Congrès auront lieu différentes commémorations internationales:

a) Commémoration internationale en l'honneur de:

Manson, Ross, Laveran, Celli, Grassi, Marchiafava, Golgi, illustres savants aujourd'hui disparus qui ont contribué par leurs recherches et leurs travaux à la solution du problème d'une lutte efficace contre le PALUDISME.

Le Président de cette commémoration sera le Docteur A. P. Kousis, Ministre de l'Hygiène de la Grèce.

Aura lieu également une manifestation commémorative en l'honneur d'André Vésale, le Grand Anatomiste belge, mort en Grèce xv siècle. Le Professeur A. P. Kousis, a accepté la Présidence de cette commémoration.

Le Docteur Marcel Laemer est désigné pour remplir le poste de secrétaire du VIII Cours International de Haute Culture Médicale pour les pays de langue française.

Le Professeur W. Bensi, est désigné pour la présidence du Comité Exécutif.

Ce Cour présentera un intérêt double, tant archéologique que médical. En effet nous serons accompagnés par le Professeur H. Phillipart, Directeur de la Fondation Archéologique de l'Université de Bruxelles. On visitera les sites suivants:

Athènes, (l'Acropole et les autres monuments)-

Excursions à Vouliagmeni - station d'été à 26 kms. S. E. d'Athènes.

Excursions au Tombeau de Ménidi, Forteresse de Phylé, Parnés.

Excursions à Marathon et Rhammonte.

Excursions Cap Sounion.

Visite: au Musée National.

> Musée Byzantin.

> supplémentaires (nouvelles découvertes de l'Agora et du Céramiques).

Excursion au Lac Artificiel de Marathon.

Excursions à: Daphni, Eleusis, Nauplie, Epidaure, Tripolis; Tripolis. Sparte-Mistra, Tripolis; Tripolis, Tirynthe, Argos, Mycènes; Corinthe, Athènes; Thèbes, Liuada, Cheronée, Delphes; Delphes, Sanctuaire d'Apollon, et Musée; Delphes, Stiri, Hosios, Loukos, Athènes; Athènes, Egine Pirée.

Pour tous renseignements, prière de s'adresser uniquement au Secrétariat Général: L. W. Tomarkin, Faculté de Médecine 115; Boulevard de Waterloo, Bruxelles, Belgique.

# INSTITUTO ANTIRREUMATICO

(ANTIGUOS BAÑOS DE VAPOR DE TORRERO)

## REUMATISMO - CIÁTICA - OBESIDAD

ZURITA, 11

TELÉFONO 5025

**CRONICA DE BARCELONA**

Colaboración especial para LA CASA DEL MÉDICO)

**El "servicio de vacunación anti-tuberculosa de Calmette" de la Generalidad de Cataluña****Los trabajos que proyecta realizar el nuevo e importante Servicio, a cargo del Profesor Luis Sayé**

En esta correspondencia vamos a tratar de un nuevo e importante Servicio de Vacunación antituberculosa de Calmette-Guerin: B. C. G., señalando brevemente los trabajos que proyecta realizar el mismo, bajo la dirección del profesor Luis Sayé.

En 1934 se han vacunado en Cataluña 24.449 criaturas de las 48.037 que han nacido. Este hecho, que sitúa a Cataluña en el segundo lugar entre los países donde se hace la vacunación, crea una serie de problemas y obligaciones que se intentarán resolver en el «Servicio de Vacunación Antituberculosa de Calmette» de la Generalidad de Cataluña, adscrito al Servicio de Asistencia Social de los tuberculosos, creado recientemente.

Nos place informar a nuestros lectores de los importantes trabajos que proyecta realizar el nuevo servicio, siendo de esperar que recibirá el máximo apoyo de la clase médica catalana para el mejor provecho de la Obra Antituberculosa en Cataluña.

La vacuna B. C. G. seguirá preparándola el Laboratorio Municipal de Barcelona, en un Laboratorio «únicamente destinado a este fin y con personal también solamente ocupado en este trabajo».

El nuevo Servicio de Vacunación Antituberculosa de Calmette tendrá cuidado de las funciones siguientes:

- a) Distribución de la vacuna.
- b) Organización del archivo central de vacunados.
- c) Propaganda de la vacunación.
- d) Recogida de la bibliografía de la misma que permite contestar en forma documentada a las cuestiones que puedan plantearse y servir de base a los estudios que se hagan sobre la cuestión.
- e) Publicación de folletos para médicos, donde se resuman las publicaciones más importantes.
- f) Realización de encuestas en los medios diversos sobre los resultados obtenidos y en general de trabajos estadísticos y otros que permitan dar a conocer periódicamente los resultados inmediatos y lejanos.
- g) Organización de reuniones periódicas donde se estudien los problemas de todo orden resultantes de la vacunación.

De estas funciones destaca como de importancia especial la organización del Archivo central de vacunados. Se pretende con el mismo ofrecer a los estudiosos la base estadística auténtica de la vacunación antituberculosa en Cataluña, para mejor conocimiento de la cuestión.

El Archivo, como el servicio todo, estará siempre abierto a los médicos e higienistas que se interesen por la vacunación. Pero necesita que por parte de todos se favorezca su formación enviando periódicamente nota detallada de las criaturas que han sido vacunadas. A este fin, los médicos devolverán llenas las hojas que para cada vacunado habrán recibido. Solamente un beneficio para todos resultará de esta colaboración.

Los médicos informarán al Servicio de cualquier irregularidad en la distribución de la vacuna, como

también las sugerencias que crea pertinentes para la mejor función del nuevo servicio, etc.

Las hojas de los vacunados de fuera de Barcelona pueden llevarse al Ayuntamiento a que pertenezcan y éste cuidará de enviarlas al Servicio de Vacunación Antituberculosa de la Generalidad.

No hay que resaltar la importancia extraordinaria de este nuevo servicio, base estadística auténtica de la vacunación antituberculosa en Cataluña, donde con el personal dedicado a estadística—esa colaboradora insustituible de la Medicina profiláctica moderna—, se podrá estudiar con el máximo de garantía, no ya los resultados inmediatos de la vacunación por el B. C. G., sino los resultados lejanos de la misma, cuyos datos, según nos decía el Profesor Sayé en una comunicación a la Sociedad de Pediatría, tiene ya en preparación.

Sin olvidar, claro es, la importancia decisiva de su función de propaganda de la vacunación desde el punto de vista social.

\* \* \*

**NOTAS VARIAS****CONSTRUCCION DE UN HOSPITAL COMARCAL DE LA GENERALIDAD EN VIELLA.**

Merece especial mención la donación que ha hecho la señora Pujol Sirat, de Viella (Lérida), consistente en unos terrenos de aquella localidad, en los cuales se está edificando el Hospital Comarcal de la Generalidad, en aquella comarca, y evitará que los enfermos de Valle de Arán hayan de ser enviados, algunas veces, a hospitales de Francia, como ha ocurrido hasta ahora.

Es doblemente de agradecer esta donación porque este Hospital se está construyendo a base de un importante donativo que dejó a su muerte el esposo de dicha señora, señor Badía. Por lo que tiene su gesto de generosidad y de ejemplo.

Se confía inaugurar este importante Hospital este verano.

\* \* \*

**EN LA ACADEMIA DE HIGIENE DE CATALUÑA**

En el salón de actos del «Casal del Metge», la Academia de Higiene de Cataluña celebró la inauguración de curso.

Presidieron el director general de Sanidad, doctor Mestre Puig, quien ostentaba además la representación del presidente de la Generalidad; el consejero regidor de Sanidad, doctor Gispert; el presidente de la Academia de Higiene, doctor Agell; el director de Sanidad exterior, doctor Leopoldo Acosta; el doctor Francisco Carbonell, representando al alcalde; el director del Hospital militar, doctor Pastor, en representación del general de la cuarta División; el catedrático de Higiene doctor A. Salvat Navarro, representando al rector de la Universidad, y el presidente del Sindicato de Médicos de Cataluña, doctor Manuel Corachán García.

Abierto el acto por el presidente, el secretario de la Corporación, doctor A. Nebot, dió lectura a la Memoria anual, en la que figuran los trabajos llevados a cabo durante el curso y las orientaciones que ha adoptado la Academia.

Después de leído este trabajo, el académico doctor Pedro Domingo expuso el tema «Por una política de sanidad y asistencia social». En el mismo manifestó todos los aspectos de la Sanidad de Cataluña, con sus defectos y forma de enmendarlo. Hizo resaltar la importancia de la asistencia social

de cuyo desarrollo han de producirse los mejores adelantos sociales. Hizo también observaciones referentes a la distribución del producto procedente de lo que se recauda mediante el «Sello pro infancia».

El presidente de la Academia de Higiene finalizó el acto, felicitando al secretario de la Academia, al conferenciante y agradeciendo a las autoridades y a todos los concurrentes su asistencia.

\* \* \*

#### EN LA ESCUELA DEL TRABAJO

En la Escuela del Trabajo y presidida por el director de los Servicios Médicos, doctor Lorenzo García-Tornel Carrós, tuvo lugar la reunión mensual de la cátedra de Medicina del trabajo, en la cual, el doctor V. López Soler presentó una comunicación sobre «Las formas clínicas de las neumoconiosis», basada en las observaciones recogidas en los servicios de la Escuela y en el dispensario de fisiología de la Facultad de Medicina.

Esta comunicación forma parte del tema «Las respuestas del aparato respiratorio en el ambiente profesional», y el disertante se afirmó en el criterio de que es necesario conseguir un diagnóstico de todos estos procesos para poder actuar con eficacia estando el dispensario bien utilizado, y al alcance del obrero, la manera más racional de poder hacer que disminuya el gran contingente de pacientes afectos de esta grave enfermedad profesional que determinan las atmósferas industriales cargadas de polvo.

\* \* \*

#### EL PROFESOR LAVOINE EN BARCELONA

El Profesor Lavoine, de la Facultad de Medicina

de París y de la clínica del doctor Bergeret, del Hospital Necker, ha dado en el Instituto Médico-Farmacéutico de Barcelona, una brillante conferencia sobre la anestesia por inhalación con el protóxido de nitrógeno, y ha realizado unas experiencias demostrativas de dicho procedimiento.

En el quirófano del Hospital del Sagrado Corazón, del servicio de ginecología del doctor J. Pérez Rosales, el profesor Lavoine realizó prácticamente la anestesia por inhalación con el protóxido de nitrógeno a las seis enfermas intervenidas por el doctor Pérez Rosales, jefe del servicio, secundado por los doctores A. Sarrias Suaña y J. Bosch Sala; presenciando dichas intervenciones el doctor Redondo, del Sanatorio de Vital-Aza, de Madrid; doctor B. Guilera, de la Maternidad; doctor Puig y Sais, internista, y el doctor M. Bretón, urólogo del Hospital; doctor Fontanilla, del Instituto Policlínico; doctor F. Viscasillas García, del servicio del doctor S. Dexeus; doctor Peralta, del Hospital Clínico y los doctores Corominas Moll, señorita Cardona, Llobet, López Moreno, R. Escardó, Agustí, Coello, San Ricart y otros.

Todos ellos salieron sumamente complacidos del resultado obtenido con dicho procedimiento anestésico y por la amabilidad con que dicho profesor tuvo con todos los asistentes.

Seguidamente fueron todos los asistentes invitados a un lunch ofrecido por el jefe del servicio.

Con antelación a esta demostración hizo otra en el Hospital Clínico, sala del doctor Antonio Trías Pujol, y posteriormente en el Instituto Policlínico servicio del doctor J. Puig Sureda, y en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo.

\* \* \*



## EL BAROMETRO GASTRICO DE SU ENFERMO

Al tratar con CAL-BIS-MA los trastornos digestivos de sus enfermos, comprobará la notable rapidez con que éstos se corrigen.

CAL-BIS-MA contiene carbonato de magnesio y bicarbonato de sodio, para neutralizar la hiperacididad gástrica; caolín para adsorber los gases, los bacilos y las toxinas; el subgalato y el subcarbonato de bismuto con el caolín coloidal, para calmar la irritación de la mucosa gástrica.

**INDICACIONES:** Acidez del estómago, úlceras gástricas y duodenales, vómitos del embarazo, vómitos periódicos de los niños, acidosis, náuseas, mareo.

# CAL-BIS-MA

Medicación específica para el tratamiento alcalino de las úlceras del estómago.

Literatura y muestras gratuitas para los señores médicos:

Apartado, 410.-BARCELONA LABORATORIO Y COMERCIO SUBSTANCIA, S. A.

## EL PROFESOR A. PI SUÑER HA SALIDO PARA FRANCIA.

Ha salido para Tamaris (Tolón, Bocas del Ródano) el profesor Augusto Pí Suñer, director del Instituto de Fisiología, que va a tomar parte en las deliberaciones de la reunión anual de la «Association des Physiologistes», que se celebra esos días en la citada villa provenzal. De acuerdo con el consejero de Cultura de la Generalidad de Cataluña, propondrá que la reunión correspondiente a 1937 de la misma Asociación—entidad internacional del más alto prestigio—, se efectúe en nuestra ciudad.

\* \* \*

## SOCIEDAD INTERNACIONAL DE GASTROENTEROLOGIA

Nota publicada:

La Sociedad Internacional de Gastroenterología se fundó en Bruselas el 10 de Agosto de 1935 por representaciones de la mayor parte de naciones reunidas en un Primer Congreso Internacional de Gastroenterología. Esta Sociedad está regida por un Comité internacional que recientemente celebró en París su primera reunión, bajo la presidencia del profesor Pierre Duval. En representación de los especialistas españoles, asistió el doctor F. Gallart-Monés.

Entre otros acuerdos, revistió especial interés para nosotros el de que se adoptara como una de las lenguas oficiales la española, junto a la francesa, alemana, inglesa, italiana y una lengua eslava. También se acordó fijar el número de socios para cada país, señalándose para España el de 100.

Se invita a todos los médicos españoles interesados en pertenecer a la Sociedad Internacional de Gastroenterología, a solicitarlo del presidente del Comité español, doctor F. Gallart-Monés, calle Consejo de Ciento, 323, pral., Barcelona, lo más rápidamente posible. La cotización para dos anualidades es de 350 francos belgas. Con ello se tiene derecho a recibir las publicaciones de la entidad y participar en el próximo Congreso, que se celebrará en París durante los días 13, 14 y 15 de Septiembre de 1937, en el que se discutirán dos cuestiones tan importantes como son: «El diagnóstico precoz del cáncer gástrico» y «La oclusión aguda y crónica del intestino delgado».

\* \* \*

## VISITA DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE MONTPELLIER

Procedentes de Montpellier, llegaron a nuestra ciudad, en dos expediciones, nutridas representaciones de estudiantes de la Facultad de Medicina y Farmacia de la Universidad de la citada población francesa. Entre los visitantes figuran varias señoritas, también escolares de aquella Universidad.

Al grupo de estudiantes lo acompañan sus profesores respectivos.

Han visitado los principales monumentos, instituciones culturales y los alrededores de la ciudad. Invitados por la Asociación de Estudiantes, realizaron un viaje en autocar a Sitges, donde visitaron el «Cau Ferrat», el autódromo, Terramar y otros lugares de aquella hermosa villa marítima, de Sitges, la blanca.

Al regresar a Barcelona los estudiantes franceses, acompañados de sus profesores y representantes escolares y algunos catedráticos de las Facultades de Medicina y Farmacia de nuestra ciudad, estuvieron en la Generalidad y en el Ayun-

tamiento, recorriendo las principales dependencias de aquellos centros oficiales.

Visitaron nuestra Facultad de Medicina y la Universidad, donde fueron recibidos por el rector, doctor Bosch Gimpera. En representación de los visitantes, el presidente de la Asociación de Estudiantes de Montpellier dirigió un saludo al rector y demás autoridades académicas y expresó su agradecimiento por la cordial acogida de que eran objeto. Tuvo frases de elogio para la Universidad autónoma de Barcelona.

El doctor Bosch Gimpera agradeció la visita y saludó a los estudiantes franceses y a sus profesores. Dijo que la Universidad de Montpellier merecía el máximo respeto por su valor científico y por mantener desde largo tiempo las más cordiales relaciones con nuestras instituciones culturales, como lo prueba el que algunos catedráticos de Barcelona son doctores «honoris causa» de aquella Universidad.

Después de visitar detenidamente las dependencias de nuestro primer centro docente, los estudiantes franceses presenciaron la proyección de un film científico educativo y fueron obsequiados con un lunch.

Los estudiantes franceses embarcaron para Palma de Mallorca, de donde se proponen regresar, para continuar su visita de estudio en nuestra ciudad.

\* \* \*

## CONFERENCIA EN LA FACULTAD DE MEDICINA

En el curso de actualidades obstétricas que se dan en la clínica de obstetricia de la Facultad de Medicina, disertó el doctor Pedro Domingo acerca de las «bases científicas de la vacunación antituberculosa (B. C. G.)».

Después de exponer los enormes esfuerzos infructuosos realizados después del descubrimiento del bacilo de Koch para obtener un medio preventivo de la enfermedad, refirió las directrices que siguió Calmette y que, gracias a la perseverancia de muchos años, permitió obtener gérmenes vivos atenuados y una vacuna inocua.

Analizó su acción y el mecanismo de defensa en el organismo y los resultados obtenidos, en nuestro país, demostrados por las estadísticas del Profesor Luis Sayé, y terminó planteando las formas de intensificar dicha vacuna y las formas que orientan la revacunación.

Terminada la conferencia, el Profesor Pedro Nubiola, jefe del servicio, dió las gracias al doctor Pedro Domingo por su disertación.

\* \* \*

## HOMENAJE

Los médicos del servicio del doctor Esquerdo se reunieron en el «Casal del Mettge» para celebrar con un banquete el éxito alcanzado por sus compañeros, los doctores Cardenal y Cardenal y Bergadá Girona, al obtener, por oposición, sendas plazas de médicos auxiliares del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo.

Ofreció el homenaje el doctor Esquerdo, quien al mismo tiempo que ensalzó las condiciones de los festejados, dedicó un recuerdo a su hermano don Pedro, recientemente fallecido.

Los doctores Cardenal y Bergadá expresaron en sentidas palabras su gratitud por el homenaje que se les tributa y terminó la fiesta en un ambiente de cordial simpatía y camaradería.

\* \* \*

### CONFERENCIA DEL DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LYON

El profesor Jean Lepine—con motivo de su estancia en Barcelona, ya dimos en nuestra correspondencia anterior una referencia de la disertación que dió en el Instituto Médico-Farmacéutico sobre «Les actions chimiques en neurologie»—, decano de la Facultad de Medicina de Lyon, dió una conferencia en el Instituto francés de nuestra ciudad, sobre «La formation du médecin moderne».

El profesor Lepine recordó que el antiguo doctor, el amigo de las familias, devoto a su arte, va desapareciendo cada día más por el hecho de la creación de una ciencia médica complicada, de un trastorno social que transforma las condiciones de la Medicina, por las necesidades de una clientela siempre más numerosa y exigente.

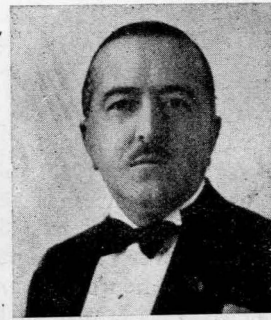
El problema consiste ahora en saber si el médico debe recibir una formación enciclopédica o por lo contrario ser dirigido muy temprano hacia la especialización o los ejercicios clínicos. Es preciso—dice el conferenciante—dar al futuro doctor una base de cultura general, idiomas, letras, ciencias, ciencias sociales, etc., que le permitan comprender todos los seres humanos y sus condiciones de vida. Es preciso también darle una firme dirección médica, como se hace en América en las fundaciones Rockefeller.

Al estudiar las diversas cuestiones que se plantean actualmente, recordó el insigne conferenciante que la Medicina preventiva, tan necesaria para la conservación de la salud provoca discusiones ásperas que rebajan la profesión médica. Para su formación moral, es necesario que el joven doctor luche «contra estas malas tendencias». Para su

formación práctica es preciso que «asista a las lecciones del hospital, en salas reducidas, donde la palabra se hace más provechosa»; es necesario también que el futuro doctor visite a los pobres en sus hogares y tenga así ejemplos vivos de la formación de la enfermedad; que organice centros de fisiología, etc.

Terminó diciendo que tiene la esperanza de ver que los jóvenes doctores sabrán recordar la nobleza de su arte, la afición a la alta cultura, y que, como en el pasado, constituirán una verdadera élite social.

\* \* \*



El Dr. JOSE MARIA PEYRI, galardonado con el premio Turró 1935, de la Academia de Barcelona, que comparte con su colaborador Dr. Rómulo Campos, de Barcelona, por su importante trabajo «Particularidades de nuestras investigaciones y observaciones sobre la cuarta enfermedad venérea» publicado en «Ecos Españoles» de Dermatología y Sifiliografía de Madrid.

\* \* \*

### AL PROFESOR A. MARTINEZ VARGAS...

hemos de agradecer intensamente sus elogios a LA CASA DEL MEDICO, cuyo éxito compartimos con él, como aragonés ilustre, como profesor que fué de nuestro compañero, en esta Facultad, el doctor Demetrio Galán y como colaborador de la revista.

B.

Barcelona, Mayo 1936.

## el campo en casa...

Pin's

alcohol científico

para fricciones

ELABORADO POR PERFUMERIA PARERA

**La salud que acumula V. en verano en el campo, consérvela y aumentela en invierno en casa. Fricciónese con "PIN'S" que es en toda época la salud de su cuerpo.**

Linimento revulsivo que facilita la circulación de la sangre, previniendo la GRIPPE, fortaleciendo los BRONQUIOS y ahuyentando todas las ENFERMEDADES DEL PECHO. Para los convalecientes y propensos a dichas enfermedades "PIN'S" es el producto indispensable.

Pulverice "PIN'S" en una habitación y aspirará Vd. el saludable ambiente del bosque. En la habitación de un enfermo es aséptico para él y preventivo para los demás.

Alcohol Científico para Fricciones "PIN'S", 3 veces destilado en pleno bosque sobre plantas frescas y aromáticas.

## Las conferencias del Profesor Dautrebande en la Facultad de Medicina



Ha estado entre nosotros el ilustre Profesor de la Universidad de Lieja, Lucien DAUTREBANDE. Invitado por la Facultad de Medicina de nuestra Ciudad, nos ha enseñado en tres conferencias y una lección experimental algunos capítulos de toda su obra científica. Y lo ha hecho, llevado de su afecto hacia nuestra Universidad, a pesar del poco tiempo que puede restar a su labor formidable y a extrañas solicitudes para escuchar sus enseñanzas. De aquí marcha a Polonia. En la Universidad de Cracovia dará otras conferencias.

La personalidad de DAUTREBANDE no necesita presentación. Pertenece a la generación de maestros de la post-guerra en los que se junta, a un rigorismo científico de una implacable objetividad, un espíritu de sacrificio para el trabajo aprendido en la dura vida de las trincheras.

Apenas comenzaba a vivir estalló la guerra europea. Y por los campos maltrechos de su patria se pasó toda ella.

En su formación resalta una extraordinaria voluntad para el trabajo al servicio de una inteligencia procer y extraordinariamente apta para las grandes síntesis.

Entre los innumerables títulos y distinciones científicas que posee, el Profesor DAUTREBANDE es, además de profesor de la Universidad de Lieja, Ex-Director del Laboratorio de Fisiología del Servicio de Protección contra los gases de combate en el Ministerio de la Defensa Nacional de Bélgica. Profesor de intercambio de las Facultades de Medicina de Burdeos, Ginebra y París. «Rapporteur» de la Unión Terapéutica Internacional. Es miembro correspondiente de la Academia de Medicina Belga, miembro ordinario de la Physiological Society de Londres, de la Deutsche Pharmakologische Gesellschaft, de la Society for experimental Biology and Medicine (E. E. U. U.), miembro fundador de la Sociedad Belga de Cardiología etc., etc. Su obra es universalmente conocida. Resaltan sus

trabajos sobre el metabolismo gaseoso y su método metabolimétrico indirecto. Sobre el equilibrio ácido-básico. Sobre el «débit» cardíaco. Sobre la terapéutica de los síncope y de los trastornos circulatorios y respiratorios. Sobre la fisiología y la farmacodinamia del seno carotideo. Sobre la fisiología de la hipertensión. Sobre la fisiología y la toxicología del sistema vasomotor, etc., etc. 175 publicaciones en cinco idiomas dicen su labor. Pero su capacidad de trabajo le ha permitido dedicarse además al problema de los gases tóxicos y al de la protección contra ellos. Su libro «Les Gaz toxiques» le acredita como un maestro en la materia.

Agradecemos a la Facultad de Medicina de Zaragoza la ocasión que nos ha deparado de poder escuchar, aprendiendo, a tan alta autoridad científica.

\* \* \*

En su primera conferencia trató de «La necesidad de oxígeno». Comienza estudiando las curvas de disociación del ácido carbónico y del oxígeno en la sangre. Analiza los síntomas de la necesidad de oxígeno que divide en clínicos y fisiológicos. Entre los primeros están la hiperventilación, el Cheyne-Stokes, aceleración de pulso, exageración de los reflejos, etc. Fisiológicamente lo más importante es el descenso del umbral de excitación del ácido carbónico.

Clasifica la necesidad de oxígeno en anoxémica, anémica, circulatoria o tisular. La primera se encuentra en los casos de insuficiencia de la ventilación pulmonar, neumonía, tuberculosis pulmonar, etc., o cuando falta oxígeno en el aire inspirado. La segunda en la anemia o en la intoxicación por los nitritos, óxido de carbono, etc., que inmovilizan la hemoglobina. La tercera se da en todos los casos de retardo circulatorio (cardíacos). La forma tisular se encuentra, sobre todo, después de las intoxicaciones por cianuros y nitritos y en la intoxicación profunda por el alcohol.

Preconiza como terapéutica de la necesidad de oxígeno la oxigenoterapia y la carboterapia. La oxigenoterapia debe ser precoz, continua, y se han de utilizar métodos que aseguren la oxigenación de la sangre arterial. El oxígeno se puede administrar por medio de inyecciones, por medio de cajas o jaulas cerradas, o por medio de inhaladores.

\* \* \*

La segunda conferencia titulada. «Nociones de Fisiología aplicables al diagnóstico y a la terapéutica de las afecciones cardíacas», tuvo un interés especial, por exponer en ella unos puntos de vista que estimamos serán el origen de una revisión profunda en los signos ordinarios empleados para la valoración de la capacidad circulatoria. Ya nos lo expone el Profesor DAUTREBANDE en su prefacio al decirnos que no son suficientes los signos clínicos habituales para la estimación cuantitativa de la capacidad funcional del corazón. Tienen una gran importancia los signos fisiológicos de insuficiencia circulatoria, entre los que cita, como más importantes cuatro:

1.º El Cheyne-Stokes, que puede ser anoxémico, circulatorio y anoxémico y circulatorio a la vez. Las tres formas existen en el cardíaco, con terapéuticas diferentes en cada caso: Oxigenoterapia en la primera, analépticos circulatorios en la segunda y ambas terapéuticas en la tercera.

2.º Desaturación oxihemoglobinada de la sangre venosa. Cuanto más lento sea el curso de la sangre más se empobrecerá en oxígeno la sangre venosa.

La desaturación oxihemoglobínada venosa sigue muy estrechamente las variaciones del flujo circulatorio.

3.º «Débit» cardíaco. La medición de este factor, fácil de realizar con una de las técnicas habituales de laboratorio, es de una importancia extraordinaria. Nos indica exactamente el grado de la descompensación, así como los progresos de la recompensación. Permite hacer la separación entre las que no presentan descompensación circulatoria, sean cualesquiera los signos estetoacústicos. Y en cuanto a la terapéutica nos permite conocer el verdadero valor de los medicamentos preconizados en clínica, siendo, además, el control más objetivo de la acción de la digital. Como decía el Profesor DAUTREBANDE, el estudio de este factor le ha permitido en un caso dar hasta nueve miligramos de Digitalina en una semana, cantidad que nunca estimaríamos autorizados para administrar, teniendo sólo en cuenta los signos ordinarios empleados en clínica.

4.º Acido carbónico alveolar. Puede ser estudiado en los cardíacos en dos condiciones: En reposo; sigue paralelamente las variaciones de la compensación circulatoria. Después de un esfuerzo; primero desciende y después vuelve, poco a poco, al valor normal. El tiempo que tarda en volver a la normalidad depende, principalmente, del estado de la circulación, siendo tanto más lento cuanto más disminuido está el «débit» cardíaco.

Son cuestiones las expuestas en esta conferencia tanto más interesantes cuanto que el estudio de los factores enunciados, fáciles de determinar en cualquier laboratorio, nos permite medir cuantitativamente la capacidad funcional de un corazón mucho mejor que los medios propedéuticos habituales.

Sobre las materias de esta interesantísima conferencia insistiremos en trabajos posteriores.

\* \* \*

La lección experimental sobre «Las funciones del seno carotideo» fué una síntesis, llena de maestría en la exposición y de limpieza en las demostraciones de las funciones que el seno carotideo cumple en la regulación de la respiración y de la circulación general. Experimentando en perros nos fué demostrando cómo las variaciones de presión del nivel de la bifurcación carotidea produce modificaciones generales de diversos ordenes: La hipotensión en dicha región ocasiona excitación respiratoria, taquicardia e hipertensión. Fenómenos inversos produce la hipertensión y la excitación mecánica o eléctrica del seno carotideo. Si se enervan estas regiones no se producen ya las respuestas citadas.

El seno carotideo (zona del ganglio intercarotideo) es igualmente sensible a diferentes farmacos: La inyección en la carotida primitiva de lobelina produce por excitación química del seno carotideo, hiperpnea, bradycardia e hipertensión. Esto no acontece después de la enervación del seno carotideo.

\* \* \*

La última lección versó sobre «Gases de guerra y máscaras». La reconocida autoridad mundial del Profesor DAUTREBANDE en estas materias colmó la expectación por escucharlo.

Comienza haciendo unas bellas consideraciones históricas sobre los precursores de los gases de combate, empleados en las guerras pretéritas. Da la antigua y la actual definición de gases de combate. Hoy se considera como tal toda sustancia que a dosis débil hace rápidamente a la atmósfera irrespirable.

Expone que la mayor parte de gases de guerra

no son gases, propiamente hablando. Son o vapores, o sustancias sólidas finamente pulverizadas.

Clasifica los gases de combate según su punto de ebullición: alto, tipo iperita; bajo, tipo fosgeno.

La profilaxia puede ser colectiva e individual. En esta última los más prácticos son los aparatos filtrantes, como las máscaras ordinariamente empleadas.

Analiza las cualidades a exigir en una máscara, que debe tener eficacia química y fisiológica. Estudia el «espacio perjudicial» de la máscara y la resistencia a la respiración, el «débit» respiratorio medio y el instantáneo máximo de la inspiración, así como la velocidad del aire inspirado en relación con la neutralización de los gases tóxicos.

La detención de las partículas sólidas finamente pulverizadas es un problema que cada vez adquiere mayor importancia. Dice que existen ya filtros capaces de impedir el paso de partículas cuyo diámetro no pasa de una décima de micron (humo de tabaco).

En la misma conferencia presentó el Profesor DAUTREBANDE dos modelos de máscaras proyectadas.

\* \* \*

Reducido este artículo a una exposición sumaria de las lecciones explicadas por el ilustre Profesor belga, no podemos comentar detalladamente ni adelantar las sugerencias que tan fertilmente nos brindan. Consideramos, sin embargo, de tanta novedad e importancia, no sólo teóricamente, sino en el terreno práctico, muchos de sus postulados que no dudamos modificarán profundamente las ideas clásicas sobre la clínica y la terapéutica de gran número de afecciones respiratorias y circulatorias.

Doctor J. F. ALLOZA

## MAQUINAS DE ESCRIBIR



UNDERWOOD  
ROYAL  
REMINGTON  
SABATER

TODAS { MARCAS  
PRECIOS  
MODELOS

**Cambios - Alquileres - Reparaciones**

**PLAZOS DESDE 25 PESETAS AL MES**

**LOTE ESPECIAL**

INTERESANTE OFERTA A LOS SEÑORES

**MÉDICOS**

**IMPRESOS:**

1.000 recetas en bloques.

100 cartas tela ministro.

100 sobres » »

100 tarjetas visita en opa ina.

**VEINTE PESETAS :: FRANCO DOMICILIO**

**CASA SABATER**

**Don Jaime I, 16 - ZARAGOZA**



# Sección de titulares

En la «Gaceta» del 2 del pasado apareció un decreto, ordenando la constitución de un Consejo mixto para entender en los problemas comunes a Sanidad y Seguros sociales, bajo la presidencia del Ministro del Ramo.

Serán de la competencia de dicho organismo, el estudio y determinación de los servicios técnicos y económicos de ambos ramos; la coördinación de la organización y construcción de obras sanitarias de altos vuelos, la adquisición de instrumental en la lucha contra las enfermedades llamadas sociales, trabajos de divulgación y educación higiénica y confección de estadísticas de morbilidad y mortalidad.

Deberá emitir dicha Comisión los informes que recabe el Ministerio, y las nociones que presente por propia iniciativa; inspeccionando los servicios y girando las visitas que se estimen necesarias.

Estará constituido dicho Consejo por el Subsecretario de Sanidad, el de Trabajo, un consejero de Sanidad, un Inspector general, un representante de las profesiones sanitarias, un catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid, el jefe del Servicio de Previsión Social del Ministerio de Trabajo, un representante del Instituto Nacional de Previsión, otro de las demás entidades aseguradoras autorizadas, un vocal obrero del Consejo de Trabajo y un vocal patrono del mismo organismo.

Adscrita a este Consejo, funcionará una Comisión técnica asesora, formada por el Jefe de la Asesoría jurídica del Ministerio, el jefe de la Sección de Estadísticas sanitarias del anterior Centro, y un miembro en representación de los Colegios Médicos y otro de Farmacéuticos, y un actuario del Instituto Nacional de Previsión.

Accediendo a lo solicitado por el Comité de la Asociación de Titulares, la «Gaceta» habló, concediendo una prórroga última hasta el día 30 de Junio, para que todos los compañeros puedan solicitar su inclusión en el nuevo escalafón, lo mismo los que ya tenían acreditado su derecho en el antiguo, que aquellos otros que no ingresaron a su tiempo, teniendo derecho a ello.

Por Decreto del día 12 se restablecen en el Ministerio de Trabajo, las Direcciones generales que habían sido suprimidas por la ley de Restricciones, y se nombra para el cargo de Director general de Sanidad al Dr. Giménez y Fernández de la Rivera, eminente bacteriólogo, muy reputado por sus publicaciones científicas y perteneciente al Cuerpo de Sanidad Nacional.

Se publicó, por fin, la relación de aspirantes admitidos al concurso de antigüedad, convocado el día 4 de Noviembre último, y una lista de aquellos a quienes faltaba algún requisito o trámite en su documentación, dándoles un plazo de ocho días, para subsanar el defecto u omisión apuntada. Se han presentado al concurso más de mil quinientos compañeros, que seguramente estarán impacientes por ver el final de un concurso, en cuya gestación se ha invertido un tiempo superior a los cálculos más excesivos, y... aún.

Con objeto de aclarar algunas dudas surgidas en la interpretación del derecho de algunos interinos a ser considerados como propietarios de las plazas desempeñadas por más de cinco años, que concedía el artículo 22 del Reglamento del Cuer-

po de 29 de Septiembre del 34, y no habiéndose establecido un plazo determinado para que los compañeros interesados pudieran acogerse a dicho beneficio, se dictó por el Ministerio un Decreto fechado en 28 del pasado, en que se fijaba el plazo de un mes para que todos aquellos que en la fecha de aparición del Reglamento expresado, estuviesen desempeñando interinamente una plaza por más de cinco años, pudiesen solicitar el derecho a adquirir la propiedad de su plaza. Las instancias habrán de ser cursadas por la Inspección provincial respectiva, dirigidas a la Subsecretaría de Sanidad, acompañadas de una certificación de la Corporación municipal en la que se haga constar la fecha del nombramiento interino, lo toma de posesión, y que continúa en el disfrute del cargo. Transcurrido el plazo de un mes, que marca la disposición de referencia, no se admitirá ninguna solicitud en dicho sentido, ni podrá ser cursada por la Inspección respectiva, declarándose nulos y sin valor alguno, cualquier nombramiento interino o en propiedad que no se ajuste a los preceptos del Reglamento orgánico del Cuerpo, y mandándose a las Inspecciones provinciales que remitan a la Subsecretaría la relación de los que se encuentren vacantes para que puedan ser anunciadas en propiedad en la forma que proceda.

\* \* \*

El Comité ejecutivo de la Asociación, continúa preocupándose de las cosas titulares a pesar de que sus gestiones se siguen estrellando, ante la pasividad y resistencia de determinados organismos sanitarios y políticos.

En los últimos días del mes finado, se reunió el Pleno, para cambiar impresiones sobre los problemas candentes, y se tomaron diversos acuerdos de importancia para tratar de mitigar los males, que a la clase aquejan, con caracteres agudísimos.

Entre otros acuerdos de menos interés, se aprobaron las cuotas y balances de Tesorería y del último Congreso de Sanidad municipal celebrado en Granada; acordándose celebrar el próximo en Madrid, el año 1938, coincidiendo con la Asamblea de Representantes de la Asociación, siguiendo la costumbre establecida, y quedando encargada de la organización de ese Congreso la Junta provincial de Madrid.

Fué examinado un proyecto del Dr. Ocharan, de Bilbao, consistente en la fundación de una institución de ahorro, a base de un sello sanitario y se acordó repartir unas copias a las Juntas provinciales para su estudio y opinión.

Se fijó la fecha de celebración de la presente Asamblea ordinaria del año actual, en los primeros días del mes de Octubre, teniendo en cuenta que para esa fecha, ya se habrán recaudado las cuotas correspondientes al año corriente; sin perjuicio de que este señalamiento de fecha, pueda sufrir modificación, según las circunstancias lo aconsejen, y también celebrar una extraordinaria si hubiere motivo para ello.

En vista de un escrito del fundador de la primera Asociación de titulares D. Augusto Almarza, se recordó su gloriosa actuación durante su primera etapa, y se tomó en consideración su propuesta, acordándose estimular el celo e interés de las Juntas provinciales, en favor de tan benemérito compañero.

Dióse cuenta de las gestiones y entrevistas verificadas por el Comité, cerca del Gobierno y autoridades sanitarias, exponiéndoles las vicisitudes que atraviesan muchos compañeros en los momentos actuales, por incumplimiento de la Ley de Coordinación y sus Reglamentos, entregándoles una nota comprensiva de las aspiraciones de la clase, en este orden de cosas.

Se puso al habla el Comité con una representación de la Unión de Municipios, con objeto de armonizar intereses y llegar a una inteligencia, mediante una comisión mixta de ambas organizaciones, para redactar un proyecto de pase al Estado, con el apoyo de los Municipios y elementos adictos.

Se convino con los señores Ruesta y Trujillano, que forman la comisión oficial para la confección del Escalafón, en fijar la fecha tope del día de promulgación en la «Gaceta», para establecer el cómputo de servicios en cada categoría, y poder proceder a la colocación de puestos. Acordándose aplicar en la resolución de cada caso dudoso, la clasificación que más favorezca al interesado y solicitar una ampliación del plazo de solicitudes, para que puedan acogerse a su inclusión, el mayor número de compañeros.

En la visita efectuada al Subsecretario señor Bolívar, se le hizo presente la necesidad de que se estimule el celo de los Delegados de Hacienda en su función de Presidentes de las Juntas de Mancomunidad para que sin demora, envíen comisionados o agentes a los pueblos, cuyos Ayuntamientos no atienden la obligación de ingresar a su tiempo, el importe de las dotaciones de sus sanitarios.

Igualmente es preciso recordar oficialmente a los municipios, que carecen de competencia legal para destituir a sus médicos, por virtud de las disposiciones que rigen en la materia (Artículo 161 de la vigente Ley municipal, y Reglamento del Cuerpo de 29 de Septiembre de 1934 confirmando por Decreto de 14 de Junio de 1935).

Se impone con carácter urgente la suspensión de nuevas oposiciones de ingreso, mientras existan multitud de plazas sin proveer en propiedad, y un número excesivo de compañeros excedentes, en expectación de poder colocarse. Asimismo debe imprimirse mayor aceleración en la resolución de los concursos, y una mayor actividad en convocarlos.

Debe procederse a una nueva rectificación de partidos médicos, revisando las actuales clasificaciones, con un criterio de mayor amplitud en la cantidad, con objeto de poder dar cabida al mayor número de compañeros posible.

Como dice muy acertadamente el infatigable compañero Ossorio, en su fogoso y documentado artículo, no puede hasta la hora presente ser tachada de impaciente la Asociación, al insistir día tras día en pedir a las autoridades la estricta aplicación de la Ley de Coordinación y disposiciones accesorias. Su mayor actuación ha consistido seguramente en poder contener las justas demandas de los compañeros sedientos de justicia, canalizando sus protestas y acallando sus airadas voces, exaltadas por tantos atropellos y vejámenes. Pero se ha llegado a un límite intolerable, que no puede pasarse sin protesta enérgica, se han utilizado en contra de la Ley, y en contra nuestra, toda clase de pretextos y argucias, pasividades, resistencias y complicidades de todo género, que indefectiblemente han determinado al Comité, a dar un nuevo rumbo a su hasta ahora mesurada actuación, y se propone la rápida convocatoria de una Asamblea

extraordinaria que marque la ruta a seguir en relación con nuestra situación actual, sin temor a que puedan adaptarse resoluciones radicales en consonancia con el momento presente y avaladas por la firme adhesión y apoyo de los representantes provinciales.

\* \* \*

La Junta Provincial de Zaragoza, entre los muchos asuntos que embargan su atención, derivados de los problemas que hoy día preocupan a los compañeros, se ha ocupado de algunos otros asuntos de interés para la clase en general, como es, la concesión de licencias gratuitas para poder usar armas cortas de fuego en su propia defensa.

En este sentido, dirigió días atrás una instancia al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, que es el competente por la ley para que se dignara acceder al ruego que se le formulaba, fundándonos en que por el carácter de Inspectores que antes ostentábamos, estábamos considerados como agentes de la Autoridad, condición que no creemos haber perdido con el nuevo nombre de Asistencia pública asignado al cargo actual; y en la índole especial del servicio que continuamente rinde el médico titular, desplazándose de su domicilio a horas intempestivas, sin tener en consideración lugares o distancias. Sería una manera indirecta de compensar de cierto modo al Médico sus trabajos gratuitos al Estado en asuntos judiciales y sanitarios, si se le incluyera en la concesión de gratuidad que establece el Decreto de armas, para otros funcionarios y elementos que no prestan tan relevantes servicios como nosotros.

En el mes último tuvo que dirigirse a la Junta de Mancomunidad para apremiarla al cumplimiento de sus deberes como ordena la Ley de Coordinación, obligación que parecía no afecta a ella, si tenemos en cuenta su actuación durante estos últimos tiempos. Por fin se pudo conseguir que celebrase sesión, y en ella se pidió un paso más acelerado de funcionamiento, siquiera para dar satisfacción a los justos anhelos de los sanitarios, que no perciben sus dotaciones con la regularidad debida. Parece ser que el Sr. Delegado, recientemente nombrado, acogió con todo interés este deseo que reputó justísimo, y esperamos que en breve plazo se noten los efectos de su gestión en favor de los rurales.

No se deben dar más dilaciones para emplear los recursos coercitivos, que las disposiciones vigentes conceden, contra todos aquellos municipios que de una manera insidiosa combaten una ley, demorando el cumplimiento de sagradas obligaciones, como son el ingreso en la Junta del importe de las dotaciones de su personal sanitario, y la cancelación de todos los atrasos que penden sobre el sufrido compañero titular, que ascienden a una cantidad importante.

Actualmente estamos ocupándonos en agrupar y clasificar las hojas del escalafón, que nos han remitido los compañeros y esperamos ver terminado este trabajo en plazo breve, para poder remitirlo a Madrid; ayudándoles de este modo a compartir la ímproba tarea que supone la confección de los escalafones.

MANUEL DE FRUTOS

Mayo, 1935.

# Sección de Practicantes



por  
**Angel  
Santacruz  
Broto**  
Zaragoza

No quiero echar una mirada retrospectiva. Me causaría angustia recordar los trabajos y esfuerzos que la Clase de Practicantes de España ha realizado en pos de sus reivindicaciones, a través de innumerables Gobiernos que siempre desoyeron todo clamor sanitario y más si procedía de la clase más modesta y por ende más necesitada: la clase de practicantes.

No obstante, algo se consiguió; muchas veces por influencia personal de los batalladores dirigentes de la Clase. A ellos, pues, mi reconocimiento. Nada a los Gobiernos, que jamás estudiaron el problema sanitario nacional; sobre todo el aspecto rural, lo soslayaban vergonzosamente en perjuicio directo, no ya de los sufridos titulares, sino de la misma raza española. Parecía que les envanecía mostrar una Humanidad famélica y tarada, donde ni el corazón, ni el cerebro, pudieran rebelarse contra sus diabólicos desatinos.

¡Cuántos años de Sanidad raquítica, sin orientación, sin método, sin eficacia!

¡Con qué titánicos esfuerzos se desenvolvían los sanitarios en todos los ambientes...!

En estos tiempos de moderna y eficiente orientación sanitaria, séanos permitido dedicar un sentido recuerdo a los trabajadores de la Sanidad, que sin desmayo, horadaron con su tesón y entusiasmo el dique oposicionista al avance glorioso de sus ideales, que hoy, por fortuna, vamos a ver en progresivo desarrollo.

El presupuesto dedicado a Sanidad aumentó considerablemente. Aquella mezquindad de tres millones, con los que no había para insinuar lo que es la Sanidad moderna, se abandonó con plausible acierto y comprensión. ¿Será ahora cuando a la sanidad y sanitarios les llegó su liberación?

Moderno desonvolvimiento extendió por todo el ámbito nacional los medios eficaces para hacer sanidad práctica y eficiente, merced a los bien orientados Institutos Provinciales de Higiene, que irradian sus beneficios de toda índole a los pueblos y aldeas, olvidados completamente desde los tiempos más remotos. Hoy podemos decir con íntima satisfacción que los Poderes se preocupan; saben que la Sanidad labora eficazmente por la perfección de la raza; precisa, pues, proteger tal manifestación civilizadora.

Pero ínterin la Sanidad va prosperando, poniéndose a tono con el ambiente social que hoy nos rodea; bueno será recordar la necesidad de que el vivir de los ejecutores y propulsores de aquella fuente de salud ciudadana, se ponga en justo paralelo con el avance que se especifica, puesto que todavía la numerosa familia sanitaria está a merced de tiranuelos, más o menos encubiertos, que dificultan arteramente la placidez y sosiego de vida

a que tienen derecho por su abnegada y humanitaria labor.

Se han puesto en práctica diversos medios de garantía para el normal desenvolvimiento económico de los sanitarios titulares, pero tenemos que confesar que fracasaron ruidosamente, puesto que no se pudo con el mayor enemigo de la sanidad; la ruin coquetería de los Ayuntamientos.

Y a pesar de la buena disposición de los gobiernos interesados la fórmula fracasó, porque el mal radica en su punto original.

Hay que ir a la absoluta independencia de los sanitarios rurales.

Y esto sólo se conseguiría cuando los Poderes Públicos vean con claridad emanada de la convivencia común y social, de que los sanitarios perciban sus dotaciones DIRECTAMENTE DEL ESTADO. Así, sin eufemismos. Toda otra fórmula fracasará por anticipado. ¡Hay tantos intereses en pugna en la vida económica municipal...!

La Federación Nacional, haciendo suyo un estudiado proyecto del inteligente y entusiasta compañero de Almería señor Brotons Gil, le da resuelto al Gobierno el problema que debatimos. Todos a una, médicos, farmacéuticos, veterinarios, practicantes, comadronas, unidos en un mismo ideal.

El Comité Nacional de Clases Sanitarias, hace suyo también el proyecto del amigo Brotons; vamos, pues, a trabajar con más ahínco que nunca y la justicia que siempre imploramos en nuestras peticiones, puede ser una realidad en esta hora de convivencia y democracia.

## CAJA GENERAL DE AHORROS y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA FUNDADA EN 1876

### OPERACIONES QUE REALIZA:

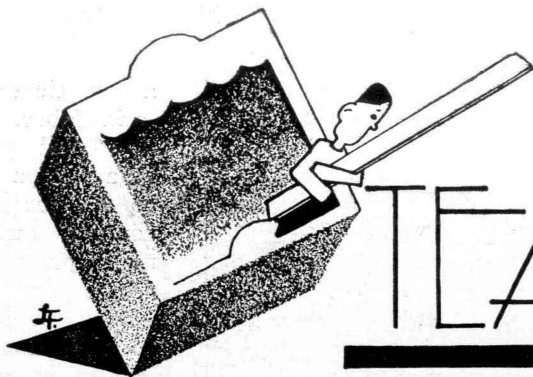
- Libretas ordinarias y especiales
- id al portador (cuentas corrientes)
- Imposiciones al plazo de seis meses
- id id de un año
- Depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.
- Compra y venta de valores por cuenta de sus imponentes.
- Préstamos sobre fondos públicos.
- Préstamos hipotecarios
- Préstamos sobre ropas y alhajas



INSTITUCION  
BENEFICO-SOCIAL

OFICINA CENTRAL:  
SAN JORGE 8  
SUCURSALES EN:  
MADRID - CALATAYUD - LOGROÑO

## Teatralería dedicada a los niños



# TEATRO

En los presentes momentos de honda preocupación de inquietante e incierto porvenir que nos trae soliviantados los espíritus, alterando el ritmo de la vida en alucinada excitación, sin marcar el derrotero preciso por donde caminar con paso firme y seguro, para llegar a un bien común, se hace preciso el abordar temas que, aunque a primera vista resulten pueriles, son convenientes y oportunos, suavizando como un sedante los irritados or-

turban la tranquilidad familiar sumida en estas consecuencias.

Cuentos puestos en la escena, con hábil sutileza del matrimonio Bartolozzi, complementanse en inteligente compenetración y forman cuadros artísticos y efectistas de gran visualidad. Magda Donato, conocidísima en el mundo literario, periodista de abolengo, logra en su nueva modalidad un triunfo personal e inconfundible; ella es el hada verdadera



MAGDA DONATO



SALVADOR BARTOLOZZI

ganismos, para que logren infundir una sana tranquilidad y pueda traducirse en bien general y práctico, siendo también un medio educativo puesto al servicio de la infancia.

Del teatro para los niños voy a ocuparme en esta revista (doblemente ilustradísima), reconociendo la importancia trascendental que existe en la sensibilidad de los pequeñuelos; creo indispensable cierta clase de esparcimiento útil y adecuado, que haga de ellos niños sanos y alegres; ya lo dijo el insigne maestro Benavente, iniciador del teatro de la infancia, con obras como la CENICIENTA y otras más; la alegría de vivir gozosa y riante es la mejor fuente de vida, que felizmente podemos otorgar en las tiernas edades, eludiendo perjuicios de repertorios excitables y nerviosismos, que en las estadísticas infantiles dan un porcentaje de enfermedades difíciles de tratamiento y además per-

que tiene el secreto de transportar a los pequeñuelos a países ideales y de encantamiento, mientras que Salvador Bartolozzi, realiza sus conjuntos con la gama de colores, luz y vistosidad, que ameniza con trozos de selecta y escogida música donde gratamente rememoramos las célebres danzas rusas y a sus famosos bailarines.

¡Todo por los niños! Es el entusiasmo el que habla y a pesar de las infinitas dificultades que supone el montar cada nueva obra, la colaboración Quinteriana de estos sentimentales artistas, logran las delicias infantiles haciendo de sus guiñolescos muñecos humanas figuras, que marcan caminos triunfales por esos escenarios de provincias, interpretando los actores sus pintorescos personajes: PIPO Y PIPA, el MALVADO GURRIATO, la BRUJA PIRULI, el famoso LOBO TRAGALOTODO, etcétera, etc. Compañías tan aplaudidas y queridas del

público como la de Serrano y Díaz Artigas, que con cariño y delicadeza acogieron el teatro de los niños, dándole calor y vitalidad; piensan como un crítico teatral muy conocido que decía: «las comedias infantiles dignifican los escenarios en que se representan».

En esta labor realizada para divertimento de los pequeñuelos, hay que tener en cuenta el momento emocional, eludiendo lo que sea truculento y cruel que tienda a fomentar los malos instintos, sustituyéndolo por trucos de efecto escénico hábilmente preparados. Lo mismo ocurre con el diálogo que ha de llenar la capacidad del niño espectador, por su sencillez graciosa presta a la comicidad.

Igualmente ha de ocurrir con los intérpretes de este teatro; realzar seriamente las escenas de sus héroes, sería cosa insólita y extemporánea; el héroe

Las canciones escogidas entre el romancero popular infantil, también son muy aplaudidas y del agrado general; resulta graciosísimo cómo los «peques» se incorporan frecuentemente a las representaciones con alegre griterío y espontáneo comentario, poniendo algo de su propia iniciativa con viveza y buen tino. Contaríamos infinidad de anécdotas que dicen muy bien de las observaciones manifiestas y justamente sancionadas por los chiquillos. ¡Cuánto aprenderíamos de ellos si nos fijásemos en sus apreciaciones desapasionadas...!

Con Magda y Bartolozzi discurre el tiempo sin darnos cuenta; su captación atrayente resulta encantadora. ¿Proyectos del mañana; muchos? La juventud manda y aún nos sentimos jóvenes, de corazón y de energías; hay que aprovecharlas sin desmayos.

Un secreto, que ellos no me autorizarían publicar



predilecto PIPO, sobre todo, es un muñeco audaz, valiente, magnánimo, todo simpatía, que arrostra cuantas situaciones críticas hay que resolver; su brazo fuerte, su espada y su gorro de papel, crean un personaje quijotesco de novela, que no es fácil de interpretar, ejemplo que preocupa al niño haciéndolo pensar en la figura noble y digna que debe de tomarse como guía en todos los actos de la vida.

¡América! ¡América! Emporio de nuestras actividades consagradas, va siendo la tentación del matrimonio; allí les reclaman con apremio; la fantasía de conocer otros horizontes atrae a Magda, y si esto se realiza en buenas condiciones, allí trasportarán sus románticos muñecos guiñolescos, humana representación de la farsa. ¿Y qué es la vida casi siempre, sino histrionismo, comedia, al fin?

A. M. GEREDA

## ALBAREDA HERMANOS

PROFESORES DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS ARTÍSTICOS  
y Académicos de Número de la de Nobles y Bellas Artes de San Luis.



Cinco de Marzo, núm. 1 - ZARAGOZA

Casa fundada por nuestro abuelo en 1859

## EL ARTE CRISTIANO

IMÁGENES - ALTARES - PÚLPITOS - ETC.

Algunos trabajos de esta Casa: Retablo mayor, Colegio de Santa Ana; Retablo mayor, Dominicas de Santa Rosa; Retablo de la Virgen del Pilar, Calatayud; La nueva estatua de la Virgen de la Peña en Calatayud; Oratorio de los señores de Arruebo, Zaragoza; Retablo y grupo de la Virgen del Pilar, Belchite; Retablo en las Hermanitas de los Pobres, Valencia; Retablo de la Virgen del Pilar, Buñuel, etcétera, etcétera.

# Modas de Señorita



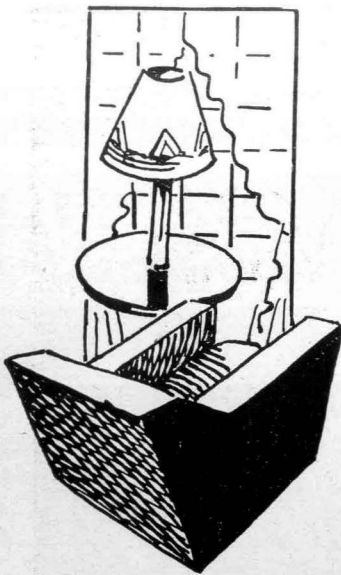
MLLE. EVE MANES



Como en años anteriores se presentan a nuestra vista las sedas estampadas, cambiando únicamente los dibujos, más originales. Para noche resaltan los estampados de dibujo grande y, como puede verse en el grabado, el corte de estos trajes nos recuerdan, vagamente, el estilo oriental. También se mantienen, aunque al borde de la moda, las túnicas en seda con algún detalle bordado.

Para calle, este verano, es imprescindible que todos los vestidos, aun los estampados, vayan acompañadas de chaquetitas cortas o largas, según gustos, y teniendo en cuenta la silueta de cada cual. Las faldas se van viendo ya un poco más cortas, aunque no debe exagerarse hasta ver si son aceptadas.



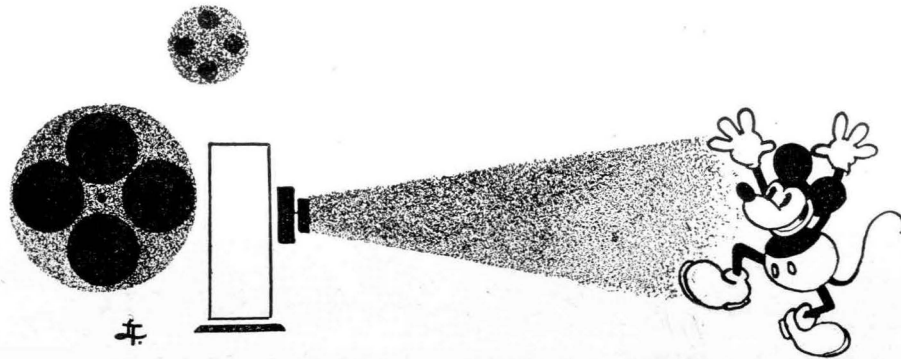


# Decoración

Dibujos y proyectos de  
nuestro colaborador especial  
DON EZEQUIEL GONZALEZ



CUARTO DE ESTAR.—Muebles en nogal, paredes ocre claro, al óleo mate.

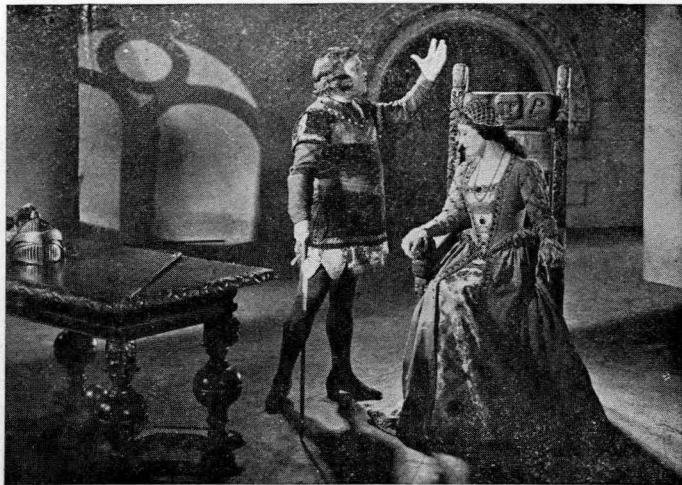


## LOS TRIUNFOS DEL CINE ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

La producción cinematográfica nacional, continúa su camino de éxitos. Dos películas de la marca valenciana Cifesa son ahora las que acaban de conquistar, para el cine español, el nuevo galardón de dos rotundos triunfos obtenidos en países que hablan nuestro idioma. Se trata de «Nobleza baturra» y «La Verbena de la Paloma», las dos admirables películas que ya vieron consagrado su estreno — todavía en España — con el entusiasmo, por parte del público, de una acogida apoteósica.

La primera de estas cintas, que ha sido presentada hace unos días en Buenos Aires ante un público que llenaba por completo la sala de proyección, ha obtenido un éxito definitivo que la sitúa a la cabeza de cuantas producciones españolas han llegado hasta hoy a la Argentina.

Y casi al mismo tiempo, «La Verbena de la Paloma», estrenada en la capital de Cuba, recibía



Benjamino Gigli el famoso tenor que actúa con éxito en la producción inglesa de Cifesa "NO ME OLVIDES", a la que corresponde esta escena.

el calor y el homenaje del aplauso popular, y se hacía merecedora, por su excelente calidad artística, de ser proyectada, privadamente, en el Palacio Nacional, a petición expresa del Presidente de aquella República.

He aquí dos noticias gratas, que han de enorgullecernos como españoles y que afirman, con la elocuencia de su laconismo informativo, la seguridad de que nuestro cine va ensanchando, día a día, su radio de influencia espiritual en el mundo.

### RAQUEL RODRIGO DA UNA FORMULA

Durante un descanso en el rodaje de la película de Cifesa «La Reina Mora» en los estudios Roptence, la simpática «estrella» Raquel Rodrigo charla con un periodista de su trabajo y actuación en dicho film. Como siempre, la charla recae sobre los temas ya sabidos: que el director le trata muy bien, que le resulta muy agradable, que el fotógrafo aunque la «tuesta» procura realzar sus prendas personales, que sus compañeros son todos muy buenos, que el papel le encaja a las mil maravillas, que pone toda su alma en esta película, que le parece será su mayor éxito... En fin, sobre todas las variedades temáticas que ofrece este tipo de conversaciones sobre el «set» y mientras los electricistas tiran de la enmarañada tela de los cables eléctricos y la «jirafa» anda de acá para allá como queriendo descargar en algún sitio la «bomba» de su micrófono.

La conversación habida entre el periodista y la «estrella» tiene una novedad, algo que se sale de lo corriente y que, dicho por Raquel, tiene un tono de confidencia a la vez que parece una fórmula dicha con el «sano» propósito de aconsejar a las mujeres españolas.

—Pues sí, no puede usted imaginarse la impresión que me produjo el cruzar una tarde por las principales vías de este Madrid, tocada con este mismo traje de modistilla sevillana que saco en la película. Fué una humorada que me produjo la



Valentín González, intérprete del papel de "Padre Juan" en la gran producción española "EL CURA DE ALDEA" editada por Cifesa.



mayor de las satisfacciones: por donde iba llamaba la atención, todos me miraban, no faltaban los «chicoleos» y requiebros, llenos de ingenio y donaire, y... ¿por qué no decirlo?, hasta observé, con íntima satisfacción, que con este trajecillo, mi pañolón «tercio», las flores en el moño y un cierto aire de reina... cristiana, me seguían más de uno...

—¿De modo que vestida de modistilla sevillana es casi seguro encontrar la media naranja? Como el uso del traje se pierde...

—Yo no sé, exactamente si será eso; pero lo que sí puedo afirmar es que cuando llegué a casa, llena de esa punzante curiosidad tan propia en toda mujer, me asomé a la calle y pude ver cómo los que me seguían rondaban...



Maria Añis en la versión cinematográfica de «LA REINA MORÁ» que próximamente presentará Cifesa.

#### PANTALLA ESPAÑOLA

La proyección del «Gato Montés» ha impresionado y aún sorprendido gratamente a cuantos han asistido a ella, por la magnífica realización cinematográfica que de la famosa ópera del maestro Penella ha hecho la notable directora Rosario Pi.

No es «El Gato Montés» una de tantas películas, cuyo sólo mérito sea el de aumentar la «cantidad» de la producción española. Es su «calidad» la que la diferencia de todas las demás.

Débesse este magnífico resultado (que por cierto ya lo esperábamos), al conjunto inmejorable de elementos técnicos y artísticos que han tomado parte en la filmación.

La experta dirección de Rosario Pi, cuya moderna orientación avalora escena por escena el magnífico guión del maestro Penella; el notabilísimo primer operador Isi Goldberger, uno de los mejores, por no decir el mejor de cuantos han visitado España; el ingeniero de sonido, René Renaud; los magníficos escenarios de Boulanger, y la más moderna instalación, última palabra de la cinematografía que hoy puede ofrecer a los productores Orphea Film; el laboratorio Fotofilm y el competentísimo montador señor Nieto. Esto en lo que se refiere a la parte técnica.

En cuanto a la artística, realizada toda bajo la

personal supervisión del maestro Penella, no puede pedirse un conjunto de artistas más idóneos para llevar a feliz término los papeles que se les ha confiado. Pablo Hertogs, María del Pilar Lebrón, Víctor Miguel Merás, Mapy Cortés y Joaquín Valle, se muestran como verdaderas «estrellas» cinematográficas a pesar de que, excepto Mapy Cortés, ninguno de ellos había actuado nunca ante la cámara cinematográfica. La parte musical, escrita ahora expresamente por el maestro Penella, supera en importancia artística a todo lo conocido.

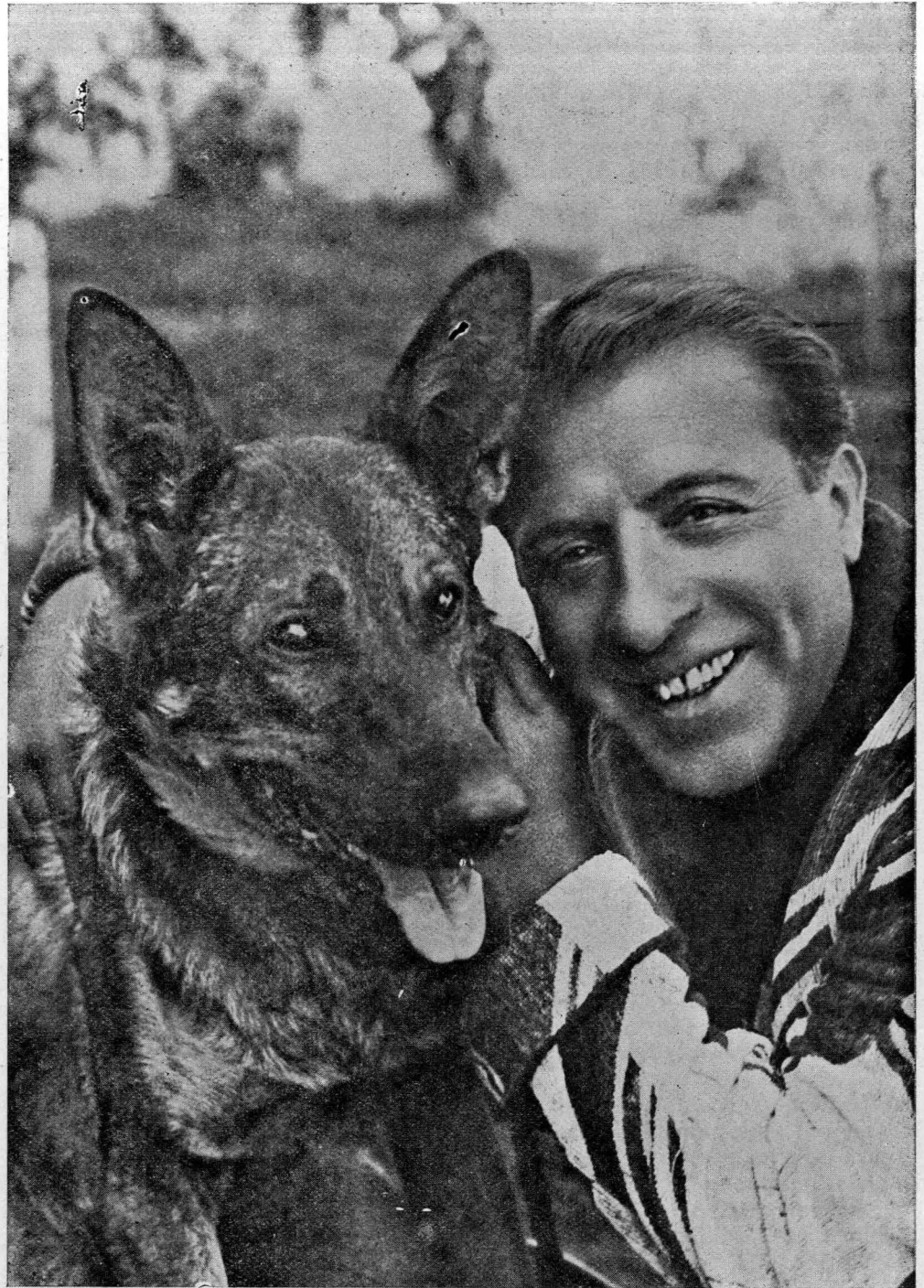
«El Gato Montés» está siendo un éxito sin precedentes en la pantalla española. El público confirma a diario esta opinión nuestra, que hoy lanzamos a los cuatro vientos, con la seguridad de que no hay exageración alguna. Tal es la sensación de verdadero arte cinematográfico que nos causa la proyección de esta admirable película.

Los éxitos constantes que a cada proyección está consiguiendo este film, son la demostración más evidente del agrado con que el público acoge una cinta que por su forma y estilo de comicidad completamente nuevos, inaugura con franco acierto un género humorístico inédito hasta hoy en nuestros cine.

Miguel Mihura y Eduardo García Maroto, en espléndida colaboración de ingenio y sentido humorístico, han forjado con esta cinta, no sólo



La deliciosa Lillian Harvey en la producción B.I.P. «LA BAILARINA DEL CONJUNTO» que presenta Cifesa.



El simpatísimo actor Miguel Liger intérprete del "ro." de "Regalito" en la gran superproducción Cifesa "MORENA CLARA", estrenada simultáneamente en más de 35 poblaciones españolas. :: ::



una obra que ha triunfado desde su estreno, sino, ante todo, la promesa y la esperanza para el cine nacional de nuevos caminos y más amplios horizontes, que se muestran con alegres perspectivas a través de esta joven modalidad del género cómico. «La Hija del Penal» es, en efecto, algo que se aparta por completo de cuanto se ha hecho hasta ahora. Estilo cómico, personal y propio, que si bien había ya obtenido grandes éxitos desde el campo periodístico—los cuentos e ilustraciones de Mihura tienen un sabor humorístico peculiarísimo—no habían llegado apenas hasta el cinema, si se exceptúa algún ensayo aislado llevado a cabo por Maroto. Su éxito definitivo, ante el público, era de esperar. Y éste ha probado sobradamente, con su aplauso, su entusiasmo por la cinta.

Imperio Argentina y Miguel Liger en uno de los planos de la película de éxito "MORENA CLARA" editada

¿TIENE BUENA MEMORIA? Pues retenga en ella el nombre

# HOTEL ORIENTE

y si va a Zaragoza hospédese en él. ~ No es lujoso, pero sí cómodo y estará como en su casa. Pensión completa desde 15 ptas.



## Recetario de SOPAS

Por  
MARI CRUZ  
Zaragoza

### SOPAS DE CEBOLLA



#### SOPA DE CEBOLLA AL NATURAL

Póngase manteca o grasa en una cacerola a fuego vivo; pélese y córtense en rodajas finas una o varias cebollas, según su tamaño y según la cantidad de sopa que se quiera hacer y rehóguense en la grasa hasta que estén muy doradas sin estar quemadas; añádase, moviendo con la cuchara de madera, media cucharada de harina, cantidad suficiente de agua mejor hirviendo que fría, y sal y déjese cocer por lo menos un cuarto de hora; échense un poquito de pimienta y viértase todo sobre rabanadas de pan muy finas o póngase el pan en rabanadas a cocer un instante en el caldo. El caldo se cuele para que no pase la cebolla a la sopera. Se le puede añadir también queso de Parma o de Gruyère rallado poniéndolo por capas entre las rabanadas de pan antes de verter el caldo. También se puede prescindir de la harina.

El medio de hacer una buena sopa de cebollas es prepararla con caldo de judías frescas y desgranadas; en este caso tampoco se le añade harina y el sabor se aproxima tanto a la sopa de caldo de puchero que cualquiera creería que estaba hecha con él. El caldo de espárragos, lentejas, habas, judías secas o judías verdes le da también muy buen gusto; se le puede añadir igualmente puré hecho con las legumbres de que se ha utilizado el caldo. Un poco de caldo del puchero añadido al agua da a esta sopa sabor excelente.

#### SOPA DE CEBOLLA CON ARROZ Y TOMATE

Prepárese el caldo como acabo de decir, pero sin harina; cuézase en él una cantidad suficiente de arroz, añádase sal y pimienta y unos cuantos tomates cocidos y pasados. Si se quiere que no quede cebolla, se cuele el caldo antes de añadir el arroz, que se puede sustituir por gluten granulado o por cualquier otra pasta de sopa. Esta sopa resulta muy sabrosa y no es más difícil de hacer que la de pan; únicamente necesita un poco más de cuidado. El tomate no es indispensable y entonces se tiene una sopa de cebolla con arroz.

#### SOPA DE CEBOLLA CON LECHE

Se prepara exactamente como la sopa de cebolla al natural añadiéndole leche pura o la mitad leche y la mitad agua. El caldo de legumbres se mezcla perfectamente con la leche. Esta sopa es excelente y poco conocida.

#### SOPA DE CEBOLLA CON NATA

Se rehogan cebollas como queda dicho, se salan y se dejan cocer. Cúbrase el pan cortado en rabanadas con unas cuantas cucharadas de nata fresca, espolvoréese con un poco de pimienta y viértase encima el caldo con las cebollas o colado. Sopa deliciosa.

#### SOPA DE COLES AL NATURAL

Póngase al fuego una marmita de barro o de fundición, con agua y cuando ésta hierva añádase zanahorias cortadas en tiras largas y dos cebollas, con un clavo de especias, uno o dos nabos, según el tamaño, cortados también en tiras largas, judías verdes o blancas recién desgranadas, habas grandes o pequeñas mondadas, guisantes, puntas de espárragos, cualquier otra verdura de la estación y por último coles cortadas a trozos, quitándoles primero el corazón y los nervios gruesos. Se aviva el fuego y se sazona cuando esté todo a medio cocer. Si las coles son rizadas necesitarán menos tiempo para cocerse que las de hoja lisa. Añádase después tres o cuatro patatas peladas enteras; a las patatas les basta media hora de cocción. Cuando todo esté casi cocido se añade una cantidad de manteca que se puede sustituir por grasa buena, proporcionada al tamaño de la marmita y se cuece otra media hora.

Se sacan en primer término las patatas, se aplastan con un tenedor sobre la espumadera y se vuelven a echar al caldo; después se empapa el pan y se cubre con las demás verduras.

## Galletas Salud Solsona

ALTA CALIDAD

### GALLETAS SELECCIONADAS

propias para niños, ancianos, convalecientes  
y estómagos delicados

RECOMENDADO POR LA CIENCIA MEDICA

Son cajas de un kilo



Pídalo a su proveedor

No es necesario para hacer sopa de coles añadirle todas las verduras que he citado; solamente he querido dar a conocer todas las que pueden añadirse, aunque he de decir que cuantas más sean mejor estará la sopa. Unas cuantas rajitas de calabaza mejoran siempre esta sopa. Cuando las verduras abundan, no es necesario el pan en esta sopa reconfortante.

Como esta sopa recalentada está mejor, se puede hacer para dos días dejándola cocer bastante tiempo la primera vez.

En general, las sopas de vigilia recalentadas están mejor; además económicamente es ventajoso hacer para dos o tres días, sobre todo en invierno. Se pueden preparar casi todas en la chimenea en ollas de fundición colgadas del llar o en la cocina económica.

Cuando haya poca cantidad de caldo de la sopa de coles y verduras para el día siguiente se le puede añadir un poco de leche hirviendo, que hace muy buena mezcla. El caldo de legumbres, añadido a la sopa de coles, le da muy buen gusto.

#### SOPA DE COLES CON QUESO

Es muy apreciada por algunas personas. Se pone primero en la sopera una capa de rebanadas de pan, después queso rallado y verduras, después otra capa de pan, otra de queso y así sucesivamente, se vierte encima caldo de coles y se deja que se empape bien durante tres cuartos de hora, poniendo la sopera tapada muy cerca del fuego. Se añade más o menos queso, según su calidad. La ralladura debe componerse de dos partes de queso: de Gruyère y una parte de Parma. Se necesitan unos 250 gramos para ocho personas.

#### SOPA DE COLES CON CERDO SALADO

El pecho del cerdo es el trozo que se emplea con preferencia. Se pone el cerdo en agua fría, después de haberlo lavado varias veces para desalarlo, y se espuma antes de añadir las verduras que son las mismas que para la sopa anterior, pero sin cortar en trozos ni aplastar las patatas. No se añade manteca ni grasa. Un trozo de carnero o de vaca dan muy buen gusto a esta sopa. El carnero dorado en parrilla después de sazonado con sal y pimienta está muy bueno y se puede servir, bien con las verduras de la sopa, bien con un puré cualquiera o con una salsa de tomate, o solamente con un poco de vinagre.

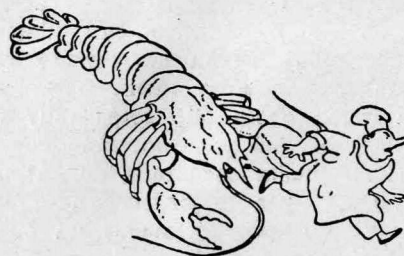
#### OTRA SOPA DE COLES

Cuando se come un asado de vaca o de ternera

o pierna de cordero, sobre todo cuando queda adherida alguna carne al hueso, se pueden emplear los huesos para hacer una sopa de coles excelente. Se cortan en trozos los huesos con una sierra y se ponen a cocer durante dos horas antes de añadirles las verduras. No se necesita más que una pequeña cantidad de manteca o de grasa para hacer una sopa excelente. Se parece mucho a la sopa de coles con caldo del cocido. En esta sopa se puede cocer arroz.

#### SOPA DE CARNE DE CERDO SALADA O DE JAMON CON LEGUMBRES SECAS

Se ponen a remojo la víspera en agua tibia las legumbres, guisantes, judías o lentejas; al día siguiente se lavan en dos aguas y se ponen en una olla con agua fría y sal. En cuanto comienzan a hervir, se añade la carne y se deja que cueza todo lentamente con el caldo se calan rebanadas finas de pan, y las legumbres y la carne se sirven aparte.



## CASA USON

La mejor en **PESCADOS DEL CANTABRICO**  
Fresquíssimos en todas las épocas y de absoluta confianza para enfermos.

**PESO GARANTIZADO**  
Servicio a domicilio



VENTAS POR MAYOR:  
**MERCADO DE PESCADOS**

VENTAS AL DETALL: **CENTRAL Y OFICINAS:**  
**Azoque, 108 - Teléfono 1300**

**MENDEZ NUÑEZ, 34 - Teléfono 1796**  
**MERCADO, cajón núms. 58 y 60 - Teléf. 3325**

**ZARAGOZA**

### VIAJES MARSANS, S. A.

AGENCIA ESPAÑOLA DE VIAJES Y TURISMO  
FUNDADA EN EL AÑO 1910

Billetes de ferrocarril Nacionales y extranjeros.  
Pasajes marítimos y aéreos - Reserva de plazas en trenes de lujo - Excursiones colectivas - Organización de cruceros y Peregrinaciones - Autocars y automóviles de gran lujo para excursiones - Turismo en general.

Agencia especializada en «Viajes a Forfait»  
Corresponsales en el Mundo entero y representación en España de las principales organizaciones mundiales de turismo.

AGENTES GENERALES DE LA COMPAÑIA  
«CUNARD WHITE STAR LIMITED»

Sucursales en: Barcelona, Córdoba, Figueras, Gerona, Granada, Madrid, Palma de Mallorca, Sevilla, Valencia

**GRAN CARNECERIA Y TOCINERIA**  
Casa especial en ternera fina y ternasco de leche  
Embutidos de todas clases

**M. RODRIGUEZ SENDRE**

TELEFONO 21-71

Azoque, 22 y Pignatelli, 2 - ZARAGOZA



## **Crítica de fibros y revistas**

ENFERMEDADES POR INFECCION DE LAS AMIGDALAS, por el doctor Rafael Romero Rodríguez. Médico jefe del servicio de otorinolaringología del Hospital-Dispensario de la Cruz Roja de Sevilla.—Imprenta de la «Divina Pastora», Sevilla 1935.—165 páginas. Obra nueva de gran actualidad médica.—Precio: 7 pesetas. Para pedidos a Librería F. Sintés.—Ronda Universidad, 4.—Barcelona.

A propósito de esta obra dice el Ilustre doctor C. Jiménez Díaz:

«La obra del Doctor Romero Rodríguez, «Enfermedades por infección de las amígdalas», llena un vacío muy importante en la literatura médica. Casi siempre que ha sido tratado este problema lo ha sido parcialmente y desde el punto de vista del especialista en determinados grupos de enfermedades en cuya génesis la infección amigdalina puede tener un papel importante. El Doctor Romero Rodríguez enfoca el problema ampliamente, sirviéndole como base su numerosa experiencia de especialista; pero irradiando sus reflexiones con un perfecto estudio de sus enfermos a los problemas médicos planteados. Es pues el suyo, un libro de extraordinario interés y de gran valor práctico: de una parte, despertará en el especialista el convencimiento de que el foco amigdalino no puede tratarse con intervenciones parciales, o poco cuidadosas, y de que, en el arduo problema del diagnóstico de la importancia de esta localización focal, es necesario tener un criterio médico, pues no siempre las mayores anomalías a un simple examen, encierran la mayor importancia para el organismo. De otra parte, evidentemente constituye una guía para el médico que puede convencerse de los resultados magníficos, a veces insospechados, que en diferentes enfermedades se pueden alcanzar por la supresión del foco amigdalino. La prueba original que propone, ofrece mucho interés, y es desde luego preferible a la de Schmidt, que por nuestra parte hemos prescrito en absoluto.

Este libro puede servir además de excitante a posteriores estudios que permitan alcanzar tantos puntos oscuros como este problema nos ofrece».

\* \* \*

LA BODA DEL DUQUE KURT, por Carmen de Icaza.—Publicada en la colección «La Novela Rosa» Un volumen, en rústica, 1,50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

El apuesto duque de Altenburgo va a casarse y todos los elementos de una preclara estirpe lo llenan de filípicas amonestaciones. Y es que el enamorado militar pretende elevar el rango de duquesa a una aventura no sólo de oscuro origen, sino que «vendiéndose» por viuda, aún no se sabe si ha tenido marido... Como es natural, los guardadores del escudo apelarán a todos los medios para disuadir al duque de su locura.

En plena florescencia juvenil, éste había tenido amores, románticamente ocultos, con una primita, que todavía llora en el refugio del hogar condal, que la propia esplendidez ha reducido a la última pregunta el desvío del galán que la abandonó sin mediar ruptura ni alegar motivo.

La vieja duquesa sí que lo sabe, y como conoce los sentimientos de su hija a ella acudirá, para que, con lo promesa de alcanzar lo que se le negara en otra ocasión, adecuadamente equipada para que no desentone del elemento en que va a alternar, sea introducida en el círculo que frecuenta el hijo, se atraiga nuevamente el descarriado galán y aleje el peligro que amenaza los viejos puntales del escudo.

Pero la dulce condesita no es egoísta, antes que con la propia, sueña con la felicidad del amado y, compadeciendo a la advenediza en el agudo desprecio que la rodea, echando por tierra todas las añagazas se pasa al enemigo y confraterniza con la que debiera ser su rival. El conflicto toma un cariz complicado que dificulta el triunfo de los familiares del duque, pues la postergada novia, admiración de todo el círculo, cortejada por preclaros pretendientes, ha dado también palabra de casamiento.

Bellísima novela, llevada con arte y maestría, que acusa un temperamento de alta distinción, desarrollado en el ambiente que describe, que por sí sola basta para cimentar sólidamente la reputación de un autor y que, a pesar de los nombres germanos de sus personajes, y de la intención de la autora en situarnos en exóticos lugares, lleva un sello de hidalguía y caballerosidad en el que vibra el egregio nervio de la raza.

\* \* \*

LA QUINTA DEL «ARCO IRIS», por Grace Levingston Hill.—Publicada en la colección «La Novela Rosa». Un volumen en rústica, 1,50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona

Coquetona mansión, junto a una playa norteña, donde vive abuelita rodeada de sus recuerdos y de un bello jardín en que, por maravilloso azar, tras

**TOS  
ANGINAS  
LARINGITIS** LAS CURA PASTILLAS  
**BONALD**

las turbonadas de verano, aparece el «Arco Iris», un extremo sobre los arriates, como si tomara los tonos de sus húmedas flores, y el otro en el horizonte del mar donde se desvanece la tormenta. En la hora intensa del rigor estival, abuelita sueña a la sombra del jardín en su numeroso prole, dispersa entre las oficinas de grandes empresas y las playas europeas. Una sola mancha deslucé el panorama de su felicidad. El benjamín de la familia huyó un día del «Arco Iris» y anda perdido entre la gente del hampa, acechado por la Justicia. Sabe también de él que está casado, que tiene una hija... mayorcita.

La quietud mañanera del jardín en plena gloria estival es interrumpida por la débil mano de una desconocida que levanta la aldaba de la puerta pidiendo limosna de un vaso de agua. Y es la nietecita ignorada, que huye del cabaret de la ciudad perseguida por un monstruoso energúmeno lo que se revela a los ojos de la anciana, quien la acoge entrañablemente, no obstante la guerra sorda de los demás familiares, no sólo porque la consideran indigna de su linaje, sino porque vislumbran en ella, con acierto, una posible rival en amores.

Sin embargo, a pesar del sórdido ambiente que ha rodeado a la muchacha, abuelita reconoce en ella todos los atributos de su tradición puritana y noble, y se enfrenta valientemente contra todos para colocarla en el lugar familiar que le corresponde.

Novela saturada de optimismo y dulce espiritualidad, desarrollando un tema de elevado alcance moral. Sus personajes viven: son humanos.

\* \* \*

**EL TRASTORNO MENTAL TRANSITORIO** (T. M. T.). Nueva causa de la exención de la responsabilidad criminal. Su estudio jurídico y médico-legal. Por Salvador Ballesteros Usano, Juez de 1.<sup>a</sup> Instancia e Instrucción de Morella (Castellón de la Plana); José Valenzuela Moreno, Abogado Fiscal de Madrid, y Gregorio Nieto Nieto, Médico Forense de Soria. Con un prólogo de D. Jesús Urrutia Castillo, Magistrado de la Audiencia Provincial de Soria.—Editorial Urbión, S. A.—Caballeros, 27. — Soria, 1935.

Los señores Ballesteros, Nieto y Valenzuela, han realizado en este trabajo una admirable labor depuradora del concepto legal y científico del T. M. T., y lo han llevado a efecto con el éxito que prometían su cultura y entusiasmo profesional y que confirman las páginas del presente librito del que ya es un acierto inicial el nuevo hecho de colaborar en él un médico y dos juristas.

El trabajo es completísimo y el tema de máxima importancia. Por todo lo cual está llamado a merecer una cordial acogida entre aquellas personas que se interesen por nuestros problemas de Justicia.

\* \* \*

**TARZAN TRIUNFANTE**, por Edgar Rice Burroughs.—Publicada en la colección «La Novela Azul». Número extraordinario. Un volumen en rústica, con ilustraciones intercaladas en el texto, 1,50 pesetas. Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

Lady Collis, deportista inglesa, en una fatal interrupción de su motor, tiene que deslizarse con paracaídas sobre el contingente africano, al tiempo que un geólogo y un «gangster» yanquis, que por una extraña broma del azar han entrado en la más franca camaradería, penetran por otro confín en el mismo territorio, coincidiendo con la salida,

hacia el propio país, de un enviado especial que, por razones de Estado, el Gobierno de Moscú acaba de despachar... Tres hilos dispersos de una trama que la mano del Destino recoge para unirlos en animado tapiz cuyo fondo es la terrible «jungla», con sus rugientes fieras y el propio Tarzán, la enigmática creación varonil de precedentes narraciones africanas, de cuerpo humano y alma de león, que habla el lenguaje de los gorilas...

La novela es cálida y movida como corresponde a una obra de este género, manteniendo íntegramente la emoción intensa del peligro en la aventura, haciendo desfilarse a los ojos del lector una desconcertante complejidad de tipos de la misteriosa región salvaje, un pueblo degradado que, por su aislamiento y la influencia atávica de un linaje de un primitivismo de los siglos, vive una vida de fanatismo, prácticas crueles y repugnantes.

Contrasta con el terrible fondo, atenuando las líneas sombrías de la tragedia, la acción de la típica pareja norteamericana que, paralelamente, situados en el lado cómico de la aventura, hacen gran derroche de gracia y humorismo.

## BAZAR ORTOPÉDICO DE E. JAIME

### Cure su Hernia (Quebradura)



Por la acción persistente de su voluntad poderosa. Utilice nuestro REDUCTIVO OBTURADOR «SANY» y en un período relativo habrá alcanzado su anhelo de ser un hombre perfecto. REDUCTIVO OBTURADOR «SANY» es fabricado también para señoras y niños. Atendemos toda consulta por correspondencia y hacemos envíos a todas las partes del mundo.

COSO, núm. 42  
(Junto al Arco de San Roque)

**ZARAGOZA**

## META VACCIN

**Vacuna polivalente en pomada preventiva y curativa de todas las infecciones de la piel: Forunculosis. — Heridas. — Partos y para todos los apósitos.**

## META TITANE

**Pomada a base de sales de Titano.**

**El META TITANE es el específico de todos los Pruritos y de los Eczemas.**

**Muestras y literatura:**

**B. Velilla Alerudo: Fernando Soteras, 5. - ZARAGOZA**  
**J. Coudere:** { Mallorca, 317. — BARCELONA  
                  { Santa Engracia, 122. — MADRID